

ویژه خرداد ۱۴۰۲



فیلم تحلیل سوالات امتحانات پایان ترم

برای دیدن **فیلم حل نمونه سوالات** بزن رو لینک زیر

مشاهده فیلم ها

تحلیل نمونه سوالات عربی دهم ریاضی



نام و نام خانوادگی:

زمان برگزاری:

نام آزمون: عربی پایه دهم ریاضی-تجربی

تاریخ آزمون:



شرکت توسعه انتشارات

پرش_م ۱۱

۱) اِتَّخِبَ: اسم - فعل - حرف:

«کتاب، مدرس، مَنْ، فِی، کَتَبَ، دَاخِلِ، اِلَی، مَدْرَسَةِ، جَاهِدَ»

۲) عَيْنُ صِيغَةِ الْأَفْعَالِ الثَّلَاثِيَّةِ وَنَوَعُهَا:

الف) اسْتَعْفَرُوا:

ب) اسْتَعْفَرْنَ:

ج) اسْتَعْفَرُوا:

د) تَتَعَلَّمَا؟ (أَتَنَمَا):

هـ) اجْتَهَدْنَ:

و) تَتَعَلَّمُونَ:

ز) اِنْجَمَدَا؟:

ح) تَعَلَّمْتَنَ:

ط) تَعَلَّمُ:

ی) اسْتَعْفَرُ:

۳) اِتَّخِبَ (اسم - فعل - حرف):

۱- جَعَلَ اللهُ الرَّحْمَةَ مِثْلَ جِزءٍ ()

۲- كُلُوا جَمِيعًا وَ لَا تَفْرَقُوا ()

۴) اِتَّخِبَ التَّرْجُمَةَ الصَّحِيحَةَ:

۱) شَجَعْنَا فَرِيقَنَا الْفَائِزَ أَمْسِ:

۱) دیروز تیم برنده‌مان تشویق شد.

۲) دیروز تیم برنده‌مان را تشویق کردیم.

۲) لَوْنُ غُرْفَتِي الْجَمِيلَةُ أَحْضَرُ:

۱) رنگ زیبای اتاق من سبز است.

۲) رنگ اتاق زیبای من سبز است.

۳) لُغَتُنَا الْمَشْتَرَكَةُ لُغَةٌ فَارْسِيَّةٌ:

۱) زبان ما مشترک است که همان زبان فارسی است.

۲) زبان مشترک ما زبان فارسی است.

۴) ظَهَرَتْ أَشْعَةُ الْقَمَرِ الْفِضِيَّةِ:

۱) پرتو نقره‌ای ماه آشکار می‌شود.

۲) پرتوهای نقره‌ای ماه آشکار شد.

۵) مَرْعَةُ الْجَارِ كَبِيرَةٌ:

۱) کشتزار همسایه، بزرگ است.

۲) کشتزار بزرگ همسایه.

۵) اِكْمِلِ الْجَدُولَ التَّالِيَّ:

| الحروف الأصلية | الباب | الماضي | المضارع | المصدر | امر |
|----------------|-----------|--------|---------|--------|-----|
| ج - ه - د | افتعال | | | | |
| س - م - ع | افتعال | | | | |
| ع - ل - م | تَفَعَّلَ | | | | |
| غ - ف - ر | استفعال | | | | |
| ن - ق - ل | افتعال | | | | |
| ق - ل - ب | انفعال | | | | |



٦) لِلتَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ:

ذَهَبَ التُّلَامِيذُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ.

٧) اكْمِلِ الْجَدْوَلَ مَعَ الْكَلِمَاتِ:

طالبة، تلميذات، أمور، جمع، الكتاب، مُسلمان، متفكرتان، عشرة، آيات، عُيوب، ساعتان، يومان، مسلمون، حاضرين

| | | | | | | |
|-----------|-----------|----------|-----------|----------|-----------|---------------|
| مفرد مذکر | مثنى مذکر | جمع مؤنث | مثنى مؤنث | جمع مكسر | مفرد مؤنث | جمع مذکر سالم |
| | | | | | | |

٨) اكْمِلِ الْجَدْوَلَ التَّالِيَّ:

| | | | | |
|-----------|--------------|-------------|---------------|-----|
| ماضى | مضارع | امر | نهى | نفى |
| جاهدْتُمْ | | | | |
| | تُعَلِّمُونَ | | | |
| | | أَحْسِنَنَّ | | |
| | | | لا تُجَلِّسِي | |

٩) لِتَحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ:

نَشْكُرُكُمْ عَلَى عَمَلِكُمْ.

١٠) - للاعراب: عين اعراب الكلمات الت تحتها خط:

هؤلاء الطلاب ناجحون

١١) لِلتَّشْكِيلِ:

كتب المعلم اسمه على اللوح.

١٢) عَيِّنْ مَصَادِرَ فِي الْجُمَلِ التَّالِيَةِ:

١- كَلَّمَ اللهُ مُوسَى تَكْلِيمًا ٢- نُزُولُ الْمَطَرِ وَ التَّلَجُ مِنَ السَّمَاءِ أَمْرٌ طَبِيعِيٌّ

١٣) اُكْتُبْ وَزْنَ الْكَلِمَاتِ وَ حُرُوفَهَا الْأَصْلِيَّةَ:

١- غَفَّارٌ ٢- مِصْبَاحٌ ٣- عَلِيمٌ ٤- مُسْتَحْكَمٌ

١٤) لِلتَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ:

أُنْظِرْ إِلَى مَا قَالَ وَ لَا تَنْظُرْ إِلَى مَنْ قَالَ.

١٥) شَكَّلْ كَلِمَاتٍ أُشِيرَ بِالْخَطِّ:

الحفاظ على المرافق العامة واجب على كل مواطن.

١٦) عَيِّنْ فِعْلَ ثَلَاثِيٍّ مَجْرَدٍ أَوْ ثَلَاثِيٍّ مَزِيدٍ:

رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَ ثَبِّتْ أقدامنا وَ أَنْصِرْنَا

١٧) عَيِّنِ الصَّحِيحَ فِي التَّرْجُمَةِ:

هل تعلم أن النملة تقدر على حمل شيء يفوق وزنها خمسين مرة؟

١- آيا دانستی که مورچه می تواند چیزی را که پنجاه برابر وزنش بود حمل کند؟

٢- آيا می دانی که مورچه می تواند چیزی را که پنجاه برابر وزنش می باشد حمل کند؟

١٨) الْمُفْرَدَاتِ:

١- شعوب: مفرد ٢- بقعة: جمع ٣- الجديدة: متضاد

٤- نزول: مترادف ٥- يأس: متضاد ٦- مهرجان: للترجمة



۱۹ عین الجواب الصحيح:

- | | | |
|-------------------------|------------|-------------|
| ۱- الماضي من (أسافر): | ۱- سافرتُ | ۲- سافرتِ |
| ۲- المضارع من (انهدمت): | ۱- تنهدمُ | ۲- تنهدمين |
| ۳- الماضي من (يجلسون): | ۱- جَلَسَا | ۲- جَلَسُوا |
| ۴- الأمر من (تقربان): | ۱- اقربا | ۲- قربا |
| ۵- الماضي من (تسمعون): | ۱- سمعتم | ۲- اسمعا |

۲۰ مفردات

۱- عدو متضاد ۲- أصبح مترادف ۳- ظاهرته بالفارسية

۲۱ عین المصادر في الكلمات التالية:

تعليم - معبود - إمداد - منابع - فاضل.

۲۲ عین الصحيح: في الجواب:

۱- متى تذهب حميد من المدرسة؟

۱. نعم هو تلميذ ۲. في الساعة الثامنة إلا ربعا

۲- من خلق الأرض و السماوات؟

۱. خلق الله الأرض و السماوات ۲. الله خالق

۲۳ عین الفعل الماضي و المضارع و الأمر:

۱- يقربان ۲- اعملوا ۳- ضربتما ۴- تعملين ۵- شربنا

۲۴ اكتب الساعة بالعدد:

| | | |
|--------------------|--------------------|---------------------|
| | | |
| ۳- السادسة و النصف | ۲- الخامسة و الربع | ۱- الثامنة إلا ربعا |

۲۵ انتخب الصحيح في المعنى و المفهوم:

۱- قول (أعلم) نصف أعلم.

۲- المتحف مكان لحفظ الآثار التاريخية.

۲۶ انتخب الكلمة المناسبة:

القمر و كوكب يدور حول الارض (می چرخد، چرخان است)

۲۷ عین الترجمة الصحيحة:

رأيت الأنجم مثل الدرر في الليل.

۱- ستارهها را مثل مرواریدها در شب دیدم.

۲- ستارهها را مثل مرواریدی در شب می بینم.

۲۸ عین الترجمة الصحيحة:

الدرر من الأحجار الجميلة الغالية باللون الأبيض

۱- مرواریدها از سنگهای گرانی است که با رنگ سبز است.

۲- مرواریدها از سنگهای زیبای گران با رنگ سفید است.



۲۹) مترادف و مُتضاد بودن لغات زیر را مشخص کنید.

مسموح، خلف، ممنوع، أمام، فرح، جعل، مسرور، وضع

۳۰) ترجم الجملة التالية:

و اذا قَدَرْتَ عَلَى عَدُوِّكَ، فَأَجْعَلِ الْعَفْوَ عَنْهُ شُكْرًا لِلْقُدْرَةِ عَلَيْهِ.

۳۱) لتَحْلِيلِ الصَّرْفِي:

ذَهَبَ التَّلَامِيذُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ.

۳۲) لتَحْلِيلِ الصَّرْفِي:

عُصُوفُ الْأَشْجَارِ نَضْرَةٌ

۳۳) عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِكَلِمَاتٍ أُشِيرَ بِالخَطِّ:

الْجَوَائِلُ آتَتْ لِنَقْلِ الْأَصْوَاتِ مِنْ مَكَانٍ إِلَى آخَرَ.

۳۴) اجْعَلِ حَرَكَاتِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي أُشِيرَ بِالخَطِّ:

الْكَلْبُ يَقْدُرُ عَلَى سَمَاعِ صَوْتِ السَّاعَةِ

۳۵) اصْنَعِ الْفِعْلَ الْمُنَاسِبَ:

۱- كَتَبَ: مضارع للغائبين () ۲- جلس: ماضى للمخاطبين ()

۳- نَصَرَ: أمر للمخاطبات () ۴- ذَهَبَ: مضارع متكلم وحده ()

۳۶) عَيِّنِ فِعْلَ (ماضى - مضارع - أمر)

۱- يلعبُ () ۲- اذهبى () ۳- كاتبتُم ()

۳۷) عَيِّنِ فِعْلَ (ماضى - مضارع - أمر)

۱- يَحْمِلُ () ۲- اجْعَلُ () ۳- كَسَّرَتْ ()

۴- تَسَاقَطَ () ۵- يتناجبانِ () ۶- اعْمَلُوا ()

۳۸) اُكْتُبِ الْعَمَلِيَّاتِ الْحِسَابِيَّةَ:

۱- عشرةٌ فى خمسةٍ يساوى خمسين

۲- خمسةٌ و سبعونَ زائدُ خمسةٍ و عشرينَ يساوى مئةً

۳۹) اُكْتُبِ أَعْدَادَ وَعَمَلِيَّاتِ حِسَابِي:

سبعينَ رجلاً مئة حبة

۴۰) عَيِّنِ الضَّمِيرَ:

قامتُ أُمِّي مِنَ النَّوْمِ، هِيَ تَعْمَلُ فِي مَطْعَمٍ.

۴۱) عَيِّنِ الضَّمِيرَ:

إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوِكبًا.

۴۲) عَيِّنِ الضَّمِيرَ:

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَى

۴۳) صَحِّحِ الْأَخْطَاءَ فِي التَّرْجُمَةِ:

هو يُسَافِرُ إِلَى بِلَادٍ مُخْتَلِفَةٍ لِلْمُشَاهَدَةِ وَ كَشْفِ الْأَشْيَاءِ وَ الطَّوَاهِرِ الْجَدِيدَةِ.

(او مسافرت می کرد به کشورهای گوناگون برای اینکه اشیاء را کشف و ظاهر تازه ای پیدا کند.)

۴۴) عَيِّنِ الصَّحِيحَ فِي حُرُوفِ زَائِدَةِ الْأَفْعَالِ التَّالِيَةِ:

۱- تقابلتم: ۱- (الف) ۲- (ت، الف)

۲- انكسرنا: ۱- (الف) ۲- (الف، نون)

۴۵) تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ التَّالِيَةَ:

۱- انجمد () ۲- انجمدتم () ۳- تتجمدين ()



٤٦) اِنْتَخِبِ الضمير:

١- كتبتنا (هما، نحن) ٢- اُخْرِجْ (أنت، هي) ٣- يغسلان (هُما، أنتما)

٤٧) للترجمة:

ثُمَّ تُصَيِّحُ الارضَ مَفْرُوشَةً بِالْأَسْمَاكِ.

٤٨) تَرْجِمِ الْآيَةَ وَالْأَحَادِيثَ ثُمَّ عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الْمُلَوَّنَةِ.

- ١- «وَلَمَّا رَأَى الْمُؤْمِنُونَ الْأَحْزَابَ قَالُوا هَذَا مَا وَعَدَنَا اللَّهُ» الْأَحْزَابُ: ٢٢
- ٢- الْحَسَدُ يَأْكُلُ الْحَسَنَاتِ كَمَا تَأْكُلُ النَّارُ الْحَطَبَ. رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ.
- ٣- مَا قَسَمَ اللَّهُ لِلْعِبَادِ شَيْئًا أَفْضَلَ مِنَ الْعَقْلِ. رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ.
- ٤- نَوْمٌ عَلَى عِلْمٍ خَيْرٌ مِنْ صَلَاةٍ عَلَى جَهْلِ. رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ.
- ٥- نَمْرَةٌ الْعِلْمِ إِخْلَاصُ الْعَمَلِ. أمير المؤمنين علي عليه السلام.

٤٩) عَيِّنِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ.

- ١- الْمَاضِي مِنْ «يَبْتَعِدُ»: بَعَدَ تَبَعَدَ اِنْتَبَعَدَ
- ٢- الْمَضَارِعُ مِنْ «اِئْتَبَعْتُ»: يَنْبَعِثُ يَبْتَعِثُ يَبْعِثُ
- ٣- الْمَصْدَرُ مِنْ «يُعَلِّمُ»: تَعْلِيمٌ إِعْلَامٌ تَعْلَمُ
- ٤- الْأَمْرُ مِنْ «تُشَاهِدُ»: شَاهِدْ شَاهَدَ شَاهِدُ
- ٥- النَّهْيُ مِنْ «تَتَفَرَّقُونَ»: مَا تَفَرَّقْتُمْ لَا تَتَفَرَّقُونَ لَا تَتَفَرَّقُوا
- ٦- عَلَى وَزْنِ «اسْتَفْعَالٌ»: اسْتِمَاعٌ اسْتِخْدَامٌ اسْتِرْتِاقٌ

٥٠) عَيِّنِ الْجُمْلَةَ الصَّحِيحَةَ وَغَيْرَ الصَّحِيحَةَ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَالْوَاقِعِ. ✓ ×

- ١- لِلزَّرَافَةِ صَوْتٌ يُحَدِّدُ الْحَيَوَانَاتِ حَتَّى تَبْتَعِدَ عَنِ الْخَطَرِ.
- ٢- تُحَوَّلُ الْأَسْمَاكُ الْمُضِيئَةُ ظِلَامَ الْبَحْرِ إِلَى نَهَارٍ مُضِيٍّ.
- ٣- تَسْتَطِيعُ الْحَرْبَاءُ أَنْ تُدِيرَ عَيْنَيْهَا فِي إِتْجَاهٍ وَاحِدٍ فَقَطْ.
- ٤- لِسَانُ الْقَطِّ مَمْلُوءٌ بِغَدَدٍ تَفْرُزُ سَائِلًا مُطَهَّرًا.
- ٥- لَا تَعِيشُ أَحْيَاءٌ مَائِيَّةٌ فِي أَعْمَاقِ الْمُحِيطِ.
- ٦- يَتَحَرَّكُ رَأْسُ الثُّومِ فِي إِتْجَاهٍ وَاحِدٍ.

٥١) عَيِّنِ الْمُبْتَدَأَ وَالْخَبَرَ فِي الْأَحَادِيثِ التَّالِيَةِ. «كَنَزُ الْكَلَامِ»

- ١- الذَّمُّ عَلَى السُّكُوتِ خَيْرٌ مِنْ النَّدَمِ عَلَى الْكَلَامِ. رَسُولُ اللَّهِ (ص)
- ٢- أَكْبَرُ الْحُمُقِ الْإِعْرَاقُ فِي الْمَدْحِ وَ الذَّمِّ. رَسُولُ اللَّهِ (ص)
- ٣- ذَنْبٌ وَاحِدٌ كَثِيرٌ وَ أَلْفٌ طَاعَةٌ قَلِيلٌ. رَسُولُ اللَّهِ (ص)
- ٤- سَيِّدُ الْقَوْمِ خَادِمُهُمْ فِي السَّفَرِ. رَسُولُ اللَّهِ (ص)
- ٥- الْعِلْمُ صَيْدٌ وَ الْكِتَابَةُ قَيْدٌ. رَسُولُ اللَّهِ (ص)
- ٦- الصَّلَاةُ مِفْتَاحُ كُلِّ خَيْرٍ. رَسُولُ اللَّهِ (ص)

٥٢) عَيِّنِ الْجُمْلَةَ الْفِعْلِيَّةَ وَالْإِسْمِيَّةَ، ثُمَّ عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الْمُلَوَّنَةِ.

- ١- «وَأِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يَا قَوْمِ إِنَّكُمْ ظَلَمْتُمْ أَنْفُسَكُمْ» الْبَقَرَةُ: ٥٤
- ٢- «وَاجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ» الشُّعْرَاءُ: ٨٤
- ٣- السُّكُوتُ ذَهَبٌ وَ الْكَلَامُ فِضَّةٌ. رَسُولُ اللَّهِ (ص)
- ٤- جَمَالُ الْمَرْءِ فَصَاحَةُ لِسَانِهِ. رَسُولُ اللَّهِ (ص)



٥٣ عَيْنِ الْكَلِمَةِ الَّتِي لَا تُنَاسِبُ الْكَلِمَاتِ الْأُخْرَى فِي الْمَعْنَى مَعَ بَيَانِ السَّبَبِ.

- | | | | |
|------------|------------|---------------|----------------|
| بَطٌّ | بَوْمَةٌ | نَضْرَةٌ | ١ - غُرَابٌ |
| حَرْبَاءٌ | نُفَايَةٌ | قَطٌّ | ٢ - كَلْبٌ |
| قَشْرٌ | عُصْنٌ | تَمْرٌ | ٣ - حُمْسٌ |
| جُرْحٌ | ذَهَبٌ | فِضَّةٌ | ٤ - دُرٌّ |
| مَاءٌ | زُجَاجَةٌ | شَايٌ | ٥ - زَيْتٌ |
| سَلْمِيًّا | شَهْرِيًّا | أُسْبُوعِيًّا | ٦ - سَنَوِيًّا |
| مُكَيِّفٌ | مُسَجِّلٌ | صَيِّرٌ | ٧ - هَاتِفٌ |
| رَبَّةٌ | طَائِرَةٌ | حَافِلَةٌ | ٨ - وَقَايَةٌ |

٥٤ تَرْجِمِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ.

- ١ - فِي كَثِيرٍ مِنَ الْأَوْقَاتِ يَتَأَثَّرُ بَعْضُنَا بِبَعْضٍ.
- ٢ - خَبَرُ نَجَاحِ فَرِيقِنَا آثَارُ انْتِبَاهِ زُمَلَانِنَا.
- ٣ - كَانَ الطُّلَّابُ يُسَاعِدُ بَعْضُهُمْ بَعْضًا.
- ٤ - التَّقَطُّنَا صُورًا فِي السَّفَرَةِ الْعِلْمِيَّةِ.
- ٥ - كَانَ جُرْحُ الْجُنْدِيِّ يَلْتَمِمْ.
- ٦ - أَسْتَعِينُ بِاللَّهِ فِي حَيَاتِي.

٥٥ اَلْتَمِرِينَ الثَّانِي: ضَعْ فِي الْفِرَاقِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً مِنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ. «كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ»

أَنُوفٌ / دَوْرٌ / قَفَرٌ / بَلْغَنًا / أُسْرَى / أَسَاوِرٌ / الذَّاكِرَةُ / تَيَّارٌ

- ١ - اشْتَرَى أَبِي الصَّغِيرَةَ مِنْ ذَهَبٍ.
- ٢ - قَالَ الطُّلَّابُ: السَّنَةُ السَّادِسَةَ مِنَ الْعَمْرِ.
- ٣ - كَانَ كُلُّ طَالِبٍ يَلْعَبُ هُ بِمَهَارَةٍ بِالْعَةِ.
- ٤ - عَصَفَتْ رِيَا حَشْدِيَّةٌ وَ حَدَّتْ فِي مَاءِ الْمَحِيْطِ.
- ٥ - أَنْصَحَكَ بِقِرَاءَةِ كِتَابٍ حَوْلَ طُرُقِ تَقْوِيَةٍ لِأَنَّكَ كَثِيرُ النِّسْيَانِ.
- ٦ - لَدَيْنَا زَمِيلٌ ذَكِيٌّ جِدًّا مِنَ الصَّفِّ الْأَوَّلِ إِلَى الصَّفِّ الثَّلَاثِ.

٥٦ اُكْتُبْ مَفْرَدَ الْأَسْمَاءِ التَّالِيَةِ:

- عُطُورٌ مَوَاعِدٌ بُلْدَانٌ دَوْلٌ
مَوَادٌّ زُبُوتٌ عُضُونٌ ظَوَاهِرٌ
سُفُنٌ اِضْوَاءٌ صُخُورٌ مَوَارِدٌ

٥٧ تَرْجِمِ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةَ ثُمَّ عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْاِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ

- ١) سَلِ الْمَصَانِعَ رَكْبًا
- ٢) وَ قَدْ تَفْتَشُ عَيْنَ الْحَيَاةِ فِي الظُّلُمَاتِ
- ٣) السَّكُوتُ ذَهَبٌ وَ الْكَلَامُ فِضَّةٌ
- ٤) وَ لَا يَظْلِمُ رَجُلٌ أَحَدًا
- ٥) لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ



| الفعل | اسم الفاعل | الترجمة | اسم المفعول | الترجمة |
|-------------|------------|---------|-------------|---------|
| كَمَلَ | | | | |
| نَصَرَ | | | | |
| اسْتَحْدَمَ | | | | |
| أَنْزَلَ | | | | |

۵۹) تَرَجِّمِ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةَ، ثُمَّ عَيِّنِ الْمَوْصُوفَ وَالصَّفَةَ وَالْمُضَافَ وَالْمُضَافَ إِلَيْهِ.

۱- «فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ» الْوَاقِعَةُ: ۹

۲- «إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ» يُونُسُ: ۲۴

۳- السَّلَامُ عَلَيْنَا وَ عَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ.

۴- سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى وَ بِحَمْدِهِ.

۶۰) عَيِّنِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ وَ تَرَجِّمُهُ:

(۱) جمع مؤنث غائب از تعارف:

(۲) مثنی مذکر غائب از بُكْرُمُ:

(۳) متکلم وحده از حَزَنَ:

(۴) جمع مؤنث مخاطب از يَتَفَرَّقُ:

(۵) مفرد مذکر مخاطب از شَاهِدَ:

۶۱) عَيِّنِ الْكَلِمَاتِ الْمُتَرَادِفَةَ وَ الْمُتَضَادَّةَ. = ≠

۱- اِبْتَعَدَ □ اِفْتَرَبَ

۳- نُفَايَةٌ □ زُبَالَةٌ

۵- عَدُوٌّ □ صَدِيقٌ

۲- سَلِمَ □ حَرَبَ

۴- جَاهِزٌ □ حَاضِرٌ

۶- نَسِيَ □ ذَكَرَ

۶۲) اَكْتُبِ الْمَفْرُودَ أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَاتِ:

۱- ذَنْبٌ ← جمع

۲- عُدَدٌ ← مفرد

۳- زَيْوَةٌ ← مفرد

۴- مِفْتَاحٌ ← جمع

۵- وَاجِبَةٌ ← جمع

۶- طُلَّابٌ ← مفرد

۷- تَلْمِيذَاتَانِ ← مفرد

۸- عِلْمٌ ← جمع

۹- يَوْمٌ ← جمع

۱۰- نِعْمَةٌ ← جمع

۶۳) عَيِّنِ الْكَلِمَاتِ الْمُتَرَادِفَةَ وَ الْمُتَضَادَّةَ:

مِنْ فَضْلِكَ - حُسْنٌ - رَجَاءٌ - سَوْءٌ

۱- = ۲- ≠



٦٤) تَرَجِمِ الْآيَاتِ التَّالِيَةَ، ثُمَّ عَيِّنِ الْأَفْعَالَ الْمَجْهُولَةَ. *نور السماء*

١- «وَأَتَقُوا يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا تَنْفَعُهَا شَفَاعَةٌ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ» البقرة: ١٢٣

٢- «يَا أَيُّهَا النَّاسُ ضُرِبَ مَثَلٌ فَاستَمِعُوا لَهُ إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَنْ يَخْلُقُوا ذُبَابًا» الحج: ٧٣

٣- «وَيَقُولُ الْإِنْسَانُ أَإِذَا مَا مِتُّ لَسَوْفَ أُخْرَجُ حَيًّا» مريم: ٦٦

٤- «قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أُعْبِدَ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ» الزمر: ١١

٥- «شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ» البقرة: ١٨٥

٦- «وَأَخِذُوا مِنْ مَكَانِ قَرِيبٍ» سبأ: ٥١

٦٥) عَيِّنِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ.

- | | | | | | | |
|--------------------------|--------------|--------------------------|----------------|--------------------------|--------------|---------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | أَقْبَلَ | <input type="checkbox"/> | قَبِلَ | <input type="checkbox"/> | اسْتَقْبَلَ | ١- الماضي من «يَسْتَقْبِلُ»: |
| <input type="checkbox"/> | يُفَرِّقُ | <input type="checkbox"/> | يَقْتَرِقُ | <input type="checkbox"/> | يَتَفَرَّقُ | ٢- الْمُضَارِعُ من «فَرَّقَ»: |
| <input type="checkbox"/> | تَغْلِيقُ | <input type="checkbox"/> | إِغْلَاقُ | <input type="checkbox"/> | انْغِلَاقُ | ٣- الْمُصْدَرُ من «أَغْلَقَ»: |
| <input type="checkbox"/> | اعْلَمُوا | <input type="checkbox"/> | اعْلَمُوا | <input type="checkbox"/> | عَلِمُوا | ٤- الْأَمْرُ من «تَعَلَّمُونَ»: |
| <input type="checkbox"/> | لَا تُنزِلِي | <input type="checkbox"/> | لَا تُنزِلِينَ | <input type="checkbox"/> | لَا تُنزِلِي | ٥- النَّهْيُ من «تُنزِلِينَ»: |
| <input type="checkbox"/> | يُلَاحِظُ | <input type="checkbox"/> | يُضْرَبُ | <input type="checkbox"/> | يُشْرَفُ | ٦- الْفِعْلُ الْمَجْهُولُ: |

٦٦) عَيِّنِ الْجُمْلَةَ الْفِعْلِيَّةَ وَ الْإِسْمِيَّةَ، ثُمَّ عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الْمَلُوتَةِ:

١- «وَأِذْ قَالَ **مُوسَى** لِقَوْمِهِ يَا قَوْمِ إِنَّكُمْ ظَلَمْتُمْ أَنْفُسَكُمْ» البقرة: ٥٤

٢- «وَأَجْعَلْ لِي **لِسَانَ صِدْقٍ** فِي الْآخِرِينَ» الشعراء: ٨٤

٣- **السُّكُوتُ** ذَهَبَ وَ الْكَلَامُ **فِضَّةٌ**. رسول الله (ص)

٤- **جَمَالَ الْمَرْءُ** فَصَاحَةً **لِسَانِهِ**. رسول الله (ص)

٦٧) عَيِّنِ الصَّحِيحَ عَنِ الْعَمَلِيَّاتِ الْحِسَابِيَّةِ التَّالِيَةِ:

١- خَمْسَةٌ ضَرْبٌ فِي عَشْرَةٍ يُسَاوِي (خَمْسِينَ - سِتِّينَ)

٢- سِتَّةٌ زَائِدَةٌ أَرْبَعَةٍ يُسَاوِي (عَشْرَةَ - ثَمَانِيَةَ)

٣- تِسْعُونَ نَاقِصٌ خَمْسِينَ يُسَاوِي (سِتِّينَ - أَرْبَعِينَ)

٤- أَحَدٌ عَشْرٌ زَائِدٌ تِسْعَةٍ يُسَاوِي (خَمْسَةَ عَشْرَةَ - عَشْرِينَ)

٦٨) عَيِّنِ بَابَ الْأَفْعَالِ التَّالِيَةَ:

- | | |
|-------------------|--------------------|
| (الف) اسْتَمَعَ: | (ح) تَعَلَّمَانِ: |
| (ب) انْتَهَرُوا: | (ط) انْتَهَرُوا: |
| (ج) اسْتَرَقَا: | (ك) تَخْتَرِعَنَّ: |
| (د) تَعَلَّمُوا: | (ل) انْقَلَبُوا: |
| (هـ) تَنَقَّطُوا: | (م) اجْتَهَدُوا: |
| (و) تَنَتَّقُوا: | (ن) تَنَتَّشَرْنَ: |
| (ز) انْتَحَبَ: | |



۶۹ جمله‌ی اسمیه و جمله‌ی فعلیه را مشخص کنید.

- ۱- الحَسَدُ يَأْكُلُ الحَسَنَاتِ.....
- ۲- يزرع الفلاحُ المُجَدِّ اشجار التفاح.....
- ۳- عيوننا ضعيفة بسبب فقدانِ الضوء.....

۷۰ ترجمه درست را انتخاب کن.

- | | | |
|--|--|------------------|
| تبدیل می‌کنید <input type="checkbox"/> | تبدیل می‌کنید <input type="checkbox"/> | ۱- تُحَوَّلِينَ: |
| می‌لیسد <input type="checkbox"/> | می‌لیسید <input type="checkbox"/> | ۲- يَلْسَعُ: |
| استخدام کردید <input type="checkbox"/> | استخدام کردند <input type="checkbox"/> | ۳- استخدمتَنَ: |
| درس دادند <input type="checkbox"/> | درس می‌دهند <input type="checkbox"/> | ۴- يدرسون: |

۷۱ جای خالی را پر کنید.

- ۱- العلمُ و الإيمان الانسانِ الى الله. (تَقَرَّبَانِ - يُقَرَّبَانِ - يُقَرَّبُ)
- ۲- العملُ الصالحُ درجةَ الإنسانِ. (تَرَفَعُ - يَرْفَعَانِ - يَرَفَعُ)
- ۳- المؤمنونَ و لا يكذبونَ ابدأ. (يَصْدُقُ - يصدقانِ - يصدقونَ)
- ۴- ائماً الله من المتقين. (تَقَبَّلُ - يَتَقَبَّلُ - تَقَبَّلُ)

۷۲ ضَعُ في الفراغِ فعلاً مُناسباً:

- ۱- فَتَدخُلُ المُديرُ وَ نَصَحْنَا وَ نَدَمْنَا عَلَى عَمَلِنَا القَبِيحِ.
- ۲- الزُّمَلَاءُ مَعَ بَعْضٍ فِي بِدَايَةِ السَّنَةِ الدَّرَاسِيَّةِ.
- ۳- نَدِمَ أَخِي الصَّغِيرُ مِنْ عَمَلِهِ السَّيِّئِ وَ أَنَا هُ.
- ۴- تَعَاشَرُوا كَالْإِخْوَانِ وَ كَالْأَجَانِبِ.
- ۵- الجُنْدِيُّ أُسْرَتَهُ عَبْرَ الإِنْتِرِنِتِ.

- | | |
|---|--------------------------------------|
| تَضَارَبْنَا <input type="checkbox"/> | ضَرَبْنَا <input type="checkbox"/> |
| يَتَعَارَفُونَ <input type="checkbox"/> | يَعْرِفُونَ <input type="checkbox"/> |
| عَدَرْتُ <input type="checkbox"/> | اعْتَدَرْتُ <input type="checkbox"/> |
| اعْمَلُوا <input type="checkbox"/> | تَعَامَلُوا <input type="checkbox"/> |
| كَاتَبَ <input type="checkbox"/> | كَتَبَ <input type="checkbox"/> |



۷۳ کَمَلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارِسِيَّةِ.

- ۱- رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي وَبَسِّرْ لِي أَمْرِي وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي يَفْقَهُوا قَوْلِي (طه: ۲۵ إلى ۲۸) پروردگارا را برایم بگشای و کارم را آسان گردان و گره از بگشا [تا] سخنم را بفهمند.
- ۲- رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ (البقرة: ۲۰۱) پروردگارا، در دنیا به ما نیکی و [نیز] نیکی بده و ما را از عذاب نگاه دار.
- ۳- وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَآمِنُوا بِمَا تُقَدِّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ (البقرة: ۱۱۰) و را برای دارید و زکات بدهید و هرچه را از کار نیک برای پیش بفرستید، خدا می یابید.
- ۴- رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْكَاْفِرِينَ (البقرة: ۲۵۰) پروردگارا صبر عطا کن و استوار کن و ما را بر گروه بی ایمانان
و در برابرشان [در برابر پدر و مادر] بال فروتنی را از روی مهربانی فرود آر و پروردگارا، همان گونه که آنها مرا در پرورش دادند، به آنان مهربانی کن.

۶- وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ (المؤمنون: ۱۱۸) و بگو پروردگارا ببخشای و و تو مهربانانی.

۷- وَمَا ظَلَمُونَا وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ (البقرة: ۵۷) و [در این ناسپاسی] به ما بلکه به خودشان

۸- رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي (القصص: ۱۶) پروردگارا قطعاً من به خودم ؛ پس مرا

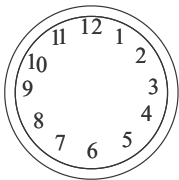
۹- وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي أَنْفُسِكُمْ (البقرة: ۲۳۵) و که خدا آنچه را در دل هایتان است،

۷۴ صَعِّ فِي الْفَرَاغِ الضَّمِيرِ الْمُنَاسِبِ، ثُمَّ تَرْجِمِ الْجَمَلَ.

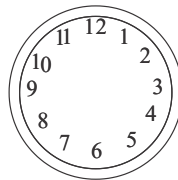
أنا / أنت ، أنت / هو ، هي نحن / أنتم ، أنتن ، أنتما / هم ، هن ، هما

| | | |
|-------------------------------|----------------------|---------------------------|
| ما وَضَعُوا | لا أَنْسَى | سَيَمِضِي |
| لا يَصْرُخُونَ | سَتَنْزِلُونَ | سَوْفَ يَقُومُ |
| كَانَتَا تَتَصَحَّحَانِ | وَصَلْتَنَ | ما وَقَعَتْ |
| كَشِفُوا | لا تَكْتُمُ | كَانُوا يَقْدِفُونَ |
| ما عَلِمْنَا | عَطَّرَتْ | طَلَبْتُ |
| تَطْبَعِينَ | لا تَنْدَمَنَّ | لا تَطْرُدُوا |

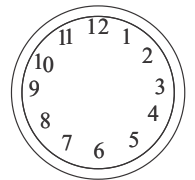
۷۵ أُرْسِمُ عَقَارِبَ السَّاعَاتِ.



التَّاسِعَةُ إِلَّا رِبْعاً



الثَّامِنَةُ وَالتَّصْفُ



الْخَامِسَةُ وَالرُّبْعُ



٧٦) أكتب الساعات التالية بالعربية:

النموذج: '٤,٣٥ ← الرابعة و النصف

← ٨,٥٠'

← ٤,١٥'

← ٤,٥٥'

← ٥,٤٥'

← ٣,٣٥'

← ٧,٥٠'

← ٢,١٥'

← ٦,١٥'

٧٧) ترجم الأفعال التالية وعين نوعها. (الماضي، المضارع و ...)

| نوع فعل | ترجمه | فعل |
|---------|-------|---------------------|
| | | أَكْتُبُ: |
| | | لَا تَقُولُونَ: |
| | | إِسْمَعَنَّ: |
| | | مَا سَمِعْتَنَّنَّ: |
| | | تَقْرَأَنَّ: |
| | | سَوْفَ تَسْمَعُ: |
| | | لَا يَسْمَعُ: |

٧٨) عين فعل الماضي الإستمراري:

كان التلاميذ يدرسون.

٧٩) عين مضاف و مضاف إليه:

كانت مياه البحر هادئة.

٨٠) عين موصوف و صفت:

المتحف مكان لحفظ الآثار التاريخية.

٨١) عين الموصوف و الصفة:

الشعب الإيراني شعب مضياف.

٨٢) عين الضمير و نوعه:

١- هم يفرحون في أيام الحفلة. ٢- نحن كتبنا درسنا.

٣- أتمت خرجتكم من المدرسة. ٤- أنا أكتب الدرس.

٨٣) عين الأعداد المعطوفة:

١- أربع و ثلاثون زائد ثلاث و خمسين يساوي سبع و ثمانين.

٨٤) عين الأعداد الترتيبية:

١- اليوم الخامس من أيام الاسوع يوم الأربعاء

٢- مرقد الامام الثاني في مشهد.

٣- ذهب الرجل السابع إلى فوق الجبل.

٨٥) عين الأعداد الأصلية:

١- تسعة ناقص اثنين يساوي سبعة.

٢- عمري ستة عشر عاماً.

٨٦) عين الأعداد الأصلية:

١- أحد عشر فلاحاً ٢- رأيت اثنتي عشرة تلميذة ٣- أربعون تقسيم على خمسة يساوي ثمانية.



۸۷) عَيْنُ الصَّحِيحِ فِي التَّرْجَمَةِ:

الْكَلْبُ يَقْدُرُ عَلَى سَمَاعِ صَوْتِ السَّاعَةِ مِنْ مَسَافَةِ أَرْبَعِينَ قَدَمًا.

۱- سگ توانسته بود صدای ساعت را در مسافت چهل قدمی بشنود.

۲- سگ می تواند صدای ساعت را در مسافت چهل قدمی بشنود.

۸۸) تَرْجِمِ الْعِبَارَةَ التَّالِيَةَ:

الفصل الرابع في السنة الإيرانية فضل الشتاء.

۸۹) لِلتَّرْجُمَةِ:

رَأَيْتُ فِي شَارِعِ الْإِنْتِقَالِ إِتْنَى عَشَرَ سَيَّارَةً.

۹۰) تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ التَّالِيَةَ:

۱- اِكْتَسَبَ () ۲- يَكْتَسِبَانِ () ۳- نَكْتَسِبُ ()

۹۱) تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ التَّالِيَةَ:

۱- تَخْرَجُ () ۲- يَتَخَرَّجُونَ () ۳- عَلَّمَ ()

۹۲) عَيْنُ الْفِعْلِ الْمُتَعَدِّي:

۱- وجدوا ۲- تَعَلَّمَ ۳- يَرَى ۴- يَأْخُذُ ۵- يَنْصَرُونَ ۶- أَدَّبَ ۷- ذَهَبَ

۹۳) لِتَحْلِيلِ الضَّرْفِيِّ:

أَنْتُمْ مَسْئُولُونَ حَتَّى عَنِ الْبِقَاعِ.

۹۴) شَكِّلِ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةَ:

يَحْدُثُ مَطَرٌ السَّمَكِ.

۹۵) عَيْنُ الضَّمِيرِ:

نَحْنُ جَاهِزُونَ وَ أَشْكُرُكَ يَا سَيِّدِي

۹۶) عَيْنُ الْأَعْدَادِ الْأَصْلِيَّةِ وَ التَّرْتِيبِيَّةِ:

۱- أربعة ۲- الثاني ۳- خمسين ۴- العاشر ۵- ثمانون ۶- أول

۹۷) اُكْتُبِ الْحُرُوفَ بِالْأَرْقَامِ:

۱- ستون ناقص عشره يساوي خمسين!

۲- خمسة و سبعون زائد خمسة و عشرين يساوي مئة!

۹۸) عَيْنُ الصَّحِيحِ فِي التَّرْجَمَةِ:

«و يُنَزَّلُ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ رِزْقًا.»

۱- از آسمان روزی می آید.

۲- و از آسمان برای شما روزی فرو می ریزد.

۹۹) عَيْنُ الصَّحِيحِ فِي الْمَعْنَى وَ الْمَفْهُومِ:

۱- اليومُ الثاني من أيام الأسبوع يوم الاثنين.

۲- الثاني عشر من الأعداد الأصلية.

۱۰۰) اِتَّخَذِ الْكَلِمَةَ الصَّحِيحَةَ مِنْ قَوْسَيْنِ:

۱- النَّاسُ نِيَامٌ إِذَا مَاتُوا انْتَبَهُوا (شمشير، خواب)

۲- وَ يُنَزَّلُ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ رِزْقًا. (آبی، روزی)

۱۰۱) اِتَّخَذِ لِلتَّرْجُمَةِ الصَّحِيحَةَ:

هَذِهِ الرِّيَّاحُ الشَّدِيدَةُ تَسْحَبُ الْأَشْجَارَ إِلَى السَّمَاءِ بِقُوَّةٍ.

۱- این بادهای شدید با نیرویی درختان را به سوی آسمان می کشد.

۲- این باد شدید درختان را با نیرویی به سوی آسمان کشید.



۱۰۲) للتعريب:

۱- این پدیده در سال دو بار اتفاق می افتد.

۱۰۳) للترجمة:

۱) فَأرسلوا فريقاً لزيارة المكان و التعرف على الأسماك.

۲) يحتفل الناس في الهندوراس بهذا اليوم سنوياً.

۱۰۴) للترجمة:

۱) أنت تشاهد سقوط الأسماك من السماء.

۲) فيلاحظ الناس غيمة سوداء عظيمة.

۱۰۵) در گروه های دو نفره شبیه گفت و گوی زیر را در کلاس اجرا کنید.

حوارات (مع سائق سيارة الأجرة)

| السائح " | |
|---|---|
| أنا في خدمتكم. تفضلوا. | أيتها السائق، تُريد أن تذهب إلى المدائن. |
| أظن المسافة سبعة و ثمانين كيلومتراً. عجيب؛ لم تذهبون إلى المدائن؟ | كم المسافة من بغداد إلى هنا؟ |
| لأنه لا يذهب إلى المدائن إلا قليل من الزوار. | لزيارة مرقد سلمان الفارسي و مشاهدة طاق كسرى؛ لماذا تتعجب؟! |
| زيارة مقبولة للجميع! أتعرف من هو سلمان الفارسي أم لا؟ | في البداية تشرفنا بزيارة العتبات المقدسة في المدن الأربعة كربلاء و النجف و سامراء و الكاظمية. |
| أحسنّت! و هل لك معلومات عن طاق كسرى؟ | نعم؛ أعرفه، إنه من أصحاب النبي (ص) و أصله من إصفهان. |
| ماشاء الله! بارك الله فيك! معلوماتك كثيرة! | بالتأكيد؛ إنه أحد قصور الملوك الساسانيين قبل الإسلام. قد أنشد شاعران كبيران قصيدتين عند مشاهدتهما إيوان كسرى: البحتري من أكبر شعراء العرب، و خاقاني، الشاعر الإيراني. |

۱۰۶) اختبر نفسك:

عین الجملة الفعلية و الاسمية، ثم عین المحل الإعرابي للكلمات الملوثة.

۱- «يضرب الله الأمثال للناس» التور: ۲۴.....

۲- العلم خزائن و مفتاحها السؤال. رسول الله (ص).....

۳- إضاعة الفرصة غصة. أمير المؤمنين علي (ع).....

گاهی مبتدا و خبر (نهاد و گزاره) و نیز فاعل و مفعول، صفت یا مضاف الیه می گیرند و خودشان موصوف و مضاف می شوند؛ مثال:

صُدور الأحرار قُبور الأسرار.

مبتدا مضاف الیه خبر مضاف الیه

يزرع الفلاح المجد أشجار التفاح.

فعل فاعل صفت مفعول مضاف الیه



حوار (مَعَ سَائِقِ سَيَّارَةِ الْأَجْرَةِ)

| السَّائِقُ | سَائِقُ سَيَّارَةِ الْأَجْرَةِ |
|--|---|
| أَيُّهَا السَّائِقُ، أَنْ نَذْهَبَ إِلَى الْمَدَائِنِ. | أَنَا فِي خِدْمَتِكُمْ. |
| الْمَسَافَةُ مِنْ بَغدَادَ إِلَى هُنَاكَ؟ | أُظَنُّ الْمَسَافَةَ سَبْعَةً وَثَلَاثِينَ |
| تَذْهَبُونَ إِلَى الْمَدَائِنِ؟ | عَجِيبٌ! تَذْهَبُونَ إِلَى الْمَدَائِنِ؟ |
| لِزِيَارَةِ مَرْقَدِ سَلْمَانَ الْفَارِسِيِّ وَ مُشَاهَدَةِ طَاقِ كِسْرَى! تَتَعَجَّبُ؟! | لَا يَذْهَبُ إِلَى الْمَدَائِنِ إِلَّا قَلِيلٌ مِنَ الزَّوَّارِ. |
| فِي الْبِدَايَةِ تَشْرَفْنَا بِزِيَارَةِ الْعُبَّاتِ الْمُقَدَّسَةِ فِي الْمَدِينِ الْأَرْبَعَةِ كَرْبَلَاءَ وَ النَّجْفِ وَ سَامْرَاءَ وَ الْكَاظِمِيَّةِ. | زِيَارَةٌ لِلْجَمِيعِ! أَتَعْرِفُ مَنْ هُوَ سَلْمَانُ الْفَارِسِيُّ أَمْ لَا؟ |
|؛ أَعْرِفُهُ، إِنَّهُ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ (ص) وَ أَوْلَاهُ مِنْ إِصْفَهَانَ. | أَحْسَسَنْتَ! وَ هَلْ لَكَ عَنْ طَاقِ كِسْرَى؟ |
|؛ إِنَّهُ أَحَدُ فُصُوحِ الْمُلُوكِ السَّاسَانِيِّينَ قَبْلَ الْإِسْلَامِ. | مَا شَاءَ اللَّهُ! بَارَكَ اللَّهُ فِيكَ! مَعْلُومَاتُكَ |
| قَدْ أَنْشَدَ شَاعِرَانِ كَبِيرَانِ قَصِيدَتَيْنِ عِنْدَ مُشَاهَدَتِهِمَا إِيوَانَ كِسْرَى: الْبُحْتَرِيُّ مِنَ أَكْبَرِ شُعْرَاءِ الْعَرَبِ، وَ خَاقَانِيُّ، الشَّاعِرُ الْإِيرَانِيُّ. | |

نَوَارُ الْقُرْآنِ

عَيْنٌ فِي الْآيَةِ الشَّرِيفَةِ تَرْجَمَةٌ مَا تَحْتَهُ خَطٌّ.

- ۱- «رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا وَإِن لَّنَا تَغْفِرٌ لَنَا وَ تَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ» الْأَعْرَافُ: ۲۳
پروردگارا، به خودمان ستم کردیم و اگر ما را نبخشای و به ما رحم نکنی بی گمان از زیان دیدگان خواهیم بود.
- ۲- «رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَ الْحَقْنَ بِالصَّالِحِينَ»
پروردگارا، به من دانش ببخش و مرا به درستکاران پیوند بده؛
- ۳- «وَ اجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيمِ» ...
و مرا از وارثان بهشت پر نعمت قرار بده؛
- ۴- «وَ لَا تُخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ»
و روزی که [مردم] برانگیخته می شوند، رسوایم مکن؛
- ۵- «يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَ لَا بَنُونَ»
روزی که نه دارایی و نه فرزندان سود نمی رساند؛
- ۶- «إِلَّا مَنْ أَتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ»
جز آنکه با دلی سالم (پاک) نزد خدا آمده است.
- ۷- «وَ قُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا» الْبَقَرَةُ: ۸۳
و با مردم نیکو سخن بگویید.
- ۸- «فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ» الْمَائِدَةُ: ۴۸
در کارهای خیر از هم پیشی بگیرید.
- ۹- «أُدْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ» الْغَافِرُ: ۶۰
مرا فرا بخوانید تا [دعای] شما را برآورده کنم.
- ۱۰- «وَ لَا تَقُولُوا لِمَنْ يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتٌ بَلْ أحيَاءٌ وَ لَكِن لَّا تَشْعُرُونَ» الْبَقَرَةُ: ۱۵۴
و به کسانی که در راه خدا کشته می شوند، مُرده نگویید، بلکه زنده اند ولی شما نمی دانید.
- ۱۱- «وَ أَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا» الْإِسْرَاءُ: ۳۴
و به پیمان وفا کنید؛ زیرا که از پیمان پرشش خواهد شد.



عَيْنِ الْكَلِمَاتِ الْمُتَرَادِفَةِ وَ الْمُتَضَادَّةِ. = ≠

| | | | | | |
|--------|------------------|----------------|----------------|------------------|------------------|
| بَعَثَ | صَغَارَ شَاطِئِي | أَرْسَلَ بَكِي | كَبَّرَ أَقْلَ | ضَوَّءَ بَعْدَ | سَاحَلَ |
| صَحِكَ | ظَلَامَ أَكْثَرَ | بَعَثَهُ | قَرَّبَ دَفَعَ | فَجَاءَهُ كَتَمَ | اسْتَلَمَ سَتَرَ |

۱۱۰ در گروه‌های دو نفره شبیه گفت‌وگوی زیر را در کلاس اجرا کنید.

حوارات (مَعَ مُشْرِفِ خِدْمَاتِ الْفُنْدُقِ)

| | |
|---|---|
| السَّائِحُ | مَسْؤُولُ الْإِسْتِقْبَالِ |
| عَفْوًا؛ مَنْ هُوَ مَسْؤُولُ تَنْظِيفِ الْغُرْفِ وَ الْإِحْفَاطِ عَلَيْهَا؟ السَّيِّدُ دِمَشْقِي مُشْرِفُ خِدْمَاتِ غُرْفِ الْفُنْدُقِ. مَا هِيَ الْمَشْكَلَةُ؟ | |
| لَيْسَتْ الْغُرْفُ نَظِيفَةً، وَ فِيهَا نَوَاقِصُ. | أَعْتَدِرُ مِنْكَ؛ رَجَاءً، اسْتَرْخُ؛ سَأَتَّصِلُ بِالْمُشْرِفِ. |
| مَسْؤُولُ الْإِسْتِقْبَالِ يَتَّصِلُ بِالْمُشْرِفِ وَ يَأْتِي الْمَشْرِفَ مَعَ مُهَنْدِسِ الصِّيَانَةِ. | |
| مُشْرِفُ خِدْمَاتِ الْفُنْدُقِ | السَّائِحُ |
| مَا هِيَ الْمَشْكَلَةُ، يَا حَبِيبِي؟ | لَيْسَتْ غُرْفَتِي وَ غُرْفُ زُمَلَائِي نَظِيفَةً، وَ فِيهَا نَوَاقِصُ. |
| سَيَأْتِي عُمَالُ التَّنْظِيفِ، وَ مَا الْمَشْكَلاتُ الْأُخْرَى؟ | فِي الْغُرْفَةِ الْأُولَى سَرِيرٌ مَكْسُورٌ، وَ فِي الْغُرْفَةِ الثَّانِيَةِ شَرَشَفٌ نَاقِصٌ، وَ فِي الْغُرْفَةِ الثَّلَاثَةِ الْمَكَيَّفُ لَا يَعْمَلُ. |
| نَعْتَدِرُ مِنْكُمْ، سَنُصَلِّحُ كُلَّ شَيْءٍ بِسُرْعَةٍ؛ عَلَيَّ عَيْنِي. | تَسَلَّمْ عَيْنِكَ! |

۱۱۱ جار و مجرور را در عبارات زیر بیابید.

- الف) عَالَمٌ يَنْتَفِعُ بِعِلْمِهِ خَيْرٌ مِنْ آفٍ عَابِدٍ .
 ب) قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ بَدَأَ الْخَلْقَ .
 ج) عداوةُ العاقلِ خيرٌ من صداقةِ الجاهلِ .
 د) هُوَ يُظَهِّرُ نَفْسَهُ بِهَذَا الْعَمَلِ .
 هـ) مَا رَأَيْتَ مِنَّا إِلَّا الْخَيْرَ .

۱۱۲ حروف جری که زیرشان خط کشیده شده است در عبارات زیر چه معنایی دارند؟

الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ .
 لِكُلِّ ذَنْبٍ تَوْبَةٌ إِلَّا سَوْءَ الْخُلُقِ إِحْتِثَّ عَنْ آيَةٍ فِي مَوْضُوعِ الْعِلْمِ .
 بَنَى ذَوَالْقَرْنَيْنِ السَّدَّ بِالْحَدِيدِ وَ الْأَخْشَابِ لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ بِبَيْدَرٍ .
 لَكُمْ دِينُكُمْ وَ لِي دِينٌ .
 لِمَاذَا رَجَعْتَ مِنَ الْبَيْتِ .

۱۱۳ حرف جر مناسب را در جاهای خالی قرار دهید.

- الف) الدَّفَينِ الحيوانات اللبونة التي ترضع صغارها .
 ب) يُودَى سَمَكِ الْقَرَشِ دَوْرًا مَهْمًا الْحَرْبِ وَ السَّلْمِ .
 ج) سَمِعَ الْإِنْسَانُ أَقْوَى سَمِعَ الدَّفَينِ .
 د) سَمَكَ الْقَرَشِ صَدِيقَ الْإِنْسَانِ الْبَحَارِ .
 هـ) دُلَّافِينَ أَنْوْفَ حَادَّةٍ .
 و) تَحَسَّبُ الدُّلَّافِينَ سَمَكَ الْقَرَشِ عَدُوًّا
 ز) الدُّلَّافِينَ تَعْنَى الطَّيُورِ وَ تَبْكِي الْأَطْفَالَ .
 ح) اجْتَنَبُوا كَثِيرًا الظَّنَّ .
 ط) أَقَمَ الصَّلَاةَ وَ أَمَرَ بِالْمَعْرُوفِ وَ أَنَّهُ الْمُنْكَرِ وَ اصْبِرْ مَا أَصَابَكَ .
 ك) أَنَّهُ عِبَادَنَا الْمُخْلِصِينَ .



| حوارات (مع مُشرفِ خَدَمَاتِ الْفُنْدُقِ) | |
|--|--|
| السَّائِحُ | مَسْؤُولُ الْإِسْتِقْبَالِ |
| عَفْوًا؛ مَنْ هُوَ مَسْؤُولُ تَنْظِيفِ الْغُرْفِ وَالْحِفَاطِ عَلَيْهَا؟ السَّبِيْدُ دِمَشْقِيٌّ مُشْرِفٌ خَدَمَاتِ غُرْفِ الْفُنْدُقِ. مَا هِيَ الْمَشْكِلةُ؟ | لَيْسَتْ الْغُرْفُ نَظِيفَةً، وَ فِيهَا نَوَاقِصٌ. |
| مَسْؤُولُ الْإِسْتِقْبَالِ يَتَّصِلُ بِالْمُشْرِفِ وَ يَأْتِي الْمُشْرِفُ مَعَ مَهْنِدِسِ الصَّبَاةِ. | أَعْتَدِرُ مِنْكَ؛ رَجَاءً اسْتَرْحَ؛ سَأَتَّصِلُ بِالْمُشْرِفِ. |
| مُشْرِفُ خَدَمَاتِ الْفُنْدُقِ | السَّائِحُ |
| مَا هِيَ الْمَشْكِلةُ، يَا حَبِيبِي؟! لَيْسَتْ غُرْفَتِي وَ غُرْفُ زُمْلَائِي نَظِيفَةً، وَ فِيهَا نَوَاقِصٌ. | |
| سَبَّأَتِي عُمَالُ التَّنْظِيفِ، وَ مَا الْمَشْكِلاتُ الْآخَرَى؟ فِي الْغُرْفَةِ الْأُولَى سَرِيرٌ مَكْسُورٌ، وَ فِي الْغُرْفَةِ الثَّانِيَةِ شَرَشَفٌ نَاقِصٌ، وَ فِي الْغُرْفَةِ الثَّلَاثَةِ الْمُكَيِّفُ لَا يَعْمَلُ. | |
| تَعْتَدِرُ مِنْكُمْ. سَنُصَلِّحُ كُلَّ شَيْءٍ بِسُرْعَةٍ عَلَى عَيْنِي. | تَسَلَّمْ عَيْنِكَ! |

١١٥) تَرْجِمْ هَذِهِ الْجُمْلَةَ.

- ١ - «رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ»
 - ٢- اللَّهُمَّ انْفَعْنِي بِمَا عَلَّمْتَنِي وَ عَلَّمْنِي مَا يَنْفَعُنِي.
 - ٣- إِنَّ اللَّهَ أَمَرَنِي بِمُدَارَاةِ النَّاسِ كَمَا أَمَرَنِي بِإِقَامَةِ الْفَرَائِضِ.
 - ٤- اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي شُكُورًا وَ اجْعَلْنِي صَبُورًا وَ اجْعَلْنِي فِي عَيْنِي صَغِيرًا وَ فِي أَعْيُنِ النَّاسِ كَبِيرًا.
- انصَحُونِي: هُمْ يَحْتَرِمُونَنِي:
هِيَ حَدَرْتَنِي: هُنَّ أَنْقَذَتْنِي:
أَنْتَ تَحْفَظُنِي: أَعْطَانِي خُبْرًا:

١١٦) أَعْرِبِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي أَشِيرُ إِلَيْهَا بِخَطِّ.

- ١- أَلْعَلِمُ خَيْرٌ مِنَ الْمَالِ، أَلْعَلِمُ يَحْرُسُكَ وَ أَنْتَ تَحْرُسُ الْمَالِ.
 - ٢- شَرَفُ الْعَرَبِ بِالْعَلْمِ وَ الْأَدَبِ لَا بِالْأَصْلِ وَ النَّسَبِ.
- ١١٧) اسْتَعْمَلْ ضَمِيرَ مِتَكَلَّمْ وَحْدَهُ (ي).

- ١- يَنْصُرُ.....
- ٢- حَفِظْتُ.....
- ٣- أَجْلِسُوا.....
- ٤- أَعْطَى.....
- ٥- أَنْصَحَ.....
- ٦- تَأْخُذُونَ.....

١١٨) ضَعْ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مَنَاسِبَةً:

- ١- هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي جَمِيعًا. □ الأَرْضُ □ الأرضِ
- ٢- الْفَرَسُ قَادِرٌ عَلَى واقفًا على أقدامه. □ التَّوَمِ □ التَّوَمِ
- ٣- الدَّوَامُ سَاعَاتُ الْعَمَلِ □ للموظفين □ للموظفون

١١٩) اكْمِلِ الْجُدُولَ:

- ١- قَرَأَ حَمِيدٌ قَصِيدَةً رَائِعَةً مِنْ سَعْدِي.
- ٢- حَامِدٌ جَنْدِيٌّ يَرْفَعُ عِلْمَ وَطَنِهِ.
- ٣- كُتِبَ الدُّرْسُ عَلَى الدَّفْتَرِ.

| مبتدا | خبر | فاعل | مفعول | صفت | جار ومجرور | مضاف اليه | نايب فاعل |
|-------|-----|------|-------|-----|------------|-----------|-----------|
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |



۱۲۰ عین الجواب الصحيح:

- ۱- الماضي من يُرْجِعُ: رَجَعَ □ أَرْجَعُ □ رَاجَعَ □
 ۲- المضارع من تَعَلَّمَ: يَعْلَمُ □ يُعَلِّمُ □ يَتَعَلَّمُ □
 ۳- أمر من تَشَكَّرَ: أَشْكُرُ □ تَشْكُرُ □ تَشْكُرُ □
 ۴- مصدر من حَمَلَ: تَحْمِيلُ □ حَامِلٌ □ تَحْمَلُ □

۱۲۱ عین الفاعل و نائب الفاعل و نوعها:

- ۱- شَرَبْنَا حَلِيبًا طَازِجًا فاعل:
 ۲- الأعداءُ قُتِلُوا فِي سَاحَةِ الحَرْبِ نائب فاعل:
 ۳- أَنْزَلَ اللهُ القُرْآنَ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ فاعل:
 ۴- الصُّدِيقُ يَعْرِفُ عِنْدَ الصَّعَابِ نائب فاعل:

۱۲۲ ضَعُ فِي الفَرَاغِ كَلِمَةً مَنَاسِبَةً:

لا تَضُرُّ - يَرْضَعَنَّ - اِعْمَالٌ - لا تَرْجِعِي - تَعْمَلُ - نَصَرُوا - اِرْحَمْ - اِسْتِخْدَامٌ - اِذْهَبِي - جَلَسْتُمْ

| فعل ماضى | فعل مضارع | مصدر | فعل أمر | فعل نهى |
|----------|-----------|------|---------|---------|
| | | | | |
| | | | | |

۱۲۳ عین الفعل المناسب:

- ۱- الماضي من يُنْزَلُ: نَزَلَ □ أَنْزَلَ □ نَزَّلَ □
 ۲- المصدر من يُكَاتِبُ: مَكَاتِبَةٌ □ مَكْتُوبٌ □ مَكَاتِبُ □
 ۳- النهى من تَخْرُجِينَ: لا تَخْرُجِينَ □ لا تَخْرُجِي □ لا خَرَجْتِمْ □
 ۴- المضارع من تَعَلَّمَ: تَعَلَّمُ □ يَتَعَلَّمُ □ يَتَعَلَّمُ □

۱۲۴ عین الصحيح و الخطأ حسب نصّ الدرس. ✓ ×

- ۱- أمر الله ذا القرنين بمحاربة المُشْرِكِينَ الفاسدين أو إصلاحهم .
 ۲- سار ذو القرنين بجيوشه نحو الجنوب يدعو الناس إلى التوحيد .
 ۳- قبل ذو القرنين الهدايا التي جاء الناس بها .
 ۴- بنى ذو القرنين السد بالحديد و الأخشاب .
 ۵- كانت قبيلتنا ياجوج و ماجوج مُتَمَدِّتِينَ .

۱۲۵ ضَعُ فِي الفَرَاغِ كَلِمَةً مَنَاسِبَةً: (الوكنات - الفلوات - الشريحة - البئر) (كلمة زائدة)

۱) حُفْرَةٌ عَمِيقَةٌ يُسْتَخْرَجُ المَاءُ مِنْهَا.

۲) مَنطِقَةٌ فِيهَا المَطْرُوا العُشْبُ قَلِيلٌ جَدًّا.

۳) رَجَاءٌ ضَعُ فِي جَوَالِي يَا صَدِيقِي

۱۲۶ اَلْتَمِرِينَ العَاشِرُ: تَرَجِمِ اَلْكَلِمَاتِ التَّالِيَةَ.

| | | | |
|---------------------|----------------------|---------------------|-----------------|
| شاهد: ديد | ما شاهدتني: | شاهدتُما: | المشاهد: |
| أنزل: يابن آورد | أنزل: | ينزل: | ينزل: |
| كَمَل: كامل كرد | كانوا يكلمون: | كَمَلْتَن: | المكمل: |
| استخدم: به كار گرفت | يستخدمون: | استخدم: | المستخدم: |
| تواضع: فروتنی كرد | هم تواضعوا: | تواضعوا أنتم: | المواضع: |
| ابتعد: دور شد | كانا يبتعدان: | سبتعد: | الابتعاد: |
| انتبه: توجه كرد | كانتا تنتبهان: | انتبهوا: | انتبهوا: |



۱۲۷) صُغِ صِيغَةُ الْمَبَالِغَةِ مِنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ.

- ۱- سَتَرَ ← ۴- طَبَخَ ←
 ۲- عَلِمَ ← ۵- فَتَحَ ←
 ۳- صَبَرَ ← ۶- غَفَرَ ←

۱۲۸) ضع في الفراغ كلمة مناسبة من بين القومين

- ۱) أَحَبُّ بِيوتِكُمْ إِلَى اللَّهِ بَيْتٌ فِيهِ يَتِيمٌ (مُكْرَمٌ - مُكْرَمَةٌ - مُكْرَمَةٌ)
 ۲) وَالسَّلَامُ عَلَى عِبَادِ اللَّهِ (الصَّالِحُونَ - الصَّالِحِينَ - الصَّالِحَانِ)
 ۳) أَرْسَلَ اللَّهُ الْانْبِيَاءَ (مُبَشِّرٌ - مُبَشِّرِينَ - مُبَشِّرِينَ)
 ۴) طَالِبٌ مِثَالِي (النَّاجِحُ - الرَّاسِبُ - النَّاجِحُونَ)
 ۵) فَرِحَ لِنَجَاتِهِمْ كَثِيرًا (الطَّالِبِينَ - الطَّالِبُونَ - الطَّالِبُ)

۱۲۹) عَيِّنِ الْإِسْمَ الْفَاعِلَ وَالْإِسْمَ الْمَفْعُولَ فِي الْجُمْلِ التَّالِيَةِ

- ۱) النَّظْرُ فِي ثَلَاثَةِ أَشْيَاءٍ عِبَادَةَ: النَّظْرُ فِي الْمُصْحَفِ وَ النَّظْرُ فِي وَجهِ الْوَالِدَيْنِ وَ النَّظْرُ فِي الْبَحْرِ
 ۲) الْمُلْتَمَعَاتُ أَيْبَاتٌ مَمْرُوجَةٌ بِالْعَرَبِيَّةِ وَ الْفَارْسِيَّةِ
 ۳) مِنَ السَّعْرَاءِ الْإِيرَانِيِّينَ حَافِظُ الشِّيرَازِيِّ وَ جَلَالُ الدِّينِ الرَّومِيُّ الْمَعْرُوفُ بِالْمَوْلَوِيِّ
 ۴) فَاعْلَمُوا أَنَّهُ جَاهِلٌ أَوْ عَالِمٌ يُحَاوِلُ بَنَى الْخِلَافِ بَيْنَ صُفُوفِ الْمُسْلِمِينَ
 ۵) إِنَّ الْحُكَّامَ الصَّالِحِينَ الْعَادِلِينَ مَحْبُوبُونَ عِنْدَ اللَّهِ وَ عِنْدَ النَّاسِ

۱۳۰) اكْمَلِ الْجَدُولَ (جدول را کامل کن)

| فعل ماضى | فعل نهى | مصدر | امر | فعل مضارع | فعل آينده | ماضى منفى | ماضى استمرارى |
|--------------|---------|------|-----|-----------|-----------|-----------|---------------|
| استخدمت | | | | | | | |
| به کار گرفتی | | | | | | | |

۱۳۱) عَيِّنِ اسْمَ فَاعِلٍ وَ اسْمَ مَفْعُولٍ وَ اسْمَ مَبَالِغِهِ. (اسم فاعل و اسم مفعول و اسم مبالغه را مشخص کن)

- ارْحَمَ سَاجِدٌ مَعْبُودٌ مُحَمَّدٌ مُشْكِلٌ نَادِرٌ بِخَارِ
 هَاتِفٌ اصْغَرٌ مُدْرَسٌ مَسْعُودٌ مَالِكٌ مَخْلُوقٌ

۱۳۲) اُكْتُبْ مَعْنَى الْأَفْعَالِ التَّالِيَةِ.

- ۱ - يَبْعَثُ: مِى فَرَسْتَد أُبْعَثُ: يُبْعَثُونَ:
 ۲ - يَقْطَعُ: مِى بُرْد قُطِعَ: يَقْطَعُ:
 ۳ - أَجْلَسَ: نَشَانْد أُجْلِسُ: يُجْلِسُ:
 ۴ - قَتَلَ: كُشْت قُتِلَ: يُقْتَلُ:
 ۵ - عَلَّمَ: يَاد دَاد عَلِّمُوا: يُعَلِّمُ:
 ۶ - أَتَقَدَّ: نِجَات دَاد يُتَقَدَّدُونَ: أَتَقَدَّدُوا:

۱۳۳) تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةَ: كَلِمَاتٌ بَعْدَى رَا تَرْجِمِهِ كَن

- رَاحِمُونِي أَتْرَلْنِي اعْطَانِي

۱۳۴) تَرْجِمِ كَلِمَاتِ الْجَدُولِ كَلِمَاتِ جَدُولِ رَا تَرْجِمِهِ كَن

| كلمه | مُصَدِّقٌ | حَلَالٌ | عَلِيمٌ | مُسْرِفِينَ | الظَّالِمِينَ | مُسْتَحْدِمٌ | ابْتِعَادٌ | انْفَاقٌ |
|-------|-----------|---------|---------|-------------|---------------|--------------|------------|----------|
| ترجمه | | | | | | | | |



عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي اسْمِ فاعِلٍ: كدام اسم فاعل درست است. (۱۳۵)

- ۱- يَعْلَمُ عالم مُعَلِّم
۲- تَدْرِيسُ مُدْرَسٌ مُدْرَسٌ
۳- يَكْتُبُ مَكْتُوبٌ كَاتِبٌ
۴- شَاهِدٌ شَاهِدٌ مُشَاهِدٌ
۵- يُضَارِبُونَ مُضْرِبٌ مُضَارِبٌ

تَرْجِمِ هَذِهِ الْأَفْعَالَ. (۱۳۶)

| | | | |
|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| تَنْصُرُونَ..... | تَنْصُرُونَ..... | تَنْصُرُونَ..... | تَنْصُرُونَ..... |
| يُشَاهِدُونَ..... | يُشَاهِدُونَ..... | يُشَاهِدُونَ..... | يُشَاهِدُونَ..... |
| يُصَدِّرُ..... | يُصَدِّرُ..... | يُصَدِّرُ..... | يُصَدِّرُ..... |

الْتَمَرِينَ السَّابِعِ: عَيْنِ الْجَوَابِ الصَّحِيحِ. (۱۳۷)

- ۱- الْأَمَاضِي مِنَ «يُسَامِحُ»: سَامِحٌ سَمَحَ تَسَامَحَ
۲- الْأَمْضَارُ مِنَ «بَدَلٌ»: يُبَدِّلُ يُبَدِّلُ يُبَادِلُ
۳- الْأَمَاضِي مِنَ «يَتَفَرَّقُ»: تَفَرَّقَ تَفَرَّقَ اِفْتَرَقَ
۴- الْأُمُورُ مِنَ «تَقَرَّبَ»: تَقَرَّبَ تَقَرَّبَ اُقْرَبَ
۵- عَلَى وَزَنِ «أَنْفَعَالٍ»: اِنْتِظَارٌ اِنْتِظَارٌ اِنْتِصَارٌ
۶- اَللَّهِيُّ مِنَ «تُكَلِّمُونَ»: لَا تُكَلِّمُ لَا تُكَلِّمُوا لَا تُكَلِّمُونَ

الْتَمَرِينَ الثَّلَاثِ: تَرْجِمِ كَلِمَاتِ الْجَدْوَلِ. (۱۳۸)

| | | | |
|-------|-------|------|-------|
| دافع | مرفوع | حارس | ..... |
| مجموع | مصدق | مقلد | ..... |
| مسافر | معتمد | غفار | ..... |
| رسام | حمال | صياد | ..... |

تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ ثُمَّ عَيِّنِ نَوْعَ الْفَاعِلِ وَنَائِبِ الْفَاعِلِ. (۱۳۹)

- ۱ - تُعَوِّضُ قَلَّةً فَيْتَامِينَ سَى بِنْتَاوُلٍ عَصِيرِ اللَّيْمُونَ.
۲ - شَعَرَ بِالتَّعَبِ عِنْدَ النَّظَرِ إِلَى النُّورِ الْأَحْمَرِ.
۳ - الصَّدِيقُ الْحَقِيقِيُّ يُعْرِفُ عِنْدَ الصَّعَابِ.
۴ - رَأَيْتُ الطَّيَّارَ وَاقْفًا جَنْبَ الطَّائِرَةِ.
۵ - شَرِبْنَا حَلِيبًا طَارِجًا فِي الْقَرْيَةِ.
۶ - الْأَطْفَالُ لَا يُتْرَكُونَ وَحْدَهُمْ.

تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ ثُمَّ عَيِّنِ الْفَاعِلَ وَنَائِبِ الْفَاعِلِ وَادْكُرْ إِعْرَابَهُمَا. (۱۴۰)

- ۱ - يُعْرِفُ الصَّدِيقُ عِنْدَ الْمَشَاكِلِ الْكَثِيرَةِ.
۲ - وَجَدَ الْفُلَّاحَ أَعْشَابًا طَيِّبَةً عَلَى الْجَبَلِ.
۳ - يُحْصَدُ الْقَمْحُ فِي فَصْلِ الصَّيْفِ غَالِبًا.
۴ - نَجَحَ الطُّلَّابُ فِي امْتِحَانِ الْكِيمِيَاءِ.
۵ - رَسَمَ التَّلْمِيزُ صُورَةَ فَصْلِ الرَّبِيعِ.
۶ - قُتِلَ الْأَعْدَاءُ فِي سَاحَةِ الْحَرْبِ.



١٤١) تَرَجِمِ الآيَاتِ الشَّرِيفَةَ، ثُمَّ عَيِّنِ الْفِعْلَ الْمَجْهُولَ، وَ اذْكُرْ صِيغَتَهُ.

١ - «وَ إِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَ انصِتُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ»

٢ - «وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِن دُونِ اللَّهِ لَا يَخْلُقُونَ شَيْئاً وَ هُمْ يُخْلَقُونَ»

٣ - «فَأُولَئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَ لَا يُظْلَمُونَ شَيْئاً»

٤ - «أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ»

٥ - «كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ»

٦ - «خُلِقَ الْإِنْسَانُ ضَعِيفاً»

١٤٢) عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الَّتِي لَا تُنَاسِبُ الْكَلِمَاتِ الْآخَرَى فِي الْمَعْنَى مَعَ بَيَانِ السَّبَبِ.

- | | | | | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> ١- وَقُودٌ | <input type="checkbox"/> ٢- نَاقِلَةٌ | <input type="checkbox"/> ٣- سَمَادٌ | <input type="checkbox"/> ٤- زُبْدَةٌ | <input type="checkbox"/> ٥- دَجَاجَةٌ | <input type="checkbox"/> ٦- أَحْمَرٌ |
| <input type="checkbox"/> ١- نَفْطٌ | <input type="checkbox"/> ٢- طَائِرَةٌ | <input type="checkbox"/> ٣- سَاحَةٌ | <input type="checkbox"/> ٤- تَقَاعُدٌ | <input type="checkbox"/> ٥- بَوْمَةٌ | <input type="checkbox"/> ٦- أَزْرَقٌ |
| <input type="checkbox"/> ١- غَازٌ | <input type="checkbox"/> ٢- نَاطِمَةٌ | <input type="checkbox"/> ٣- مَحْطَةٌ | <input type="checkbox"/> ٤- جُبْنَةٌ | <input type="checkbox"/> ٥- حَمَامَةٌ | <input type="checkbox"/> ٦- أَحْسَنٌ |
| <input type="checkbox"/> ١- حَرْبٌ | <input type="checkbox"/> ٢- حَافِلَةٌ | <input type="checkbox"/> ٣- مَطَارٌ | <input type="checkbox"/> ٤- حَلِيبٌ | <input type="checkbox"/> ٥- نَفَقَةٌ | <input type="checkbox"/> ٦- أَصْفَرٌ |

١٤٣

| حوارات (مع مسؤول استقبال الفندق) | |
|----------------------------------|--|
| السائح | مسؤول الاستقبال |
| رجاء، أعطني مفتاح غرفتي. | ما هو رقم غرفتك؟ |
| مئتان وعشرون. | تفضل. |
| عفواً، ليس هذا مفتاح غرفتي. | اعتذر منك؛ أعطيتك ثلاث مئة و ثلاثين. |
| لا بأس، يا حبيبي. | من السادسة صباحاً إلى الثانية بعد الظهر؛ ثم يأتي زميلي بعدى. |
| متى مواعيد الفطور والعشاء؟ | الفطور من السابعة والنصف حتى التاسعة إلا ربعا؛ العشاء من الثانية عشرة حتى الثانية والرابع؛ العشاء من السابعة حتى التاسعة إلا ربعا. |
| وما هو طعام الفطور؟ | شاي وخبز وجبنه وزبدة وحليب ومرعى المشمش. |
| وما هو طعام العشاء؟ | رز مع دجاج. |
| وما هو طعام العشاء؟ | رز مع مرق بادنجان. |
| أشكرك. | لا شكر على الواجب. |

١٤٤) اَلْتَمِرِينُ الثَّانِي: ضَعْ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً مِنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ.

الفَلَوَاتِ / بَعْدِ / وَدَّ / مَصْنَعِ / بَدَلِ / فَتَشَّ / اللَّيْلِ / يَرْضَى

١- الْغَدَاةُ بِدَايَةِ النَّهَارِ وَالْحَشِيَّةُ بِدَايَةِ

٢- رَأَيْنَا الشَّاطِئَةَ عَنْ عَبْرَ الطَّرِيقِ.

٣- رَجَاءٌ هَذَا الْقَمِيصِ؛ لِأَنَّهُ قَصِيرٌ.

٤- الشَّرْطِيُّ حَقَائِبَ الْمُسَافِرِينَ .

٥- فِي لَا تَعِيشُ نَبَاتَاتٌ كَثِيرَةٌ.

٦- أَخَى قَانِعٌ، بِطَعَامٍ قَلِيلٍ.



۱۴۵) ضَعُ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مَنَاسِبَةً:

- ۱) الدَّهْرُ يَوْمٌ لَكَ وَ يَوْمٌ عَلَيْكَ. (يَوْمَيْنِ - يَوْمَانِ)
- ۲) الطُّلَّابُ مُحْتَرَمُونَ جِدًّا. (المُؤَدَّبُونَ - المؤدِّبين)
- ۳) لَا تَكْتُبْ عَلَى الْآثَارِ (شَيْءٌ - التَّارِيخِيَّةِ / شَيْئاً - التَّارِيخِيَّةِ)
- ۴) الحَلِيبُ الطَّازِجُ بِالْكَالْسِيَوْمِ. (مَمْلُوءٌ - مَمْلُوءَةٌ)
- ۵) أَغْلَقَ الحُمَالُ أَمْسَ. (البَابَ المَصْنَعِ - بَابَ المَصْنَعِ)

۱۴۶) تَرْجِمِ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةَ، ثُمَّ أَعْرِبِ الْكَلِمَاتِ الْمُلَوَّنَةَ.

- ۱ - «شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ»
- ۲ - «وَ إِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ»
- ۳ - «وَ إِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ»
- ۴ - تُعْرَفُ الْأَشْيَاءُ بِأَضْدَادِهَا.
- ۵ - أَغْلَقَ السَّائِقُ بَابَ حَافِلَةِ الْمَدْرَسَةِ.
- ۶ - طَبَخَتْ وَالِدَةُ سَعِيدٍ طَعَامًا لَذِيذًا.

۱۴۷) لِلتَّرْجِمَةِ:

- ضَرَبُوا: ضَارَبُوا: نَصَرُوا: نَاصَرُوا:
عَاشُوا: تَعَايَشُوا: تَضَارَبُوا:

۱۴۸) تَرْجِمِ الْآيَاتِ وَ اكْتُبْ نَوْعَ الْأَفْعَالِ فِيهَا وَ صَيِّغْهَا. * (للکلمات الملونة) *

- ۱- «وَ أُنزِلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ.» الْبَقَرَةُ: ۲۲
- ۲- «اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُم مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ.» الْبَقَرَةُ: ۲۵۷
- ۳- «فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَ اسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ.» غَافِرٌ: ۵۵
- ۴- «وَ بِالْحَقِّ أَنْزَلْنَاهُ وَ بِالْحَقِّ نَزَّلَ» الْإِسْرَاءُ: ۱۰۵
- ۵- «قَالَ: إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ.» الْبَقَرَةُ: ۳۰

۱۴۹) تَرْجِمِ أفعالَ هَذَا الجَدُولِ وَ مَصَادِرِهَا.

| الماضي | المضارع | المصدر | الأمر |
|-------------|--------------|--------------|-------------|
| أَنْتَجَ | يُنْتَجِ | إِنْتِاجٌ | أَنْتِجْ |
| شَجَعَ | يُشَجِّعُ | تَشْجِيعٌ | شَجِّعْ |
| سَاعَدَ | يُسَاعِدُ | مُسَاعَدَةٌ | سَاعِدْ |
| تَسَاقَطَ | يَتَسَاقَطُ | تَسَاقُطٌ | تَسَاقَطْ |
| اسْتَحْدَمَ | يَسْتَحْدِمُ | اسْتِحْدَامٌ | اسْتَحْدِمْ |
| انْتَفَعَ | يَنْتَفِعُ | انْتِفَاعٌ | انْتَفِعْ |
| تَعَلَّمَ | يَتَعَلَّمُ | تَعَلُّمٌ | تَعَلَّمْ |
| انْكَسَرَ | يَنْكَسِرُ | انْكَسَارٌ | انْكَسِرْ |

۱۵۰) عَيِّنِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ:

- ۱- المصدر من تَقَبَّلَ: إقبال مُقَابَلَةٌ تَقَبُّلٌ
- ۲- على وزن انفعال: انتخاب انحراف انتشار
- ۳- النهي من تُصَدِّقُونَ: لَا تُصَدِّقُوا لَا تُصَدِّقُونَ تُصَدِّقُوا
- ۴- الأمر من تُخْرِجُ: أَخْرِجْ أَخْرَجْ أَخْرِجْ
- ۵- المضارع اِفْتَبَسَ: يَفْتَبِسُ يَفْتَبِسُ يَفْتَبِسُ



١٥١) تَرْجِمُ إِلَى الْفَارِسِيَّةِ. (هَلْ تَعْلَمُ أَنْ ...)

- ١- ٠٠٠ الزَّرَافَةُ لَا تَنَامُ فِي الْيَوْمِ الْوَاحِدِ إِلَّا أَقَلَّ مِنْ ثَلَاثِينَ دَقِيقَةً وَعَلَى ثَلَاثِ مَرَاحِلٍ؟
- ٢- ٠٠٠ مَقْبَرَةُ «وَادِي السَّلَامِ» فِي النَّجَفِ الْأَشْرَفِ مِنْ أَكْبَرِ الْمَقَابِرِ فِي الْعَالَمِ؟
- ٣- ٠٠٠ الصِّينِ أَوَّلُ دَوْلَةٍ فِي الْعَالَمِ اسْتَخْدَمَتْ نَقُوداً وَرَقِيَّةً؟
- ٤- ٠٠٠ الْفَرَسَ قَادِرٌ عَلَى النَّوْمِ وَاقِفًا عَلَى أَقْدَامِهِ؟
- ٥- ٠٠٠ أَكْثَرَ فَيْتَامِينَ C لِلْبُرْتُقَالِ فِي قِشْرِهِ؟

١٥٢) تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ، وَعَيِّنِ الْفِعْلَ الْمُتَعَدِّيَ.

١- النَّاسُ نِيَامٌ؛ فَإِذَا مَاتُوا انْتَبَهُوا. رَسُولُ اللَّهِ (ص)

٢- شَاهَدَ النَّاسُ سُقُوطَ الْأَسْمَاكِ مِنَ السَّمَاءِ.

٣- يَزْرَعُ الْجَاهِلُ الْعُدُونَ فَيَحْصُدُ الْخُسْرَانَ.

٤- ذَهَبَتْ سُمَيَّةٌ إِلَى مُدِيرَةِ الْمَدْرَسَةِ.

٥- يَرْجِعُ الطُّلَابُ مِنَ السَّفَرَةِ الْعِلْمِيَّةِ.

١٥٣) تَرْجِمِ الْآيَاتِ التَّالِيَةَ.

| | | |
|--------------------------------|-------------------------|---------------------------------|
| «رَجَعُوا إِلَيْهِمْ» | «يَعْرِفُونَهُمْ» | «سَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا» |
| | | |
| «أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ» | «وَلَا تَيَأْسُوا» | «يَقُولُونَ سَمِعْنَا» |
| | | |
| «أَكْثَرُهُمْ لَا يَشْكُرُونَ» | «اسْتَخْرَجَهَا» | «ارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ» |
| | | |
| «ظَلَمْتُ نَفْسِي» | «نَجْعَلُهُمْ أَثَمَةً» | «لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ» |
| | | |
| «أَدْخُلُوا الْجَنَّةَ» | «اغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ» | «اغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا» |
| | | |
| «قَالَ فَأَخْرَجَ مِنْهَا» | «وَأَتْرَكَ الْبَحْرَ» | «يَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ» |
| | | |

١٥٤) اَلْتَمَرِينَ الْأَوَّلُ: عَيِّنِ الْجُمْلَةَ الصَّحِيحَةَ وَغَيِّرِ الصَّحِيحَةَ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَالْوَاقِعِ ✓ ×

- ١- الْمَهْرَجَانُ احْتِفَالٌ عَامٌ بِمُنَاسَبَةِ جَمِيلَةٍ، كَمَهْرَجَانِ الْأَزْهَارِ وَمَهْرَجَانِ الْأَفْلامِ.
- ٢- التَّلْجُ نَوْعٌ مِنَ أَنْوَاعِ نَزُولِ الْمَاءِ مِنَ السَّمَاءِ يَنْزِلُ عَلَى الْجِبَالِ فَقَطْ.
- ٣- تَعِيشُ الْأَسْمَاكُ فِي النَّهْرِ وَالْبَحْرِ وَلَهَا أَنْوَاعٌ مُخْتَلِفَةٌ.
- ٤- يَحْتَفِلُ الْإِيرَانِيُّونَ أَوَّلَ يَوْمٍ مِنْ أَيَّامِ السَّنَةِ الشَّمْسِيَّةِ.
- ٥- الْإِعْصَارُ رِيحٌ شَدِيدَةٌ لَا تَنْتَقِلُ مِنْ مَكَانٍ إِلَى مَكَانٍ آخَرَ.



۱۵۵ عَيْنِ الضمير و نوعها:

- ۱- هم يدرسونَ دروسهم
- ۲- هي تَكْتُبُ درسها
- ۳- اِنَّ اكرمكُمْ عند الله اتقاكم
- ۴- و ما ارسلنا من رسول الا بلسان قومهِ

۱۵۶ اكمل الفراغ:

- ۱- العلمُ و الإيمانُ الإنسانَ إلى الله. (تقرِّبان - بقرِّبان)
- ۲- ماسمعُ الحرُّ الامام. (كلامٌ - كلام - كلام)
- ۳- البطُّ في البرِّ و الماء. (يعيشُ - تعيشُ)
- ۴- المؤمنون يصدقون و أبدأ. (لا يكذبان - لا يكذبون)
- ۵- العلمُ و مفتاحها السؤال. (خزائنه - خزائنه - خزائنه)
- ۶- وزَّعوا عليهم. (الماء - الماء)

۱۵۷ عَيْنِ الجملة الفعلية و الإسمية ثمَّ عَيْنِ مبتدأ و فاعل و مفعول و مضاف إليه:

- ۱- طبختُ الأُمَّ طعاماً.
- ۲- الحِكْمُ ميراثُ أجدادنا.
- ۳- العلمُ أصلُ كُلِّ خيرٍ.
- ۴- تستطيعُ الحرباءُ أَنْ ترى في إتجاهين.
- ۵- جمالُ المرءِ فصاحةُ لسانهِ.

۱۵۸ عَيْنِ الكلمات المترادفة و المتضادة:

حفلة / مسدود / تموت / مهرجان / مفتوح / غرفة / حُجرة / تعيشُ

۱۵۹ اجعلُ ضميراً مناسباً:

نحنُ / هُنَّ / أنتِ / هم / أنتم / أنا / هو / هي

- ۱- اخترعن.
- ۲- اجلسي.
- ۳- خرجتُما.
- ۴- كتبت.
- ۵- تنقذم.
- ۶- يخرجون.
- ۷- اكتب.
- ۸- ذهبت.

۱۶۰ اكتبُ الحروف الأصلية و الحروف الزائدة:

| حروف اصلية | الحروف الزائدة |
|------------|----------------|
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

- ۱- استقبال
- ۲- تكامل
- ۳- تعليم
- ۴- حديث
- ۵- مقابلة



۱۶۱ عَيْنِ التَّرْجَمَةِ الصَّحِيحَةِ:

۱- «يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرُ قَوْمٌ مِنْ قَوْمٍ عَسَىٰ أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِنْهُمْ»

ای کسانی که ایمان آورده‌اید، نباید مردمانی، مردمانی [دیگر] را ریشخند کنند، شاید آنها، خوب بهتر از خودشان باشند.

۲- «وَلَا تَلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَزُوا بِالْأَلْقَابِ»

و از خودتان دیگران عیب نگیرید، و به همدیگر لقب لقب‌های زشت ندهید.

۳- «يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِنَ الظَّنِّ»

ای کسانی که ایمان آورده‌اید، به بسیاری از گمان‌ها اعتماد نکنید. از بسیاری از گمان‌ها دوری کنید.

۴- «إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَبَ بَعْضُكُمْ بَعْضًا»

زیرا برخی گمان‌ها گناه زشت است، و جاسوسی نکنید؛ و غیبت دیگران همدیگر نکنید؛

۵- «أَيُّحِبُّ أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ»

آیا کسی از شما می‌خواهد دوست می‌دارد که گوشت برادر مرده‌اش را بخورد بکند ؟ [کاری که] آن را ناپسند می‌دارید. الحجرات: ۱۱ و ۱۲

۶- «يَا بَنِي آدَمَ الصَّلَاةَ وَ أَمْرًا بِالْمَعْرُوفِ وَ أَنَّهُ عَنِ الْمُنْكَرِ وَ اصْبِرْ عَلَىٰ مَا أَصَابَكَ إِنَّ ذَلِكَ مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ» ای پسرکم، نماز نمازت را برای دار و به کار پسندیده

فرمان بده و از کار ناپسند بازدار، و بر آسیبی که بر تو وارد آمده آرامش داشته باش بردباری کن قطعاً این از عزم [در] کار کارها است.

۷- «وَلَا تَصْعَرَ حَذَّكَ لِلنَّاسِ وَ لَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرْحًا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ»

و از مردم دوستان روی برمتاب، و در زمین خرامان راه نرو؛ زیرا خداوند هر خودپسندِ فخر فروش را ناپسند می‌دارد دوست نمی‌دارد .

۸- «وَ أَقْصِدْ فِي مَشْيِكَ وَ اغْضُضْ مِنْ صَوْتِكَ إِنَّ أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ لَصَوْتُ الْحَمِيرِ»

و در راه رفتنت میانه‌رو باش و از صدا صدایت بکاه، زیرا بدترین صداها صدا قطعاً صدای خران است. لقمان: ۱۷ الی ۱۹

۱۶۲ اخْتَبِرْ نَفْسَكَ: تَرْجِمِ الْآيَاتِ الْمُبَارَكَةَ، ثُمَّ عَيْنِ الْأَفْعَالِ الْمَجْهُولَةَ: ﴿نورُ السَّمَاءِ﴾

۱- «وَ إِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَ أَنْصِتُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ» ۲۰۴

۲- «فَأُولَئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَ لَا يُظْلَمُونَ شَيْئًا» مریم: ۶۰

۳- «أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ» العنكبوت: ۱۷

۴- «يُعْرِفُ الْمَجْرِمُونَ بِسِيْمَاهُمْ» الرَّحْمَنُ: ۵۵

۵- «كُنِبَ عَلَيْكُمُ الضِّيَامُ» الْبَقَرَةُ: ۱۸۳

۶- «خُلِقَ الْإِنْسَانُ ضَعِيفًا» النَّسَاءُ: ۲۸

۱۶۳ اِمْلَأَ الْجَدُولَ التَّالِيَّ بِالْأَفْعَالِ الْمُنَاسِبَةِ:

| فعل ماضی | ترجمه‌ی فارسی | فعل مضارع | ترجمه‌ی فارسی | فعل امر | ترجمه‌ی فارسی | ماضی استمراری | ترجمه‌ی فارسی |
|-------------|---------------|--------------|---------------|---------|---------------|---------------|---------------|
| عَبَّرْتُمْ | | | | | | | |
| | | تَشَاهَدِينَ | | | | | |
| | | | | اجْلِسْ | | | |

۱۶۴ أَيُّ كَلِمَةٍ مِنْ كَلِمَاتِ الْمُعْجَمِ، تُنَاسِبُ التَّوْضِيحَاتِ التَّالِيَةَ؟

۱- بِمَعْنَى الدَّهَابِ نَحْوَ الضَّيْفِ وَ إِظْهَارِ الْقَرْحِ بِهِ.

۲- مَجْمُوعَةٌ كَبِيرَةٌ مِنَ الْجُنُودِ لِلدَّفَاعِ عَنِ الْوَطَنِ.

۳- مَكَانٌ يَجْتَمِعُ فِيهِ الْمَاءُ طَوِيلًا.

۴- مَكَانٌ بَيْنَ جَبَلَيْنِ.

۵- فِي بَعْضِ الْأَوْقَاتِ.



۱۶۵ اجْعَلْ فِي الْفِرَاقِ فِعْلًا مَنَاسِبًا.

- | | | | |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ۱) .....اللهُ جَمِيعَ الْكَائِنَاتِ. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ۲) .....الْأَنْبِيَاءَ رَحْمَةً لِلنَّاسِ. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ۳) .....المُؤْمِنُ الْعِزَّةَ بِغَيْرِ الْكُدِّ. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ۴) تَلْمِيزَ مَعْرُوفٍ بِالصِّدْقِ وَالْأَمَانَةِ. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ۵) .....المُجَاهِدُونَ فِلَسْطِينَ مِنْ أَيْدِي الْغَاصِبِينَ. |

۱۶۶ كَمِّلِ الْقُرَاقَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ:

- ۱- «كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ» آل عمران: ۱۸۵
هر کسی چشندهی است. (می میرد)
- ۲- «وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ»
و دربارهی آسمانها و زمین
۳- «رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا»
[و می گویند:] ای پروردگار ما، اینها را بیهوده
۴- «سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ»
پاکی تو؛ ما را از شکنجهی نگاهدار.
۵- «رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تَدْخِلِ النَّارَ فَقَدْ أَخْزَيْتَهُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ»
پروردگارا، هر که را تو به آتش افکنی، او را خوار ساخته‌ای، و هیچ ندارند.
۶- «رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلْإِيمَانِ أَنْ آمِنُوا بِرَبِّكُمْ فَآمَنَّا»
ای پروردگار ما، قطعاً ما صدای پیام‌دهنده را که به ایمان دعوت می‌کرد که به پروردگارتان، ایمان بیاورید و ما
۷- «رَبَّنَا فَاعْرِضْ لَنَا دُنُوبَنَا» ای پروردگار ما، پس را ببخشای.
۸- «وَوَكَّفِرْنَا عَنْنَا سَيِّئَاتِنَا» و را ببوشان.
۹- «وَوَتَّوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ» و ما را نیکان بمیران.
۱۰- «رَبَّنَا وَآتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَى رُسُلِكَ»
ای پروردگار ما، آنچه را به وسیلهی به ما وعده دادی، به ما ببخش.
۱۱- «وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ»
و ما را در ، رسوا نگردان؛ زیرا تو از وعده، تخلف نمی‌کنی. آل عمران: ۱۹۱ - ۱۹۴

۱۶۷ اخْتَبِرْ نَفْسَكَ: تَرْجِمْ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ. *نور السماء*

- ۱- «أَوَلَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِقَادِرٍ عَلَى أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ بَلَىٰ وَهُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ» یس: ۸۱
- ۲- «قُلْ إِنَّ اللَّهَ قَادِرٌ عَلَىٰ أَنْ يُنْزِلَ آيَةً وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ» الأنعام: ۳۷
- ۳- «يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ؟» الأعراف: ۱۱۰
- ۴- «رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَسْأَلَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ» هود: ۴۷
- ۵- «أَخَافُ أَنْ يَأْكُلَهُ الدَّبُّ وَأَنْتُمْ عَنْهُ غَافِلُونَ» يوسف: ۱۳
- ۶- «إِنَّا نَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لَنَا رَبُّنَا خَطَايَانَا» الشعراء: ۵۱



١٦٨) تَرَجِمِ الْآيَةَ وَ الْأَحَادِيثَ ثُمَّ عَيِّنِ الْمُبْتَدَأَ وَالْخَبَرَ وَالْفَاعِلَ وَالْمَفْعُولَ فِي الْجُمْلِ التَّالِيَةِ:

- ١- «وَلَمَّا رَأَى الْمُؤْمِنُونَ الْأَحْزَابَ قَالُوا هَذَا مَا وَعَدَنَا اللَّهُ» الْأَحْزَاب: ٢٢
- ٢- الْحَسَدُ يَأْكُلُ الْحَسَنَاتِ كَمَا تَأْكُلُ النَّارُ الْحَطَبَ. رَسُولُ اللَّهِ (ص)
- ٣- مَا قَسَمَ اللَّهُ لِلْعِبَادِ شَيْئًا أَفْضَلَ مِنَ الْعَقْلِ. رَسُولُ اللَّهِ (ص)
- ٤- نَوْمٌ عَلَى عِلْمٍ خَيْرٌ مِنْ صَلَاةٍ عَلَى جَهْلِ. رَسُولُ اللَّهِ (ص)
- ٥- ثَمَرَةُ الْعِلْمِ إِخْلَاصُ الْعَمَلِ. أميرالمؤمنين عليّ (ع)

١٦٩) عَيِّنِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ:

- | | | | |
|--|-------------------------------------|--|---|
| <input type="checkbox"/> ١- الْمَاضِي مِنْ «يَبْتَغِدُ»: | <input type="checkbox"/> بَعَدَ | <input type="checkbox"/> تَبَعَدَ | <input type="checkbox"/> ابْتَعَدَ |
| <input type="checkbox"/> ٢- الْمَضَارِعُ مِنْ «أَبْتَعْتُ»: | <input type="checkbox"/> يَبْتَغِي | <input type="checkbox"/> يَبْتَغِي | <input type="checkbox"/> يَبْتَغِي |
| <input type="checkbox"/> ٣- الْمَصْدَرُ مِنْ «يُعَلِّمُ»: | <input type="checkbox"/> تَعْلِيمٌ | <input type="checkbox"/> إِعْلَامٌ | <input type="checkbox"/> تَعْلَمُ |
| <input type="checkbox"/> ٤- الْأَمْرُ مِنْ «تُشَاهِدُ»: | <input type="checkbox"/> شَاهِدٌ | <input type="checkbox"/> شَاهِدٌ | <input type="checkbox"/> شَاهِدٌ |
| <input type="checkbox"/> ٥- النَّهْيُ مِنْ «تَتَفَرَّقُونَ»: | <input type="checkbox"/> اسْتِمَاعٌ | <input type="checkbox"/> لا تَتَفَرَّقُونَ | <input type="checkbox"/> لا تَتَفَرَّقُوا |
| <input type="checkbox"/> ٦- عَلَى وَزْنِ «اسْتِفْعَال»: | | <input type="checkbox"/> اسْتِخْدَامٌ | <input type="checkbox"/> اسْتِخْرَاقٌ |

١٧٠) عَيِّنِ الْفِعْلَ وَالْفَاعِلَ وَالْمَفْعُولَ فِي الْكَلِمَاتِ الْمُلَوَّنَةِ. *نورُ السَّمَاءِ*

- ١- «فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ» الْفَتْح: ٣٦
- ٢- «لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ» الْأَعْرَاف: ١٨٨
- ٣- «وَوَضَعْنَا مَتَلًا وَنَسِيَ خَلْقَهُ» يس: ٧٨
- ٤- «وَلَا يَظْلِمُ رَبُّكَ أَحَدًا» الْكَهْف: ٤٩
- ٥- «يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمْ الْيُسْرَ» الْبَقَرَةَ: ١٨٥
- ٦- «يَخْلُقُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ» النَّور: ٤٥

١٧١) تَرَجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ ثُمَّ عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الْمُلَوَّنَةِ.

(مبتدأ و خبر و مفعول و مضاف إليه)

- ١- «أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَ تَنْسَوْنَ أَنْفُسَكُمْ» الْبَقَرَةَ: ٤٤

- ٢- «لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا» الْبَقَرَةَ: ٢٨٦

- ٣- أَحَبُّ عِبَادِ اللَّهِ إِلَى اللَّهِ أَنْفَعُهُمْ لِعِبَادِهِ. رَسُولُ اللَّهِ (ص)

- ٤- نَظَرُ الْوَالِدِ إِلَى وَالِدِيهِ حُبًّا لِهَمَّا عِبَادَةٌ. رَسُولُ اللَّهِ (ص)

- ٥- حُسْنُ الْأَدَبِ يَسْتُرُ قُبْحَ النَّسَبِ. الْإِمَامُ عَلِيُّ (ع)

- ٦- عِدَاوَةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنْ صِدَاقَةِ الْجَاهِلِ. الْإِمَامُ عَلِيُّ (ع)



۱۷۲) ضَعُ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً، ثُمَّ تَرَجِّمْهَا.

اعْتَصِمُوا / احْتِفَاطٌ / تَعَارَفْتُمْ / إِكْرَاهٌ / لَانْتَشِرُكَ / لَانْتَكَمَلُ / انْتَفَعْنَا / لَاتُخْرِجُنِي / أَنْزَلُوا / لَايَتَعَلَّمُ

| فِعْلُ النَّهْيِ | فِعْلُ الْأَمْرِ | الْمَصْدَرُ | الْفِعْلُ الْمُضَارِعُ | الْفِعْلُ الْمَاضِي | |
|------------------|------------------|-------------|------------------------|---------------------|---------------|
| | | | | | الكَلِمَةُ |
| | | | | | التَّرْجِمَةُ |
| | | | | | الكَلِمَةُ |
| | | | | | التَّرْجِمَةُ |

۱۷۳) أَيُّ كَلِمَةٍ مِنْ كَلِمَاتِ الْمُعْجَمِ، تُنَاسِبُ التَّوْضِيحَاتِ التَّالِيَةَ؟

۱- طَائِرٌ يَسْكُنُ فِي الْأَمَاكِنِ الْمَتْرُوكَةِ يَنَامُ فِي النَّهَارِ وَيَخْرُجُ فِي اللَّيْلِ.

۲- عُضْوٌ خَلَفَ جِسْمَ الْحَيَوَانِ يُحَرِّكُهُ غَالِبًا لِطَرْدِ الْحَشَرَاتِ.

۳- نَبَاتَاتٌ مُفِيدَةٌ لِلْمُعَالَجَةِ نَسْتَفِيدُ مِنْهَا كَدَوَاءٍ.

۴- طَائِرٌ يَعِيشُ فِي الثَّرْبِ وَالْمَاءِ.

۵- عَدَمٌ وُجُودِ الضُّوءِ.

۶- نَشْرُ الثُّورِ.

۱۷۴) ضَعُ كُلَّ اسْمِي فِي الْمَكَانِ الْمُنَاسِبِ.

نافذة - رجال - طريقتان - الظالمين - مدرّسات - تلميذتان

جمع مؤنث جمع مكسر

مفرد مؤنث جمع مذكر

۱۷۵) عَيِّنِ الْعَدَدَ الصَّحِيحَ لِلْفَرَاغِ:

۱- عِنْدِي كُتُبٍ. (عشرة - عشرون)

۲- لِي نَعِجَةٌ (واحد - واحدة)

۳- لَصَفْنَا طَالِبًا. (عشرة - ثلاثة و عشرون)

۴- لِي وَالِدَانِ اثْنَانِ وَ بَنَاتَانِ (ثانية - اثنتان)

۵- الْفَصْلُ فِي السَّنَةِ الْإِيرَانِيَّةِ فَصْلُ الْخَرِيفِ. (ثلاثة - الثالث)

۱۷۶) أَكْتُبْ صِيغَةَ الْأَفْعَالِ التَّالِيَةِ:

۱- يَرْجِعُونَ ۲- يَكْتُبَانِ

۳- يَنْصُرُونَ ۴- تَرْحَمِينَ

۵- ضَرَبْتُمْ ۶- جَلَسْنَا

۷- شَكَرْتِ ۸- دَهَبَا

۱۷۷) عَيِّنِ الْكَلِمَاتِ الْمَتْرَادِفَةَ وَالْمُتَضَادَّةَ (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ).

ناقص - زائد - يوم - نهار - نعيمة - جمعة

۲- □ = □

۱- □? □

۱۷۸) اكْمَلِ الْجَدُولَ التَّالِيَّ:

| الحروف الأصلية | الباب | الماضي | المضارع | المصدر | الامر |
|----------------|--------|--------|---------|--------|-------|
| ج - ه - د | مفاعلة | | | | |
| ع - ل - م | افعال | | | | |
| و - ض - ع | تفاعل | | | | |
| ق - ب - ل | تفعيل | | | | |
| ح - س - ن | افعال | | | | |



۱۷۹ عین باب الأفعال التالية:

- الف) تَفَرَّقُوا:
 ب) تَفَرَّقُوا:
 ج) جَالَسْنَ:
 د) تَمَارِسُ:
 هـ) أَرْسَلَا:
- و) عَلَّمُوا:
 ز) عَلَّمَا:
 ح) أَخْرَجُوا:
 ط) أَخْرَجْتُمْ:
 ي) تَنْزَلْنَ:

۱۸۰ عین صیغه الافعال التالية و نوعها و ترجمتها:

| ترجمه | نوع (ماضی، مضارع، امر، نهی، نفی) | صیغه |
|-------|----------------------------------|--------------------|
| | | الف) تَعَارَفُوا |
| | | ب) نَزَلْنَ |
| | | ج) كَاتِبِينَ |
| | | د) أَخْرَجَ |
| | | هـ) ل! اِعْلَمُونَ |
| | | و) تَشَابَهَ |
| | | ز) تَفَرَّقْنَ |
| | | ح) لا! تُجَالِسِي |

۱۸۱ اُكْمِلِ الْجَدُولَ التَّالِيَّ:

| ماضی | مضارع | امر | نهی |
|--------------|----------------|-------------|------------------|
| اِحْتَبْتُمْ | | | |
| | تَتَعَلَّمُونَ | | |
| | | اسْتَمِعُوا | |
| | | | لَا تَسْتَمِعُوا |

۱۸۲ مبتدا و خبر را در جملات بعدی مشخص کن.

- ۱- فُهِوْ بِمَنْزِلَةِ جَاسُوسٍ.
- ۲- ثَمَرَةُ الْعِلْمِ اخْلَاصُ الْعَمَلِ.
- ۳- التَّوَاضُعُ تَرْفَعُ قِيَمَةَ الْإِنْسَانِ.
- ۴- اللَّهُ يُضْرِبُ الْإِنْسَانَ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ.

۱۸۳ کلمات مشخص شده را ترجمه کنید.

- ۱- لسان الفظة مملوءٌ بَعْدَدِ تَفَرُّقِ سَائِلًا مُظْهِرًا.
- ۲- ماذا شاهد الغواصون في اعماق المحيط؟
- ۳- لِلْبَطِّ خَزَائِنَاتٌ بِالْقَرَبِ مِنْ أذْنَابِهَا تَحْتَوِي زَيْتًا.
- ۴- ذَنْبٌ وَاحِدٌ كَثِيرٌ وَالْفُ طَاعَةٌ قَلِيلٌ.

۱۸۴ اِحْتَبِرْ نَفْسَكَ:

ترجم الأفعال.

| ماضی | مضارع | امر | مصدر |
|------------------|--------------------|------------------|-----------------------------|
| تَعَامَلُ: | يَتَعَامَلُ: | تَعَامَلْ: | تَعَامَلٌ: داد و ستد کردن |
| عَلَّمَ: | يُعَلِّمُ: | عَلِّمْ: | تَعْلِيمٌ: یاد دادن |
| كَاتَبَ: | يُكَاتِبُ: | كَاتِبٌ: | مُكَاتَبَةٌ: نامهنگاری کردن |
| أَدْخَلَ: | يُدْخِلُ: | أَدْخُلْ: | إِدْخَالٌ: داخل کردن |



۱۸۵ عَيْنَ تَرْجَمَةَ الْكَلِمَاتِ الْفَارِسِيَّةِ فِي الْآيَاتِ.

۱- «وَعِبَادَ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا» الْفُرْقَان: ۶۳
و بندگان [خدای] بخشاینده کسانی اند که روی زمین با آرامش و فروتنی گام برمی دارند و هرگاه نادان ها ایشان را خطاب کنند، سخن آرام می گویند.

۲- «إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُدْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ» هود: ۱۱۴

بی گمان خوبی ها، بدی ها را از میان می برد.

۳- «الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لَنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنْ هَدَانَا اللَّهُ» الْأَعْرَاف: ۴۳

ستایش آن خدایی است که ما را به این [نعمت ها] رهنمون ساخت؛ و اگر خدا راهنمایی مان نکرده بود، [به این ها] راه نمی یافتیم.

۴- «رَبِّ إِنِّي لَمَّا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ» الْفَصَّص: ۲۴

پروردگرم، من بی گمان به خیری که برایم فرستادی، نیازمندم.

۵- «أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ» الرَّعَد: ۲

آگاه باش که با یاد خدا دل ها آرام می گردد.

۶- «أَحْسِنْ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ» الْفَصَّص: ۷۷

نیکی کن همان گونه که خدا به تو نیکی کرده است.

۷- «وَسَاورُهُمْ فِي الْأَمْرِ فَاذَا عَزَمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ» آل عمران: ۱۵۹

و در کار با آنان مشورت کن، و هرگاه تصمیم گرفتی بر خدا توکل کن؛ زیرا خدا توکل کنندگان را دوست می دارد.

۸- «أَمَّنْ يُجِيبُ الْمُضْطَرَّ إِذَا دَعَاهُ وَ يُكَشِفُ السُّوءَ» الْأَنْمَل: ۶۲

یا کسی که [دعای] درمانده را هرگاه وی را فرا بخواند برآورده می کند، و گرفتاری را برطرف می گرداند.

۹- «وَأَدْخَلْنَا فِي رَحْمَتِكَ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ» الْأَعْرَاف: ۱۵۱

و ما را در رحمت خود وارد کن و تو مهربان ترین مهربانان هستی.

۱۸۶ عَيْنَ الضَّمِيرِ الْمُنَاسِبِ لِلْفِعْلِ، ثُمَّ تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ.

أنا / أنت / هي / نحن / أنتم ، أنتن ، أنتما / هم ، هن ، هما

| | | | | |
|-----------------------|--------------------------|--------------------------|----------------------|----------------------|
| أَوْجَدْنَا | اِحْتَفَلُ | اسْتَعْفَرْنَا | مَا أَرْسَلْتُ | لَا يُعَلِّمُ |
| لَا يُفْرَعُ | جَالَسْنَا | مَا تَسَاقَطَ | لَا تُخْرِجُ | تَتَعَارَفُونَ |
| لَا يُفْرَقُونَ | كَانَا يُمَسِكَانِ | لَا تَسْتَرْجِعُوا | أَحْتَرَمُ | يَغْرَسَنَ |

۱۸۷ تَرْجِمِ إِلَى الْفَارِسِيَّةِ. (هَلْ تَعْلَمُ أَنْ ...)

۱- ... الزَّرَافَةُ لَا تَنَامُ فِي الْيَوْمِ الْوَاحِدِ إِلَّا أَقَلَّ مِنْ ثَلَاثِينَ دَقِيقَةً وَعَلَى ثَلَاثِ مَرَاحِلٍ؟

۲- ... مَقْبَرَةُ «وَادِي السَّلَامِ» فِي النَّجْفِ الْأَشْرَفِ مِنْ أَكْبَرِ الْمَقَابِرِ فِي الْعَالَمِ؟

۳- ... الصَّيْنِ أَوَّلُ دَوْلَةٍ فِي الْعَالَمِ اسْتُخْدِمَتْ نَقُوداً وَرَقِيَّةً؟

۴- ... الْفَرَسَ قَادِرٌ عَلَى التَّوَمِّ وَاقْفًا عَلَى أَقْدَامِهِ؟

۵- ... أَكْثَرَ فَيْتَامِينَ C لِلبُرْتَقَالِ فِي قَشِرِهِ؟



۱۸۸ ضَعُ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً مِنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ. «كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ»
سَوَاءٌ / الشَّعْبُ / ثَمَاشِي / يَعْذُرُ / قَائِمَةٌ / فَضْلٌ / لَدَيَّ / مِنْ دُونِ
مساوی / ملت / همراهی می‌کنی / عذر می‌خواهد / استوار / برتری / دارم / به غیر از

۱- جَوَالُ تَفْرَعُ بَطَّارِيئُهُ خِلَالَ نِصْفِ يَوْمٍ.

۲- أَلَا زُمْلَاكَ فِي السَّفَرَةِ الْعِلْمِيَّةِ؟

۳- زُمْلَائِي فِي الدَّرْسِ عَلَيَّ حَدٌّ

۴- لِصَدِيقِي فِي حُسْنِ الْخُلُقِ.

۵- لَا يَقْبَلُ الْإِيرَانِي الضَّخْطَ.

۶- لَا تَعْبُدُوا اللَّهَ أَحَدًا.

۱۸۹ اجْعَلِ فِي الدَّائِرَةِ الْعَدَدَ الْمُنَاسِبَ. «كَلِمَةٌ وَاحِدَةٌ زَائِدَةٌ.»

- ۱- ذَاكَ ○ اسْمُ إِشَارَةٍ لِعَبْرِ الْقَرِيبِ.
۲- الْأَعْمَلُ ○ أَكْبَرُ مِنَ الْبَحْرِ كَثِيرًا.
۳- الْفَرْشَاءُ ○ أَدَاةٌ لِنَتْفِيفِ الْأَسْنَانِ.
۴- الْبِقَعَةُ ○ يَعْمَلُ لِمَصْلَحَةِ الْعَدُوِّ.
۵- الْأُصْدَاعُ ○ قِطْعَةٌ مِنَ الْأَرْضِ.
۶- الْمُحِيطُ

۱۹۰ أَيُّ كَلِمَةٍ مِنَ كَلِمَاتِ الْمُعْجَمِ، تُنَاسِبُ التَّوْضِيحَاتِ التَّالِيَةَ؟

۱- رَئِيسُ الْبِلَادِ، الَّذِي يَأْمُرُ الْمَسْؤُولِينَ وَيَنْصَحُهُمْ لِأَدَاءِ وَاجِبَاتِهِمْ.

۲- تَعْرِفُ الْبَعْضَ مَعَ الْبَعْضِ الْآخَرَ.

۳- الَّذِي يَعْمَلُ لِمَصْلَحَةِ الْعَدُوِّ.

۴- جُزْءٌ وَاحِدٌ مِنْ خَمْسَةٍ.

۵- نَشْرُ الْخَيْرِ.



۱۹۱) اِنْتِخِبِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارِسِيَّةِ.

- ۱- «وَلَا تَيَاسُوا مِنْ رُوحِ اللَّهِ إِنَّهُ لَا يُيَاسُ مِنْ رُوحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ» يُوْسُفُ: ۸۷
و از رحمت خدا ناامید نشوید نشدند ؛ زیرا جز گروه کافران کسی از رحمت خدا ناامید نشده است نمی شود .
- ۲- «أُدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَ جَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ.» النُّحْلُ: ۱۲۵
با دانش و فرمان اندرز نیکو به راه پروردگارت فرا بخوان و با آنان به [شیوه‌ای] که خوب بهتر است گفت و گو کن.
- ۳- «فَاذْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ وَ اشْكُرُوا لِي» الْبَقَرَةُ: ۱۵۲
پس ما را مرا یاد کنید؛ تا شما را یاد کنم و از من سپاس‌گزارای کنید شکرگزاری کنید .
- ۴- «لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا»
خدا به کسی جز به اندازه‌ی توانش درخواستش تکلیف نمی‌دهد؛
- ۵- «لَهَا مَا كَسَبَتْ وَ عَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ»
هر کس آنچه را که [از خوبی‌ها] کسب کرده به سودش زیانش است، و آنچه را [نیز که از بدی‌ها] کسب کرده به سودش زیانش است.
- ۶- «رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا»
[و مؤمنان گویند] پروردگارا، اگر گناه کردیم فراموش کردیم یا خطا کردیم ما را بازخواست مکن؛
- ۷- «رَبَّنَا وَ لَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا»
پروردگارا، [به کیفر گناهانمان] بار تکلیف سنگین بر ما مگذار نگذاشتی ، چنان که بر کسانی که در گذشته پیش از ما بودند بنهادی.
- ۸- «رَبَّنَا وَ لَا تُحْمَلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ»
پروردگارا، و آنچه طاقتش را نداریم نخواهیم داشت بر ما تحمیل مکن؛
- ۹- «وَ اعْفُ عَنَّا وَ اغْفِرْ لَنَا وَ ارْحَمْنَا»
و از ما درگذر، و ما را هدایت کن ببخشای و به ما رحم کن رحم کرده‌ای . الْبَقَرَةُ: ۲۸۶

۱۹۲) تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ.

| | | |
|--------------------------------|--------------------------|---------------------------------|
| «رَجِعُوا إِلَيْهِمْ» | «يَعْرِفُونَهُمْ» | «سَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا» |
| | | |
| «أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ» | «وَلَا تَيَاسُوا» | «يَقُولُونَ سَمِعْنَا» |
| | | |
| «أَكْثَرُهُمْ لَا يَشْكُرُونَ» | «اسْتَخْرَجَهَا» | «ارْجِعِي إِلَيَّ رَبِّي» |
| | | |
| «ظَلَمْتُ نَفْسِي» | «نَجْعَلُهُمْ أُتَمَّةً» | «لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ» |
| | | |
| «ادْخُلُوا الْجَنَّةَ» | «اغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ» | «اغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا» |
| | | |
| «قَالَ فَاخْرُجْ مِنْهَا» | «وَ اتْرَكَ الْبَحْرَ» | «يَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ» |
| | | |
| «حَفِظْنَاهَا» | «كَانُوا يَصْنَعُونَ» | ..... |
| | | |

۱۹۳) عَيِّنِ الْكَلِمَاتِ الْمُتَرَادِفَةَ وَ الْمُتَضَادَّةَ. = ؟

أَنْزَلَ / أَصْبَحَ / حَفَلَةٌ / رَفَعَ / صُعُودَ / صَارَ / مَهْرَجَانُ / نَزُولُ



١٩٤) تَرْجِمِ الْآيَاتِ وَالْحَدِيثَ.

- ١- فَاسْتَغْفِرُوا لِذُنُوبِهِمْ وَمَنْ يَغْفِرِ اللَّهُ لَهُ فَاِنَّهُ لَمِنَ الْغَائِبِينَ: ١٣٥
- ٢- قُلْ اِنَّمَا الْغَيْبُ لِلَّهِ فَانْتظِرُوا اِلَيَّْ مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ يونس: ٢٥
- ٣- وَاصْبِرْ عَلٰى مَا يَقُولُونَ وَاهْجُرْهُمْ الِّمَزْمَلِ: ١٥
- ٤- النَّاسُ نِيَامٌ؛ فَاِذَا مَاتُوا اتَّيَبُوا. اَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع)
- ٥- اِنَّكُمْ مَسْئُولُونَ حَتَّىٰ عَنِ الْبِقَاعِ وَالْبَهَائِمِ. اَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع)

١٩٥) عَيِّنِ الْجُمْلَةَ الصَّحِيحَةَ وَغَيْرِ الصَّحِيحَةَ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَالْوَاقِعِ. ✓ ×

- ١- الْمَهْرَجَانُ اخْتِفَالٌ عَامٌّ بِمُنَاسَبَةِ جَمِيلَةٍ، كَمَهْرَجَانِ الْأَزْهَارِ وَمَهْرَجَانِ الْأَفْلَامِ.
- ٢- التَّلُجُّ نَوْعٌ مِنَ الْأَنْوَاعِ تُزُولُ الْمَاءُ مِنَ السَّمَاءِ يَنْزِلُ عَلَى الْجِبَالِ فَقَطْ.
- ٣- تَعِيشُ الْأَسْمَاكُ فِي النَّهْرِ وَالْبَحْرِ وَلَهَا أَنْوَاعٌ مُخْتَلِفَةٌ.
- ٤- الْإِعْصَارُ رِيحٌ شَدِيدَةٌ، لَا تَنْتَقِلُ مِنْ مَكَانٍ إِلَى مَكَانٍ آخَرَ.
- ٥- يَحْتَفِلُ الْإِيرَانِيُّونَ أَوَّلَ يَوْمٍ مِنْ أَيَّامِ السَّنَةِ الشَّمْسِيَّةِ.

١٩٦) اَكْتُبِ السَّاعَةَ بِالْأَرْقَامِ.

- ١- الْحَادِيَةَ عَشْرَةَ إِلَّا عَشْرَ دَقَائِقَ.
- ٢- السَّابِعَةَ وَ عِشْرُونَ دَقِيقَةً.
- ٣- الثَّانِيَةَ عَشْرَةَ تَمَامًا.
- ٤- السَّادِسَةَ إِلَّا رُبْعًا.
- ٥- الْخَامِسَةَ وَالنِّصْفَ.

١٩٧) تَرْجِمِ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةَ. هَلْ تَعْلَمُ أَنْ ...

- ١- أَكْبَرُ غَنَكَبُوتٍ، تَعِيشُ فِي الْبِرَازِيلِ وَوَزْنُهَا مِئَةٌ وَسَبْعُونَ غِرَامًا؟ (غِرَامٌ: غَرَمٌ)
- ٢- الْكَلْبُ يَقْدِرُ عَلَى سَمَاعِ صَوْتِ السَّاعَةِ مِنْ مَسَافَةِ أَرْبَعِينَ قَدَمًا؟
- ٣- النَّمْلَةُ تَقْدِرُ عَلَى حَمْلِ شَيْءٍ يَفُوقُ وَزْنَهَا خَمْسِينَ مَرَّةً؟
- ٤- الْغُرَابُ يَعْيشُ عِشْرِينَ سَنَةً إِلَى ثَلَاثِينَ أَوْ أَكْثَرَ؟
- ٥- ثَمَانِينَ فِي الْمِئَةِ مِنْ مَوْجُودَاتِ الْعَالَمِ حَسْرَاتٌ؟
- ٦- طُولَ قَامَةِ الزَّرَافَةِ سِتَّةُ أَمْتَارٍ؟ (أَمْتَارٌ: جَمْعُ مِتْرٍ)

١٩٨) ضَعِ فِي الْفُرَاقِ عَدَدًا مُنَاسِبًا مِنَ الْأَعْدَادِ التَّالِيَةِ. «كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ»

عَشْرَةٌ / مِئَةٌ / خَمْسٌ / عِشْرِينَ / خَمْسِينَ / ثَلَاثَةٌ / وَاحِدٌ

- ١- وَ لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ قَلْبًا فِيهِمْ أَلْفَ سَنَةٍ إِلَّا عَامًا. ← (٩٥٥) (الْعَنَكَبُوتُ: ١٤)
- ٢- وَ أَرْسَلْنَاهُ إِلَى أَلْفٍ أَوْ يَزِيدُونَ. ← (١٥٥٥٥٥٥) (الْصَّافَاتُ: ١٤٧)
- ٣- فَبَقِيَ أَشَدُّ عَلَى الشَّيْطَانِ مِنْ أَلْفِ عَابِدٍ. رَسُولُ اللَّهِ (ص)
- ٤- الصَّبْرُ صَبْرٌ عِنْدَ الْمُصِيبَةِ، وَ صَبْرٌ عَلَى الطَّاعَةِ وَ صَبْرٌ عَنِ الْمَعْصِيَةِ. رَسُولُ اللَّهِ (ص)

- ٥- عَلَامَاتُ الْمُؤْمِنِ الْوَرَعُ فِي الْخُلُوعِ، وَ الصَّدَقَةُ فِي الْقَلَّةِ وَ الصَّبْرُ عِنْدَ الْمُصِيبَةِ، وَ الْحِلْمُ عِنْدَ الْغَضَبِ وَ الصَّدَقُ عِنْدَ الْخَوْفِ. الإمام السَّجَّادُ زَيْنُ الْعَابِدِينَ (ع)



۱۹۹ اُكْتُبْ فِي الْفَرَاقَاتِ أَعْدَادًا مُنَاسِبَةً.

| مِنِ وَاحِدٍ إِلَى ثَلَاثِينَ | | | |
|-------------------------------|----------------------|-------------------------|---------------------|
| ..... | رَبْعَةٌ | ثَلَاثَةٌ | وَاحِدٌ |
| عَشْرَةٌ | تِسْعَةٌ | ثَمَانِيَةٌ | ..... |
| ..... | رَبْعَةٌ عَشْرَ | ثَلَاثَةٌ عَشْرَ | أَحَدَ عَشْرَ |
| عِشْرُونَ | ..... | ثَمَانِيَةٌ عَشْرَ | ..... |
| ..... | رَبْعَةٌ وَعِشْرُونَ | ..... | وَاحِدٌ وَعِشْرُونَ |
| ثَلَاثُونَ | تِسْعَةٌ وَعِشْرُونَ | ثَمَانِيَةٌ وَعِشْرُونَ | سِتَّةٌ وَعِشْرُونَ |

| الْعُقُودُ | | | |
|------------|-------------|-----------|-----------|
| ..... | أَرْبَعُونَ | خُمْسُونَ | عِشْرُونَ |
| ..... | ثَمَانُونَ | ..... | سَبْعُونَ |

۲۰۰ اُجِبْ عَنِ الْعَمَلِيَّاتِ الْحِسَابِيَّةِ التَّالِيَةِ.

(+ زائد) (- ناقص) (: تقسيم على) (× ضرب في)

- عَشْرَةٌ فِي ثَلَاثَةٍ يُسَاوِي ثَلَاثِينَ. $10 \times 3 = 30$
- تِسْعُونَ نَاقِصٌ عَشْرَةَ يُسَاوِي ثَمَانِينَ.
- مِئَةٌ تَقْسِيمٌ عَلَى خَمْسَةٍ يُسَاوِي عِشْرِينَ.
- سِتَّةٌ فِي أَحَدَ عَشْرَ يُسَاوِي سِتَّةً وَسِتِّينَ.
- خَمْسَةٌ وَسَبْعُونَ زَائِدٌ خَمْسَةَ وَعِشْرِينَ يُسَاوِي مِئَةً.
- اِثْنَانِ وَثَمَانُونَ تَقْسِيمٌ عَلَى اِثْنَيْنِ يُسَاوِي وَاحِدًا وَأَرْبَعِينَ.

۲۰۱ اخْتَبِرْ نَفْسَكَ: تَرْجِمْ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ. *نور السماء*

- فَلَمَّا جَاءَهُم بِالْحَقِّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا اقْتُلُوا أَبْنَاءَ الَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ (غافر: ۲۵)
- وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ رُسُلًا إِلَى قَوْمِهِمْ فَجَاءُوهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ (الروم: ۴۷)
- مَنْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيكُمْ بِضِيَاءٍ أَفَلَا تَعْقِلُونَ (القصص: ۷۱)
- وَ جَاءَ إِخْوَةَ يُوسُفَ فَدَخَلُوا عَلَيْهِ فَعَرَفَهُمْ (يوسف: ۵۸)
- قُلْ مَنْ أَنْزَلَ الْكِتَابَ الَّذِي جَاءَ بِهِ مُوسَى (الأنعام: ۹۱)

۲۰۲ ضَعِ الْمُرَادِفَاتِ وَالْمُتَضَادَّاتِ فِي مَكَانِهَا الْمُنَاسِبِ. = ?

ضياء / نام / ناجح / مسرور / قريب / جميل / نهاية / يمين / غالية / شراء / مسموح / مجد

| | | | |
|-----------|-----------|---------|------------|
| رَخِيصَةٌ | رَاسِبٌ | يَسَارٌ | حَزِينٌ |
| يَبِّعُ | بِدَايَةٌ | بَعِيدٌ | مُجْتَهِدٌ |
| رَقَدَ | قَبِيحٌ | نورٌ | مَمْنُوعٌ |



۲۰۳) اُكْتُبْ وَزْنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ وَحُرُوفَهَا الْأَصْلِيَّةَ.

- ۱- نَاصِرٍ، مَنصُورٍ، أَنصَارٍ:
- ۲- أَحْمَدٌ، مُحَمَّدٌ، حَمِيدٌ:
- ۳- صَبَّارٌ، صَبُورٌ، صَابِرٌ:
- ۴- مِفْتَاحٌ، إِفْتِاحٌ، فَاتِحَةٌ:

۲۰۴) ضَعِ هَذِهِ الْجُمْلَ وَ التَّرَاكِيِبَ فِي مَكَانِهَا الْمُنَاسِبِ، ثُمَّ تَرَجِّمْهَا.

هَوْلَاءِ فَائِزَاتٍ / هَذَا الدَّلِيلَانِ / تَلِكِ الْبَطَارِيَةِ / أَوْلِيكَ الصَّالِحِينَ / هَوْلَاءِ أَصْدِقَاءٍ / هَاتَانِ الرَّجَايَتَانِ

| مفرد مؤنث | مثنى مذکر | مثنى مؤنث | جمع مذکر سالم | جمع مؤنث سالم | جمع مكسر |
|-----------|-----------|-----------|---------------|---------------|----------|
| | | | | | |
| | | | | | |

۲۰۵) ضَعِ فِي الدَّائِرَةِ الْعَدَدَ الْمُنَاسِبِ . «كَلِمَةٌ وَاحِدَةٌ زَائِدَةٌ.»

- ۱- الشَّرْرَةُ مِنْ الْأَحْجَارِ الْجَمِيلَةِ الْعَالِيَةِ ذَاتِ اللَّوْنِ الْأَبْيَضِ.
- ۲- الشَّمْسُ جَدْوُهَا مُسْتَعْرَةٌ، فِيهَا ضِيَاءٌ وَبِهَا حَرَارَةٌ مُنْتَشِرَةٌ.
- ۳- الْقَمَرُ كَوَكَبٌ يَدُورُ حَوْلَ الْأَرْضِ؛ ضِيَاؤُهُ مِنَ الشَّمْسِ.
- ۴- الْأَنْعُمُ بُخَارٌ مُتْرَاكِمٌ فِي السَّمَاءِ يَنْزِلُ مِنْهُ الْمَطَرُ.
- ۵- الْعَيْمُ مِنَ الْمَلَابِسِ النَّسَائِيَّةِ ذَاتِ الْأَلْوَانِ الْمُخْتَلِفَةِ.
- ۶- الْفَسْتَانُ قِطْعَةٌ مِنَ النَّارِ.
- ۷- الدَّرْرُ

۲۰۶) اكْمِلِ الْجَدُولَ التَّالِيَّ:

| ماضي | مضارع | أمر | نفي | نهي | مستقبل |
|------------|-------------|-----|-----------------|--------------------|--------|
| ذَهَبْتُمْ | | | | | |
| تَسْمَعْنَ | | | | | |
| | إِذْهَبُوا | | | | |
| | | | لَا تَسْمَعُونَ | | |
| | | | | سَوْفَ تَذْهَبِينَ | |
| كَتَبْتَ | | | | | |
| | | | لَا تَسْمَعِي | | |
| | تَسْجُدُونَ | | | | |
| | | | | لَا تَجْمَعُوا | |

۲۰۷) ضَعِ هَذِهِ الْجُمْلَ وَ التَّرَاكِيِبَ فِي مَكَانِهَا الْمُنَاسِبِ ثُمَّ تَرَجِّمْهَا:

هَذِهِ شَجَرَةٌ / هَذَا الْكِتَابُ / هَاتَانِ شَجَرَتَانِ / هَذَا رَجُلَانِ / هَوْلَاءِ الرُّجَالِ / هَوْلَاءِ طَالِبَاتِ

| مفرد مؤنث | مثنى مذکر | مثنى مؤنث | مفرد مذکر | جمع مؤنث سالم | جمع مكسر |
|-----------|-----------|-----------|-----------|---------------|----------|
| | | | | | |
| | | | | | |

۲۰۸) تَرَجِّمْ جُمْلَ هَذِهِ الْجَدَاوِلِ.

الف) الْجَدُولُ الْأَوَّلُ: تَعَارَفَ، يَتَعَارَفُ، تَعَارَفَ بِهَا هُمْ أَشْنَا شَدْنَ

| الرِّمْلَاءُ تَعَارَفُوا. | الطَّالِبَاتُ يَتَعَارَفْنَ. | أَنْتُمْ سَتَتَعَارَفُونَ. | نَحْنُ مَا تَعَارَفْنَا. | أَأَنْتُمْ تَعَارَفْتُمْ؟ |
|---------------------------|------------------------------|----------------------------|--------------------------|---------------------------|
| | | | | |



ب) الْجَدُولُ الثَّانِي: نَزَلَ، يُنَزَّلُ تَنْزِيلٌ: پایین آوردن

| | | | |
|------------------------|---------------------------------|---|---------------------------------|
| أَنَا سَوَفَ أَنْزِلُ. | الْعَمَلُ مَا نَزَلُوا شَيْئًا. | أَنْتُمْ نَزَلْتُمْ أَمْ هُمْ نَزَلُوا؟ | رَجَاءُ نَزَلْنَا الْأَطْفَالَ. |
| | | | |

پ) الْجَدُولُ الثَّلَاثُ: دَافَعَ، يُدَافِعُ مُدَافَعَةً: دفاع کردن

| | | | | |
|--------------------------|------------------------|-----------------|------------------------|-------------------------|
| الْجُنُودُ يُدَافِعُونَ. | إِنَّهُ لَا يُدَافِعُ. | هُمْ دَافَعُوا. | دَافِعٌ عَنِ نَفْسِكَ. | يَا جُنُودُ، دَافِعُوا. |
| | | | | |

ت) الْجَدُولُ الرَّابِعُ: أَجْلَسَ، يُجْلِسُ إِجْلَاسٌ: نشانیدن

| | | | |
|-------------------------------|--|--|--------------------------------|
| هُمْ أَجْلَسُوا الْأَطْفَالَ. | الْأُمَّهَاتُ يُجْلِسْنَ الْأَوْلَادَ. | إِنَّهُ قَامَ بِإِجْلَاسِ الْحَاضِرِينَ. | رَجَاءُ أَجْلَسُوا الضُّيُوفَ. |
| | | | |

٢٠٩) لِلتَّرْجُمَةِ:

الف) جَلَسَ: نشست

جَلَسْنَا: لَا تَجَلَسُوا: اجْلِسْ:
اجلسوا: اجلس: المجلِس:

ب) أَجْلَسَ: نشانید

اجلس: يجلسون: لا تجلسي:
سيجلسن: لم يجلسوا: الاجلاس:

پ) فَهَمَّ: فهمید

فهمت: قد فهمت: لم أفهم:
لا يفهم: افهم: سوف يفهم:

ت) فَهَمَّ: فهمانید

فهمت: فهم: لن يفهم:
ليفهم: المفهم: سوف أفهم:

ث) قَطَعَ: برید

قطع: كانوا قَطَعُوا: كانا يَقْطَعَانِ:
لا تقطع: القاطعة: المقطوع:

ج) انْقَطَعَ: بریده شد

ما انقطع: لم ينقطع: سينقطع:
لن ينقطع: ليقطع: الانقطاع:

ح) غَفَرَ: آمرزید

يعفر: عفر: قد عفر:
لا يعفر: سيعفر: العافر:

ح) اسْتَعْفَرْتُ: آمرزش خواست

استعفرت: قد استعفرتهم: استعفر:
استعفرتهم: الاستغفار: لا يستغفرون:

٢١٠) یکی از راه‌های شناخت صفات و افعال خدا کدام است؟

- ۱- شناخت اولیه
۲- شناخت نیازمندی جهان به خدا در پیدایش



پاسخنامه تشریحی

۱ اسم: کتاب - مَن - داخل - مدرسة
فعل: یدرس - کَتَب - جَاهَد

حرف: فی - إلى

۲

الف) اسْتَغْفَرُوا: فعل ماضی، جمع مذکر غایب

ب) اسْتَفْقَرْنَ: فعل ماضی، جمع مؤنث غایب

ج) اسْتَفْرُوا: فعل أمر، جمع مذکر مخاطب

د) تَتَعَلَّمْنَ (أنتما): فعل مضارع، مثنای مذکر و مؤنث مخاطب

ه) اجْتَهَدْنَ: فعل ماضی، جمع مؤنث غایب

۳

اسم: الله، الرَّحْمَة، مئة، جزء، جميعا

۴

۱) مَسَّجِدًا فَرِيقًا الْفَائِزِ أُنْصِبُ:

۱) دیروز تیم برنده مان تشویق شد. □

۲) دیروز تیم برنده مان را تشویق کردیم. ■

۱) رنگ زیبای اتاق من سبز است. □

۲) رنگ اتاق زیبای من سبز است. ■

۱) زبان ما مشترک است که همان زبان فارسی است. □

۲) زبان مشترک ما زبان فارسی است. ■

۱) پرتو نقره‌ای ماه آشکار می‌شود. □

۲) پرتوهای نقره‌ای ماه آشکار شد. ■

۱) کشتزار همسایه، بزرگ است. ■

۲) کشتزار بزرگ همسایه □

۲) لون غرفتی الجميلة أَخْضُرُ:

۳) لُغْتَنَا الْمُشْتَرَكَةُ لُغَةٌ فَارْسِيَّةٌ:

۴) ظَهَرَتْ أَسْعَةُ الْقَمَرِ الْفِضْيَةِ:

۵) مَزْرَعَةُ الْجَارِ كَبِيرَةٌ:

۵

| الحروف الأصلية | الباب | الماضي | المضارع | المصدر | امر |
|----------------|---------|-------------|--------------|-------------|-------------|
| ج - ه - د | افتعال | اجْتَهَدَ | يَجْتَهِدُ | اجْتِهَاد | اجْتَهِدْ |
| س - م - ع | افتعال | اسْتَمَعَ | يَسْتَمِعُ | اسْتِمَاع | اسْتَمِعْ |
| ع - ل - م | تفعل | تَعَلَّمَ | يَتَعَلَّمُ | تَعَلُّم | تَعَلَّمْ |
| غ - ف - ر | استفعال | اسْتَغْفَرَ | يَسْتَغْفِرُ | اسْتِغْفَار | اسْتَغْفِرْ |
| ن - ق - ل | افتعال | انْتَقَلَ | يَنْتَقِلُ | انْتِقَال | انْتَقِلْ |
| ق - ل - ب | انفعال | انْقَلَبَ | يُنْقَلِبُ | انْقِلَاب | انْقَلِبْ |

۶) ذَهَبَ: فعل ماضی مفرد مذکر غایب - لازم

الْتَّلَامِيذُ: اسم - جمع مكسر - مفردة «التلميذ» - مذکر

۷

| مفرد مذکر | مثنی مذکر | جمع مؤنث | مثنی مؤنث | جمع مكسر | مفرد مؤنث | جمع مذکر سالم |
|-----------|-----------|----------|-----------|----------|-----------|---------------|
| الكتاب | يومان | تلميذات | ساعتان | عيوب | عشرة | مسلمون |
| جمع | مُسلمان | آيات | متفكرتان | أمور | طالبة | حاضرين |

۸

| ماضي | مضارع | امر | نهي | نفي |
|--------|---------|--------|------------|------------|
| جاهدتم | تجاهدون | جاهدوا | لا تجاهدوا | لا تجاهدون |
| علمتم | تعلمون | علموا | لا تعلموا | لا تعلمون |
| أحسنتم | تحسن | أحسن | لا تحسن | لا تحسن |
| أجلستم | تجلسين | أجلسي | لا تجلسي | لا تجلسين |

۹) نشكر: فعل مضارع - متكلم مع الغير



عَمِل: اسم - مفرد - مذکر

۱۰ هولاء مبتدا ناجحون: خبر

۱۱ كَتَبَ الْمُعَلِّمُ اسْمَهُ عَلَى اللُّوحِ.

۱۲ تكليماً - نُزول

۱۳ ۱- فَعَالَ - غفر ۲- مِفْعَال - صبح ۳- فَعِيل - علم ۴- مُسْتَفْعَل - حكم

۱۴ أَنْظُرْ: فعل امر، للمخاطب، ثلاثي مجرد

لا تَنْظُرْ: فعل نهي، للمخاطب، ثلاثي مجرد

قال: فعل ماضي، للغائب، ثلاثي مجرد

۱۵ پاسخ:

الحفاظ على الترافيق العامة واجب على كل مواطن.
مبتدا جار و مجرور صفت خبر جار و مجرور مضاف إليه

۱۶ أَفْرِغْ: ثلاثي مزيد باب افعال. ثبت ثلاثي مزيد باب تفعيل و أنصُرْ: ثلاثي مجرد

۱۷ كزینة ۲: (تَلَمَّ: می دانی)

۱۸ ۱- شَعْب ۲- بِقَاع ۳- القَدِيم ۴- سَقُوط ۵- رَجَاء ۶- جشنواره

۱۹ ۱) سافرت ۲) تَهْدِيْم ۳) جَلَسُوا ۴) أَفْرِيَا ۵) سَمِعْتُمْ

۲۰ ۱- صديق ۲- صار ۳- پدیده

۲۱ تعلیم (مصدر باب تفعیل) - إِمْدَاد (مصدر باب إفعال)

۲۲ ۱- كزینة ۲ درست است.

۲- كزینة ۱ درست است.

۲۳ ۱- مضارع ۲- امر ۳- ماضی ۴- مضارع ۵- ماضی

۲۴

| | | |
|----------|----------|----------|
| | | |
| ۱ - ۶:۳۰ | ۱ - ۵:۱۵ | ۱ - ۷:۴۵ |

۲۵ كزینة ۲، صحیح است.

۱- سخن «می دانم» نصف علم است. (صحیح آن: سخن «نمی دانم» نصف علم است.)

۲- موزه مکانی برای حفظ آثار تاریخی است.

۲۶ می چرخد

۲۷ كزینة ۱: «زیرا «رأیت» فعل ماضی است و «دیدم» درست است. (الدُّرَرُ: مرواریدها)

۲۸ كزینة ۲

الدُّرَرُ: مرواریدها، الأحجار الجمیلة الغالیة: سنگهای زیبای گران، الأیض: سفید

۲۹ مسموح ≠ ممنوع (مجاز ≠ ممنوع) خلف ≠ أمام (پشت ≠ مقابل) فرح = مسرور (شاد) جَعَلَ = وَضَعَ (قرار داد، گذاشت)

۳۰ آن هنگامی که بر دشمن پیروز شدی، پس گذشت از او را شکرانه قدرتت بر او قرار بده.

۳۱ كَمَب: فعل ماضی، للغائب، ثلاثي مجرد.

التلاميذ: اسم، جمع مكسّر و مفردة التلميذ.

۳۲ غُصُونُ: اسم، جمع مكسّر و مفرد آن «غصن»

نُصْرَة: اسم، مفرد، مؤنث

۳۳ الجوال: مبتدا / آله: خبر / الأصوات: مفعول / من مكان: جار و مجرور

۳۴ الكلبُ سماع صوت.

مبتدا جار و مجرور مضاف إليه

۳۵ ۱- يَكْتَبُونَ ۲- جَلَسْتُمْ ۳- أَنْصُرَنَ ۴- أَذْهَبُ

۳۶ ۱- مضارع ۲- امر ۳- ماضی



۳۷) ۱- مضارع ۲- أمر ۳- ماضی ۴- ماضی ۵- مضارع ۶- امر

۳۸) ۱- ده ضرب در پنج مساوی پنجاه $10 \times 5 = 50$

۲- هفتاد و پنج بعلاوة بیست و پنج مساوی صد $75 + 25 = 100$

۳۹) هفتاد مرد: ۷۰ مرد صد دانه: ۱۰۰ دانه

۴۰) ی، در «آمی» و «هی» ضمیر هستند.

۴۱) ی در «آمی» و بُ در رأیْتُ ضمیر است.

۴۲) «نا» در «نَا»، که از ترکیب «أَنْ و نا» به وجود آمده است و «کُم» در «خلقناکُم».

۴۳) ترجمه درست: او برای دیدن و کشف اشیاء و پدیده‌های تازه به کشورهای مختلفی سفر می‌کند.

۴۴) ۱- ۲ (الف، ت): تَقَابُلٌ: (ق ب ل: اصلی)

۲- ۲ (الف، نون): اُنْكَسَرَ: (ک س ر: اصلی)

۴۵) ۱- یخ بست ۲- یخ بسته شدید ۳- یخ بسته می‌شوی

۴۶) ۱- نحنُ ۲- أنتَ ۳- هما

۴۷) پس زمین با ماهی‌ها پوشیده می‌شود.

۴۸) ۱- هنگامی که مؤمنان احزاب را دیدند گفتند این چیزی است که خداوند به ما وعده داد. / الْمُؤْمِنُونَ ← فاعل - الْأَحْزَابُ ← مفعول

۲- حسد خوبی‌ها را می‌خورد همان طوری که آتش هیزم را می‌خورد. / الْحَسَدُ ← مبتدا - النَّار ← فاعل - الْحَطَبُ ← مفعول

۳- خداوند برای بندگان چیزی را بهتر از عقل قسمت نکرد. / اللَّهُ ← فاعل - شَيْئاً ← مفعول

۴- خوابیدن با علم بهتر از نماز با نادانی است. / نَوْمٌ ← مبتدا - خَيْرٌ ← خبر

۵- نتیجه علم خالص کردن عمل است. / نَمْرَةٌ ← مبتدا - إِخْلَاصٌ ← خبر

۴۹) ۱- اِبْتَعَدَ ۲- يَتَّبِعُهُ ۳- اِغْلَامٌ

۴- شاهد ۵- لا تَتَفَرَّقُوا ۶- اِسْتِخْدَامٌ

۵۰) ۱- زرافه صدایی دارد که به حیوانات هشدار می‌دهد تا از خطر دور شوند. ×

۲- ماهی‌های نورانی تاریکی دریا را به روزی نورانی تبدیل می‌کنند. ✓

۳- آفتاب پرست دو چشم خود را در فقط یک جهت می‌چرخاند. ×

۴- زبان گربه پر از غده‌هایی است که مایعی پاک‌کننده ترشح می‌کند. ✓

۵- موجودات زنده آبی در اعماق اقیانوس زندگی نمی‌کنند. ×

۶- سر جغد در یک جهت حرکت می‌کند. ×

۵۱) بررسی گزینه‌ها:

گزینه ۱: اَللَّذْمُ: مبتدا خَيْرٌ: خبر

گزینه ۲: اَكْبَرُ: مبتدا اَلْاِغْرَاقُ: خبر

گزینه ۳: ذَنْبٌ: مبتدا كَثِيرٌ: خبر اَلْفُ: مبتدا قَلِيلٌ: خبر

گزینه ۴: سَيِّدٌ: مبتدا خَادِمٌ: خبر

گزینه ۵: اَلْعِلْمُ: مبتدا صَيِّدٌ: خبر اَلْكِتَابَةُ: مبتدا قَيِّدٌ: خبر

گزینه ۶: اَلصَّلَاةُ: مبتدا مِفْتَاحٌ: خبر

۵۲) جمله فعلیه و اسمیه را مشخص کن، سپس محل اعراب برای کلمات رنگی را مشخص کن.

بررسی گزینه‌ها:

گزینه ۱: جمله فعلیه: قال: فعل - موسى: فاعل - تَلَمَّظْتُمُ: فعل و فاعل ضمیر بارز «تُم» - اَنْفُسٌ: مفعول

گزینه ۲: جمله فعلیه: اِجْعَلْ: فعل و فاعل ضمیر مستتر «أنت»، لِسَانٌ: مفعول

گزینه ۳: جمله اسمیه: اَلشُّكُوتُ: مبتدا - دَهَبٌ: خبر - اَلْکَلَامُ: مبتدا - فَضَّةٌ: خبر

گزینه ۴: جمله اسمیه: جمالٌ: مبتدا - اَلرُّبُّ: مضاف إليه - فَصَاحَةٌ: خبر

۵۳) کلماتی که با کلمات دیگر در معنا تناسب ندارند با دلیل مشخص کن.



- | | | | |
|---|---|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> تر و تازه | <input type="checkbox"/> جغد | <input type="checkbox"/> اردک | <input type="checkbox"/> ۱- کلاغ |
| <input type="checkbox"/> گربه | <input checked="" type="checkbox"/> زباله | <input type="checkbox"/> آفتاب پرست | <input type="checkbox"/> ۲- سنگ |
| <input type="checkbox"/> میوه | <input type="checkbox"/> شاخه | <input type="checkbox"/> پوست | <input checked="" type="checkbox"/> ۳- یک پنجم |
| <input type="checkbox"/> نقره | <input type="checkbox"/> طلا | <input checked="" type="checkbox"/> زخم | <input type="checkbox"/> ۴- مروراید |
| <input type="checkbox"/> چای | <input checked="" type="checkbox"/> شیشه | <input type="checkbox"/> آب | <input type="checkbox"/> ۵- روغن |
| <input type="checkbox"/> هفتگی | <input type="checkbox"/> ماهیانه | <input checked="" type="checkbox"/> مسالمت آمیز | <input type="checkbox"/> ۶- سالیانه |
| <input checked="" type="checkbox"/> گردانید | <input type="checkbox"/> ضبط | <input type="checkbox"/> کولر | <input type="checkbox"/> ۷- تلفن |
| <input type="checkbox"/> اتوبوس | <input type="checkbox"/> هواپیما | <input type="checkbox"/> واگن | <input checked="" type="checkbox"/> ۸- پیشگیری |

۵۴) ۱- در بسیاری از اوقات بعضی از ما تحت تاثیر یکدیگر قرار می گیرند.

۲- خبر موفقیت تیم ما توجه همکلاسی های ما را برانگیخت.

۳- دانشجویان به یکدیگر کمک می کردند.

۴- در سفر علمی عکس هایی گرفتیم.

۵- زخم سرباز بهبود می یافت.

۶- در زندگی ام از خدا یاری می جویم.

۵۵) تمرین دوم: در جای خالی کلمه ای مناسب از کلمات زیر قرار ده. (دو کلمه اضافه است.)

أُوف / دَوْر / قَفَزَ / بَلَّغْنَا / أَسْرَى / أَسَاوَرَ / الذَّاكِرَةَ / تَيَّار

۱- پدرم برای خواهر کوچکم دستبندهایی از طلا خرید. / أَسَاوَرَ

۲- دانش آموزان گفتند: ما به سن شانزده سالگی رسیدیم. / بَلَّغْنَا

۳- هر دانش آموز نقشش را با مهارت کامل بازی می کرد. / دَوْر

۴- بادهای شدیدی وزید و جریانی در آب اقیانوس به وجود آمد. / تَيَّار

۵- تو را به خواندن کتابی درباره راه های تقویت حافظه سفارش می کنم، زیرا تو بسیار فراموشکاری. / الذَّاكِرَةَ

۶- ما یک همکلاسی باهوش داریم، که از کلاس اول به کلاس سوم پرید. (جهش کرد) / قَفَزَ

۵۶)

عَطُور: عطر مَوَاعِد: مُوعِد بُلْدَان: بَلَد دَوْل: دَوْلَة

مَوَاد: مَادَة زُبُوت: زَبْت رَيْت: رَيْت غُصُون: غُصْن طَوَاهِر: ظَاهِرَة

سُفُن: سَفِينَة أَضْوَاء: ضَوْء صُخُور: صَخْرَة مُوَارِد: مَوْرِد

۵۷) ۱- سازندگان ۲- چشمه - زندگی ۳- نقره ۴- خدای تو - یگانه ۵- راز

۵۸)

| الفاعل | الترجمة | اسم المفعول | الترجمة | اسم المفعول | الترجمة |
|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| كَمَل | كَمَل | كَمَل | كَمَل | كَمَل | كَمَل |
| نَصَرَ | نَصَرَ | نَصَرَ | نَصَرَ | نَصَرَ | نَصَرَ |
| اسْتَحْدَمَ | اسْتَحْدَمَ | اسْتَحْدَمَ | اسْتَحْدَمَ | اسْتَحْدَمَ | اسْتَحْدَمَ |
| أَنْزَلَ | أَنْزَلَ | أَنْزَلَ | أَنْزَلَ | أَنْزَلَ | أَنْزَلَ |

۵۹) ۱- «سَيِّحٌ بِاسْمِ رَبِّهِ» كِ الْعَظِيمِ مضاف - موصوف مضاف إليه صفت

پس به نام پروردگار بزرگت تسبیح بگو.

۲- «إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنا الْمُخْلِصِينَ» مضاف - موصوف مضاف إليه صفت

به راستی او از بندگان مخلص ماست.

۳- أَلْسَلَامٌ عَلَيْنَا وَ عَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ مضاف - موصوف مضاف إليه صفت

سلام بر ما و بر بندگان نیکوکار خداوند.

۴- سُبْحَانَ رَبِّي الأَعْلَى وَ بِحَمْدِ مضاف - موصوف مضاف إليه صفت

پاک و منزّه است پروردگار و الامقام من، و به او ستایش می کنم.

۶۰)

۱- تَعَارَفُنَّ ← یکدیگر را شناختند.



- ۲- ← یُکْرَمَان ← گرامی می‌دارند.
 ۳- ← حَزْنٌ ← ناراحت شدم.
 ۴- ← تَتَفَرَّقْنَ ← متفرق می‌شوید. (پراکنده می‌شوید).
 ۵- ← شَاعَدْتُ ← مشاهده کردی.

۶۱

- ۱- اَلِإِنْعَادُ ≠ اِقْتَرَبَ (دور شد ≠ نزدیک شد)
 ۳- نُفَايَةٌ = زُبَالَةٌ (زباله)
 ۵- عَدُوٌّ ≠ صَدِيقٌ (دشمن ≠ دوست)
- ۲- سَلِمٌ ≠ حَرَبٌ (صلح کرد ≠ جنگید)
 ۴- جَاهِزٌ = حَاضِرٌ (آماده)
 ۶- نَسِيَ ≠ ذَكَرَ (فراموش کرد ≠ یاد کرد)

۶۲

- ۱- ذَنْبٌ ← دُنُوبٌ جمع
 ۲- عُدَّةٌ ← غَدَّةٌ مفرد
 ۳- زُبُوتٌ ← زَيْتٌ مفرد
 ۴- مِفْتَاحٌ ← مَفَاتِيحٌ جمع
 ۵- وَاجِبَةٌ ← وَاجِبَاتٌ جمع
- ۶- طَلَابٌ ← طَالِبٌ مفرد
 ۷- تَلْمِيذَاتَانِ ← تَلْمِيذَةٌ مفرد
 ۸- عِلْمٌ ← عُلُومٌ جمع
 ۹- يَوْمٌ ← أَيَّامٌ جمع
 ۱۰- نِعْمَةٌ ← نِعَمٌ جمع

۶۳

- ۱- من فضلك = رَجَاءٌ (لطفاً)
 ۲- حُسْنٌ (خوبی) ≠ سُوءٌ (بدی)

۶۴

آیه‌های بعدی را ترجمه کن و سپس افعال مجهول را مشخص کن.
 وَ اَلْقَوْلُ يَوْمَ لَا تُجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَ لَا يُقْبَلُ مِنْهَا عَدْلٌ وَ لَا تَنْفَعُهَا شَفَاعَةٌ وَ لَا هُمْ يُنصَرُونَ اَلْبَقَرَةُ: ۱۲۳
 مضارع مجهول منفی

و از روزی بترسید که نه کسی از کسی عذابی را دفع می‌کند و نه از کسی فدیهِ و عوض می‌گیرند و نه کسی را شفاعتی سود می‌دهد و نه یاری می‌شوند.

۲ يَا أَيُّهَا النَّاسُ ضَرِبِ مَثَلًا فَاذْتَمِعُوا لَهُ إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَنْ يَخْلُقُوا ذُبَابًا اَلْحَجَّ: ۷۳
 مجهول ماضی

ای مردم مثلی زده شد، پس به آن گوش دهید. همانا کسانی را که به جای خدا می‌خوانید (پرستش می‌کنید) هرگز نمی‌توانند مگس بیافرینند.

۳ وَيَقُولُ الْإِنْسَانُ إِذَا مَا مِتُّ لَسَوْفَ أُخْرَجُ حَيًّا مَرِيَمَ: ۶۶
 فعل مضارع مجهول

انسان می‌گوید: آیا آن‌گاه که من مُردم زنده بیرون آورده خواهم شد؟

۴ قُلْ أَنِّي أُمِرْتُ أَنْ أُعْبِدَ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ اَلزُّمَرُ: ۱۱
 ماضی مجهول

بگو: همانا من فرمان داده شدم که خدا را در حالی که دین را برای او خالص گردانیده‌ام عبادت کنم.

۵ هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ فِيهِ الْقُرْآنَ اَلْبَقَرَةُ: ۱۸۵
 ماضی مجهول

ماه رمضان که در آن قرآن نازل شده است.

۶ وَ «أَجْزُوا مِنْ مَكَانٍ قَرِيبٍ» مَتَابَا: ۵۱
 ماضی مجهول

از مکانی نزدیک گرفته شدند.

۶۵

جواب درست را انتخاب کن.

- | | | | |
|--|--|---|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> أَسْتَقْبِلُ | <input type="checkbox"/> قَبِلَ | <input checked="" type="checkbox"/> اِسْتَقْبَلَ | ۱- اَلْمَاضِي مِنْ «يَسْتَقْبِلُ»: |
| <input checked="" type="checkbox"/> يَفْتَرِقُ | <input type="checkbox"/> يَفْتَرِقُ | <input type="checkbox"/> يَتَفَرَّقُ | ۲- اَلْمُضَارِعُ مِنْ «فَرَّقَ»: |
| <input type="checkbox"/> تَغْلِقُ | <input checked="" type="checkbox"/> إِغْلَقُ | <input type="checkbox"/> انْغَلَقَ | ۳- اَلْمُضَرِّعُ مِنْ «أَغْلَقَ»: |
| <input type="checkbox"/> اَعْلَمُوا | <input type="checkbox"/> اَعْلَمُوا | <input checked="" type="checkbox"/> عَلِمُوا | ۴- اَلْأَمْرُ مِنْ «تَعْلَمُونَ»: |
| <input type="checkbox"/> لَا تَنْزِلِي | <input type="checkbox"/> لَا تَنْزِلِينَ | <input checked="" type="checkbox"/> لَا تَنْزِلِي | ۵- اَلنَّهْيُ مِنْ «تَنْزِلِينَ»: |
| <input type="checkbox"/> يُلَاحِظُ | <input checked="" type="checkbox"/> يُضْرَبُ | <input type="checkbox"/> يُشْرَفُ | ۶- اَلْفِعْلُ اَلْمَجْهُولُ: |

۶۶

جمله‌ی فعلیه و اسمیه را مشخص کنید، سپس نقش کلمات رنگ شده را مشخص کنید.

۱- وَ إِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يَا قَوْمِ اِنَّكُمْ ظَلَمْتُمْ اَنْفُسَكُمْ اَلْبَقَرَةُ: ۵۴
 فعل قاطع / فعل مفعول / جمله فعلیه

و هنگامی که موسی به قومش گفت: ای قوم من همانا شما به خودتان ستم کردید.



۲- ﴿اجْعَلْ لِي سَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ﴾ الشُّعْرَاءُ: ۸۴
فعل امر مفعول به
و باد خوب مرا در میان آیندگان قرار ده.

۳- السُّكُوتُ ذَهَبٌ الْكَلَامُ فِضَّةٌ. رَسُولُ اللَّهِ (ص)
مبتدا مبتدا مبتدا
سکوت طلاست و سخن نقره است.

۴- جَمَالَ الْمَرْءُ فَصَاحَةً لِسَانِهِ. رَسُولُ اللَّهِ (ص)
مبتدا مضافا اليه خير مضاف اليه
زیبایی انسان شیوایی کلامش است.

۶۷- ۱- خَمْسَةٌ ضَرْبٌ فِي عَشْرَةٍ يُسَاوِي خَمْسِينَ.

۲- سِتَّةٌ زَائِدَةٌ أَرْبَعَةٍ يُسَاوِي عَشْرَةَ.

۳- تِسْعُونَ نَاقِصٌ خَمْسِينَ يُسَاوِي أَرْبَعِينَ.

۴- أَحَدٌ عَشْرٌ زَائِدٌ تِسْعَةٍ يُسَاوِي عَشْرِينَ.

۶۸

(الف) اسْتَمَعَ: افتعال

(ب) انْتَظَرُوا: افتعال

(ج) اسْتَرْفَعُوا: افتعال

(د) تَعَلَّمُوا: تَفَعَّلَ

(هـ) تَنَقَّلُوا: تفاعل

(و) تَنَقَّلُوا: افتعال

(ز) انْتَجَبَ: افتعال

۶۹- ۱- "الْحَسَدُ يَأْكُلُ الْحَسَنَاتِ." ← اسمیه

۲- "يُزْرِعُ الْفَلَّاحُ الْمُجَدِّدُ أَشْجَارَ التَّفَاحِ." ← فعلیه

۳- "عِيُونُنَا ضَعِيفَةٌ بِسَبَبِ فَقْدَانِ الضَّوْءِ." ← اسمیه

۷۰

۱- تَحَوَّلِينَ:

۲- يَلْسَعُ:

۳- اسْتخدمتَن:

۴- يدرسون:

۷۱- ۱- يُقْرَبَان

۲- يَرْفَعُ

۳- يصدقون

۴- يَتَقَبَّلُ

۷۲- در جای خالی فعل مناسب قرار ده.

۱- فَتَدْخُلُ الْمُدِيرُ وَ تَصْحَبُنَا وَ نَدْمُنَا عَلَى عَمَلِنَا الْقَبِيحِ. تَضَارَبْنَا ■ ضَرَبْنَا □

با هم زد و خورد کردیم و مدیر وارد شد و ما را نصیحت کرد و ما را از کار زشتمان پشیمان کرد.

۲- الْأَوْلَادُ مَعَ بَعْضٍ فِي بَدَايَةِ السَّنَةِ الدِّرَاسِيَّةِ. يَتَعَارَفُونَ ■ يَعْرِفُونَ □

همکلاسی‌ها در ابتدای سال تحصیلی با هم آشنا می‌شوند.

۳- نَدِمَ أَخِي الصَّغِيرُ مِنَ عَمَلِهِ السَّيِّئِ وَ أَنَا هُـ. عَدَّرْتُ ■ اعْتَدَّرْتُ □

برادر کوچکم از کار بدش پشیمان شد و من عذر او را پذیرفتم.

۴- تَعَاشَرُوا كَالْإِخْوَانِ وَ كَالْأَجَانِبِ. اعْمَلُوا □ تَعَامَلُوا ■

با هم مثل برادران معاشرت کنید و مثل بیگانگان معامله کنید.

۵- الْجُنْدِيُّ أَسْرَعَتْهُ عَيْرُ الْإِنْتَرْنِتِ. كَاتَبَ ■ كَتَبَ □

سرباز با خانواده‌اش از طریق اینترنت نامه‌نگاری کرد.

۷۳- جاهای خالی در ترجمه‌ی فارسی را کامل کن.

۱- پروردگارا سینه‌ام را برابم بگشای و کارم را برای من آسان گردان و گره از زبانم بگشا [تا] سخنم را بفهمند.

۲- پروردگارا، در دنیا به ما نیکی و در آخرت [نیز] نیکی بده و ما را از عذاب آتش نگاه دار.

۳- و نماز را برپای دارید و زکات بدهید و هرچه را از کار نیک برای خودتان پیش بفرستید، آن را نزد خدا می‌یابید.

۴- پروردگارا بر ما صبر عطا کن و گام‌های ما را استوار کن و ما را بر گروه بی‌ایمانان پیروز گردان.

- ح) تَتَعَلَّمَانِ: تَفَعَّلَ
- ط) انْتَظَرُوا: افتعال
- ک) تَخْتَرِعْنَ: افتعال
- ل) انْقَلَبُوا: انفعال
- م) اجْتَهَدُوا: افتعال
- ن) تَنْتَشِرْنَ: افتعال

- تبدیل می‌کنی
- می‌لیسد
- استخدام کردید
- درس دادند

- تبدیل می‌کنید
- می‌لیسید
- استخدام کردند
- درس می‌دهند



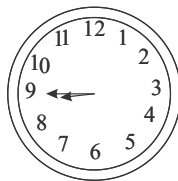
- ۵- و در برابرشان [در برابر پدر و مادر] بال فروتنی را از روی مهربانی فرود آر و بگو پروردگارا، همان گونه که آنها مرا در کودکی پرورش دادند، به آنان مهربانی کن.
- ۶- و بگو پروردگارا ببخشای و رحم کن و تو بهترین مهربانانی.
- ۷- [در این ناسپاسی] به ما ستم کردند بلکه به خودشان ستم می کردند.
- ۸- پروردگارا قطعاً من به خودم ستم کردم؛ پس مرا بیامرز.
- ۹- و بدانید که خدا آنچه را در دل هایتان است، می داند.

۷۴) در جای خالی ضمیر مناسب قرار بده سپس جمله ها را ترجمه کن.

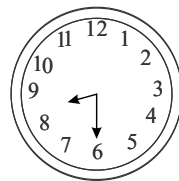
| | | | | | |
|----------------------|----------------|-----------------------|------------------|----------------------|------------------|
| هم ما وَضَعُوا | قرار ندادند | أنا لا أُنسى | فراموش نمی کنم | هُوَ سَيَمضي | خواهد گذشت |
| ماضی منفی | | مضارع منفی | | آینده | |
| هُم لا يَصْرُخُونَ | فریاد نمی زنند | أنتم سَتَنْزِلُونَ | پایین خواهید آمد | هُوَ سَوْفَ يَقُومُ | بر خواهد خواست |
| مضارع منفی | | آینده | | آینده | |
| هما کاتما تَنْصَحانِ | پند می دادند | أنتنَّ وَصَلْتَنَّ | رسیدید | هي ما وَقَعْتُ | نیفتاد |
| ماضی استمراری | | ماضی | | ماضی منفی | |
| اِكْشَفُوا أَنتم | آشکار کنید | لا تَكْتُمُنَّ أَنْتَ | پنهان نکن | هم كانوا يَقْدِفُونَ | پرتاب نمی کردند |
| امر | | نهی | | (ماضی استمراری) ا | |
| نحنُ ما عَلِمْنَا | ندانستیم | أنت عَطَرْتُ | عطر زدی | أنا طَلَبْتُ | من خواستم |
| ماضی منفی | | ماضی | | ماضی | |
| أنت تطبِّعِينِ | چاپ می کنی | أنتنَّ لا تَتَذَمَّنِ | پشیمان نمی شوید | أنتم لا تَطْرُدُوا | به تند می نرانید |
| مضارع | | مضارع منفی | | نهی | |

توجه ۱: فعل کان همراه فعل مضارع به صورت ماضی استمراری ترجمه می شود.

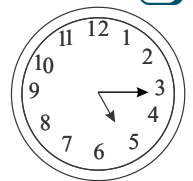
۷۵) عقربه های ساعت ها را رسم کن.



یک ربع مانده به ۹



هشت و نیم



پنج و ربع

۷۶)

- ۸٫۵۰' ← التاسعة إلا عشر دقائق
- ۴٫۵۵' ← الخامسة إلا خمس دقائق
- ۳٫۳۰' ← الثالثة و النصف
- ۲٫۱۵' ← الثامنة و الربع

- ۴٫۱۵' ← الرابعة و الربع
- ۵٫۴۵' ← السادسة إلا ربعا
- ۷٫۵۰' ← الثامنة إلا عشر دقائق
- ۶٫۱۵' ← السادسة و الربع

۷۷)

| نوع فعل | ترجمه | فعل |
|------------|--------------------|------------------|
| امر | بنویس | اُكْتُبْ: |
| فعل نفی | نمی گوید (مردان) | لا تَقُولُونَ: |
| امر | بشنوید (زنان) | اسْمَعْنَ: |
| ماضی منفی | نشنیدید (شما زنان) | ما سَمِعْتُنَّ: |
| مضارع | می خوانید (زنان) | تَقْرَأْنَ: |
| فعل مستقبل | خواهیم شنید | سَوْفَ نَسْمَعُ: |
| مضارع نفی | نمی شنود | لا يَسْمَعُ: |

۷۸) کان یدرسون: ماضی استمراری است.

توجه: هر گاه فعل مضارع همراه کان بیاید ماضی استمراری ترجمه می شود.

۷۹) میاء: مضاف البحر: مضاف إليه

۸۰) الأناار: موصوف التاريخة: صفت

۸۱) الشَّعبُ: موصوف الإيراني: صفت

شَّعبُ: موصوف مضاف: صفت

۸۲) ۱- «هم»: ضمیر منفصل / «ون یا او»: ضمیر فاعلی و مرفوع

۲- «نحن»: ضمیر منفصل / «نا» در «کتبنا»: ضمیر متصل فاعلی «ءنا» در ضمیر متصل نصب و جر.

۳- «انتم»: ضمیر منفصل / «تم» در «خرجتم»: ضمیر متصل فاعلی.

۴- «أنا»: ضمیر منفصل

۸۳) تمام عددهای موجود عددهای معطوف هستند.



۸۴) ۱- الخامس ۲- الثاني ۳- السابع

۸۵) ۱- تسعة، اثنين، سبعة ۲- ستة عشر

۸۶) ۱- أحد عشر ۲- اثنتي عشرة ۳- أربعون - خمسة - ثمانية

۸۷) گزینۀ ۲؛ «يَقْدُرُ» فعل مضارع (می تواند) است.

۸۸) فصل چهارم در سال ایرانی فصل زمستان است.

۸۹) در خیابان انقلاب دوازده ماشین دیدم.

۹۰) ۱- به دست آورد ۲- به دست می آورند ۳- به دست می آوریم

۹۱) ۱- دانش آموخته شد. ۲- دانش آموخته می شوند. ۳- تعلیم داد.

۹۲) «وجدوا، تعلّم، یرى، يأخذ، ينصرون، أدب» متعدّی و فعل «دَهَبَ» لازم است.

۹۳) كُمْ: ضمير متصل - جمع مذكر مخاطب

مستولون: اسم - جمع مذكر سالم

البقاع: اسم - جمع مكسر - مفردة البقعة

۹۴) يَحْدُثُ مَطَرٌ الْمَمَكِ
فعل فاعل مضافاليه

۹۵) نَحْنُ - كَ - ي

۹۶) ۱- اصلی ۲- ترتیبی ۳- اصلی ۴- ترتیبی ۵- اصلی ۶- ترتیبی

۹۷)

$$۶۰ - ۱۰ = ۵۰ - ۱$$

$$۷۵ + ۲۵ = ۱۰۰ - ۲$$

۹۸) گزینۀ ۲؛ درست است زیرا در گزینۀ ۱ «برای شما» ترجمه نشده است و «يُنزَلُ» به معنای «می آید» نیست.

۹۹) «۱» - نادرست «۲» - نادرست

۱۰۰) گزینۀ ۱- خواب گزینۀ ۲- روزی

۱۰۱) گزینۀ «۱»؛ زیرا «تَسَحَّبُ» فعل مضارع است. (الرّياح: بادها)

۱۰۲) ۲- تَحَدَّثُ هَذِهِ الظَّاهِرَةَ مَرَّتَيْنِ فِي السَّنَةِ.

۱۰۳) ۱- پس گروهی را برای دیدن مکان و شناخت ماهی ها فرستادند.

۲- مردم در هندوراس این روز را سالانه جشن می گیرند.

۱۰۴) ۱- تو افتادن ماهی ها را از آسمان می بینی.

۲- پس مردم ابر سیاه رنگ بزرگی را ملاحظه می کنند.

۱۰۵)



| السَّائِحُ مسافر | سَائِحُ سَيَّارَةِ الْأَجْرَةِ راننده ماشینی کرایه‌ای |
|---|---|
| أَيُّهَا السَّائِحُ، تُرِيدُ أَنْ تَذْهَبَ إِلَى الْمَدَائِنِ. ای راننده می‌خواهیم که به مداین برویم. | أَنَا فِي خِدْمَتِكُمْ. تَفَضَّلُوا. من در خدمت شما هستم. |
| كَمْ الْمَسَافَةُ مِنْ بَغْدَادَ إِلَى هُنَاكَ؟ از بغداد به آنجا چند کیلومتر است؟ | أَطْنُ الْمَسَافَةَ سَبْعَةً وَ ثَلَاثِينَ كِيلُومِتْرًا. عَجِيبٌ؛ لِمَ تَذْهَبُونَ إِلَى الْمَدَائِنِ؟ گمان می‌کنم ۲۷ کیلومتر است. عجیب است برای چه به مداین می‌روید؟ |
| لِزِيَارَةِ مَرْقَدِ سَلْمَانَ الْفَارِسِيِّ وَ مُشَاهَدَةِ طَاقِ كِسْرَى؛ لِمَاذَا تَتَعَجَّبُ؟ برای زیارت مرقد سلمان فارسی و دیدن طاق کسری؛ برای چه تعجب می‌کنی؟ | لَاكُنَّ لَا يَذْهَبُ إِلَى الْمَدَائِنِ إِلَّا قَلِيلٌ مِنَ الزُّوَّارِ. برای این‌که به مداین نمی‌روند جز تعداد کمی (فقط افراد کمی به مداین می‌روند) |
| فِي الْبِدَايَةِ تَشْرَفْنَا بِزِيَارَةِ الْعَتَبَاتِ الْمُقَدَّسَةِ فِي الْمَدِينِ الْأَرْبَعَةِ كَرْبَلَاءَ وَ النَّجْفِ وَ سَامَرَاءَ وَ الْكَاطِمِيَّةِ. در ابتدا به زیارت مراکز مقدسی در چهار شهر کربلا، نجف، سامرا، کاظمین مشرف شدیم. | زِيَارَةُ مَقْبُولَةٌ لِلْجَمِيعِ! اَعْرِفُ مَنْ هُوَ سَلْمَانُ الْفَارِسِيُّ أَمْ لَا؟ زیارت بر همه شما قبول. آیا می‌شناسی که او کیست. سلمان فارسی یا نه؟ |
| تَعْمُ؛ اَعْرِفُهُ، إِنَّهُ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ (ص) وَ أَصْلُهُ مِنْ إِسْفَهَانَ. بله! او را می‌شناسم. همانا او از یاران پیامبر و اصل او از اصفهان است. | أَحْسَنْتَ! وَ هَلْ لَكَ مَعْلُومَاتٌ عَنِ طَاقِ كِسْرَى؟ درود بر تو! و آیا تو اطلاعاتی از طاق کسری داری؟ |
| بِالْثَّابِتِ؛ إِنَّهُ أَخَذَ قُصُورَ الْمُلُوكِ السَّاسَانِيِّينَ قَبْلَ الْإِسْلَامِ. قَدْ أَتَشَدُّ شَاعِرَانِ كَثِيرَانِ قَصِيدَتَيْنِ عِنْدَ مُشَاهَدَتِهِمَا إِيوَانَ كِسْرَى: الْبُحْتَرِيُّ مِنْ أَكْبَرِ شُعْرَاءِ الْعَرَبِ، وَ خَاقَانِيُّ الشَّاعِرِ الْإِيرَانِيِّ. بدون شک همانا آن یکی از قصرهای پادشاهان ساسانی قبل اسلام است. دو شاعر بزرگ قصیده‌هایی را هنگام دیدن ایوان کسری سروده‌اند. الْبُحْتَرِيُّ از بزرگترین شعرای عرب و خاقانی شاعر ایرانی. | مَاشَاءَ اللَّهِ! بَارَكَ اللَّهُ فَيْكَا! مَعْلُومَاتُكَ كَثِيرَةٌ! ماشاء الله! درود خدا بر تو! معلومات تو زیاد است. |

۱۰۶- ۱- خداوند برای مردم مثال‌هایی می‌زند. / الله ← فاعل - الأَمْثَالُ ← مفعول

۲- علم گنجینه است و کلید آن سؤال است. / الْعِلْمُ ← مبتدا - خَزَائِنُ ← خبر - مِفْتَاحُهَا ← مبتدا - السُّؤَالُ ← خبر

۳- ضایع کردن فرصت اندوهی است. / إِضَاعَةُ ← مبتدا - عَصَّةٌ ← خبر

۱۰۷

گفتگو (گفتگو با راننده تاکسی)

| السَّائِحُ گردشگر | سَائِحُ سَيَّارَةِ الْأَجْرَةِ راننده تاکسی |
|--|--|
| أَيُّهَا السَّائِحُ، تُرِيدُ أَنْ تَذْهَبَ إِلَى الْمَدَائِنِ. راننده! می‌خواهیم که به مداین برویم. | أَنَا فِي خِدْمَتِكُمْ. تَفَضَّلُوا. من خدمت شما هستم بفرمایید. |
| كَمْ الْمَسَافَةُ مِنْ بَغْدَادَ إِلَى هُنَاكَ؟ مسافت از بغداد تا آنجا چقدر است؟ | أَطْنُ الْمَسَافَةَ سَبْعَةً وَ ثَلَاثِينَ كِيلُومِتْرًا. عَجِيبٌ؛ لِمَ تَذْهَبُونَ إِلَى الْمَدَائِنِ؟ گمان می‌کنم سی و هفت کیلومتر باشد. عجیب است چرا به مداین می‌روید. |
| لِزِيَارَةِ مَرْقَدِ سَلْمَانَ الْفَارِسِيِّ وَ مُشَاهَدَةِ طَاقِ كِسْرَى؛ لِمَاذَا تَتَعَجَّبُ؟ برای زیارت مرقد سلمان فارسی و دیدن طاق کسری برای چه تعجب می‌کنی؟ | لَاكُنَّ لَا يَذْهَبُ إِلَى الْمَدَائِنِ إِلَّا قَلِيلٌ مِنَ الزُّوَّارِ. برای اینکه فقط افراد کمی از زائرین به مداین می‌روند. |
| فِي الْبِدَايَةِ تَشْرَفْنَا بِزِيَارَةِ الْعَتَبَاتِ الْمُقَدَّسَةِ فِي الْمَدِينِ الْأَرْبَعَةِ كَرْبَلَاءَ وَ النَّجْفِ وَ سَامَرَاءَ وَ الْكَاطِمِيَّةِ. در ابتدا به زیارت عتبات مقدس در شهرهای چهارگانه کاظمین مشرف شدیم. | زِيَارَةُ مَقْبُولَةٌ لِلْجَمِيعِ! اَعْرِفُ مَنْ هُوَ سَلْمَانُ الْفَارِسِيُّ أَمْ لَا؟ زیارت همه قبول باشد آیا می‌دانی سلمان فارسی کیست یا نه؟ |
| تَعْمُ؛ اَعْرِفُهُ، إِنَّهُ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ (ص) وَ أَصْلُهُ مِنْ إِسْفَهَانَ. بله او را می‌شناسم او از یاران پیامبر و اصل او از اصفهان است. | أَحْسَنْتَ! وَ هَلْ لَكَ مَعْلُومَاتٌ عَنِ طَاقِ كِسْرَى؟ آفرین! آیا اطلاعاتی درباره طاق کسری داری؟ |
| بِالْثَّابِتِ؛ إِنَّهُ أَخَذَ قُصُورَ الْمُلُوكِ السَّاسَانِيِّينَ قَبْلَ الْإِسْلَامِ. قَدْ أَتَشَدُّ شَاعِرَانِ كَثِيرَانِ قَصِيدَتَيْنِ عِنْدَ مُشَاهَدَتِهِمَا إِيوَانَ كِسْرَى: الْبُحْتَرِيُّ مِنْ أَكْبَرِ شُعْرَاءِ الْعَرَبِ، وَ خَاقَانِيُّ الشَّاعِرِ الْإِيرَانِيِّ. البتة، قطعاً آن یکی از قصرهای پادشاهان ساسانی قبل از اسلام است. دو شاعر بزرگ دو قصیده‌ای هنگام دیدن آنها از دیوان کسری سروده‌اند. بحتری از بزرگترین شاعران عرب و خاقانی شاعر ایرانی | مَاشَاءَ اللَّهِ! بَارَكَ اللَّهُ فَيْكَا! مَعْلُومَاتُكَ كَثِيرَةٌ! ماشاء الله! آفرین بر تو معلومات تو زیاد است. |



۲- «رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَ اَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ»

۳- «اجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيمِ» ...

۴- «وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ»

۵- «يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ»

۶- «إِلَّا مِنْ أَمْرِ اللَّهِ يَقْلَبُ سَلِيمٍ»

۷- «وَقُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا» الْبَقَرَةُ: ۸۳

۸- «فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ» الْمَائِدَةُ: ۴۸

۹- «ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ» الْغَافِرُ: ۶۰

۱۰- «وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْواتٌ بَلْ أَحْيَاءٌ وَلَكِنْ لَا تَشْعُرُونَ» الْبَقَرَةُ: ۱۵۴

۱۱- «وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا» الْإِسْرَاءُ: ۳۴

۱۰۹

بَعَثَ = آرْسَل (فرستاد)

صِغَارٌ ≠ كِبَارٌ (کودکان ≠ بزرگان)

شَاطِئٌ = ساحل (ساحل)

بَكَى ≠ صَحَكَ (گریست ≠ خندید)

أَقْلٌ ≠ أَكْثَرٌ (کمتر ≠ بیشتر)

ضوء ≠ ظلام (نور ≠ تاریکی)

بَعْدٌ ≠ قَرَبٌ (دور شد ≠ نزدیک شد)

بَغْتَةٌ = فجأةً (ناگهان)

دَفَعٌ ≠ اسْتَلَمَ (پرداخت ≠ دریافت کرد)

كَتَمَ = سَتَرَ (پنهان کرد)

۱۱۰

گفتگوها با مدیر داخلی خدمات هتل

| | |
|---|--|
| گردشگر | مسئول پذیرش |
| ببخشید. مسئول نظافت و نگهداری اتاقها کیست؟ | |
| اتاقها تمیز نیست و در آنها کمبودهایی است. | |
| مسئول پذیرش با مدیر داخلی تماس می گیرد و مدیر داخلی با مهندس تعمیرات آمد. | |
| مدیر داخلی خدمات هتل | گردشگر |
| ای دوست من مشکل چیست؟ | اتاق من و اتاق همکاران من تمیز نیست و کمبودهایی دارد. |
| (کارگران نظافت خواهند آمد) (و مشکلات دیگر چیست؟) | در اتاق اول یک تخت شکسته و در اتاق دوم ملحفه کم است و در اتاق سوم کوله خراب است. |
| از شما معذرت می خواهم. همه چیز را به سرعت تعمیر خواهم کرد به روی چشم | چشمتم سلامت |

۱۱۱ (الف) ← یَعْلَمُ (ب) ← فِي الْأَرْضِ (ج) ← مِنْ صِدَاقَةٍ (د) ← يَهْدَا (ه) ← مِنْ

۱۱۲ (الف) ← يَعْلَمُ بِأَقْلَمٍ. ← به وسیله

لِكُلِّ ذَنْبٍ تَوْبَةٌ إِلَّا سِوَةَ الْخُلُقِ الْبِحِثِّ عَنْ آيَةٍ فِي مَوْضِعِ الْعِلْمِ. ← برای - در

بنی ذوالقرنین السد بالحديد و الأخشاب لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ بِبَدْرٍ. ← با - به وسیله - در (در اینجا معنی «در» می دهد).

لَكُمْ دِينَكُمْ وَلِيَ دِينَ. ← برای

لِمَاذَا رَجَعْتَ مِنَ الْبَيْتِ. ← برای

۱۱۳ (الف) ← مِنْ (ب) ← فِي (ج) ← مِنْ (د) ← فِي (ه) ← لِ (و) ← لَ (ز) ← كَ (ح) ← مِنْ (ط) ← عَنِ - عَلِي (ك) ← مِنْ

۱۱۴

| | |
|--|---|
| گفتگوها (با مدیر داخلی خدمات هتل) | |
| گردشگر | مسئول پذیرش |
| ببخشید؛ مسئول تمیز کردن اتاقها و مراقبت از آنها کیست؟ | آقای دمشقی مدیر داخلی خدمات اتاقهای هتل هستند. مشکل چیست؟ |
| اتاقها تمیز نیستند، و کمبودهایی دارند. | از تو عذرخواهی می کنم؛ لطفاً استراحت کن؛ با مدیر داخلی تماس خواهم گرفت. |
| مسئول پذیرش با مدیر داخلی تماس می گیرد و مدیر داخلی با مهندس تعمیرات می آید. | |
| مدیر داخلی خدمات هتل | گردشگر |
| دوست من مشکل چیست؟! | اتاق من و اتاقهای همراهانم تمیز نیست و در آنها نواقصی وجود دارد. |
| کارگران نظافت خواهند آمد، و مشکلات دیگر چیست؟ | در اتاق اول یک تخت شکسته است، و در اتاق دوم ملحفه کم داریم، و در اتاق سوم کولر کار نمی کند. |
| از شما عذر می خواهیم. همه چیز را فوراً تعمیر خواهیم کرد؛ بر روی چشم. | چشمتم بی بلا! |

۱۱۵

۱ - خداوندا مرا برپادارنده نماز قرار بده.

۲ - خداوندا با آنچه به من آموختی به من سود برسان و آنچه را که به من سود می رساند به من بیاموز.

۳ - قطعاً خداوند مرا به مدارا کردن با مردم امر کرده است همان گونه که مرا به برپا کردن واجبات امر کرده است.

۴ - خدایا مرا شکرگذار قرار ده و مرا صبور قرار ده و مرا در چشم خویش کوچک و در چشمان مردم بزرگ قرار بده.



انصَحونِي: مرا نصیحت کنید
هَيَّ حَدَّرْتَنِي: او به من هشدار داد
أَنْتَ تَحْفَظْنِي: تو مرا محافظت می کنی

هَمْ يَحْتَرِمُونَنِي: آنان به من احترام می گذارند
هُنَّ أَنْقَذَتْنِي: آنها مرا نجات دادند
أَعطَانِي حُبْرًا: به من نانی بده

۱۱۶) ۱- أَلْعَلِمُ: مفعول به و منصوب حَيْرٌ، خبر و مرفوع أَلْعَلِمُ: مبتدا و مرفوع ك: مفعول به و منصوب المَالُ: مفعول به و منصوب علم بهتر از مال است، علم تو را حفظ می کند، در حالی که تو مال را حفظ می کنی.

۲- شَرَّفُ: مبتدا و مرفوع بِالْعِلْمِ: جار و مجرور بزرگی انسان به علم و ادب است نه به اصل و نسب.

۱۱۷) ۱- يَنْضُرُ ← يَنْضُرُنِي ۲- أَجْلِسُوا ← أَجْلِسُونِي
۳- حَفِظْتُ ← حَفِظْتَنِي ۴- انْصَحْ ← انْصَحْنِي
۴- أَعْطِ ← أَعْطِنِي ۶- تَأْخُذُونَ ← تَأْخُذُونِي

۱۱۸) ۱- الأَرْضِ
۲- التَّوَمِ
۳- لِّلْمَوْطَفِينِ

۱۱۹)

| مبتدا | خبر | فاعل | مفعول | صفت | جار و مجرور | مضاف إليه | نایب فاعل |
|-------|------|-------|--------|--------|-------------|-----------|-----------|
| حامدٌ | جندی | حميدٌ | قصيدةٌ | رائعةٌ | من سعدی | وطن - ه | الدرسُ |
| | | | عَلَمٌ | | على الدفتر | | |

۱۲۰) ۱- ← أَرْجَعُ
۲- ← يَتَعَلَّمُ
۳- ← تَشْكُرُ
۴- ← تَحْمِيلُ

۱۲۱)

۱- فاعل ← ضمير «نا» / بارز
۲- نایب فاعل ← ضمير «و» / بارز
۳- فاعل ← اللهُ / اسم ظاهر
۴- نایب فاعل ← «هو» مستتر / مستتر

۱۲۲)

| فعل ماضی | فعل مضارع | مصدر | فعل امر | فعل نهی |
|------------|------------|---------|------------|--------------|
| نَصَرُوا | يُرِضِعْنَ | اعمال | ارْحَمْ | لا تَنْصُرْ |
| جَلَسْتُمْ | نَعْمَلُ | استخدام | ادْهَبِينَ | لا تَرْجِعِي |

۱۲۳) عَيِّنِ الفعل المناسب:

۱- الماضی من يُنْزِلُ: نَزَلَ □ أنْزَلَ ■ نَزَل □
۲- المصدر من يُكَاتِبُ: مَكَاتِبَةٌ ■ مَكْتُوب □ مَكَاتِب □
۳- النهی من تَخْرُجِينَ: لا تَخْرُجِينَ □ لا تَخْرُجِي ■ لا خرجتما □
۴- المضارع من تَعَلَّمُ: تَعَلَّم □ تَعَلَّمَ □ يَتَعَلَّم ■ يَتَعَلَّم

۱۲۴) براساس متن درس، درست و غلط را انتخاب کن.

- ۱- خداوند به ذوالقرنین دستور داد که با مشرکین فاسد بجنگد و یا آن‌ها را اصلاح کند. ✓
- ۲- ذوالقرنین لشکرش را به سمت جنوب برد تا مردم را به یکتا پرستی دعوت کند. ×
- ۳- ذوالقرنین هدایایی را که مردم آورده بودند قبول کرد. ×
- ۴- ذوالقرنین با آهن و چوب سد ساخت. ×
- ۵- دو قبیله یاجوج و ماجوج متمدن بودند. ×

۱۲۵) ۱- أَلْبَيْتُ ۲- الفلوات ۳- الشريعة

۱۲۶)



| | | | |
|--------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| شاهد: دید | ما شاهدتني: مرا ندیدی | شاهدتما: دیدید | المشاهد: دیده شده |
| ماضی منفی | ماضی منفی | ماضی | اسم مفعول |
| أَنْزَلَ: پایین آورد | أَنْزَلَ: پایین بیاور | يُنزِلُ: پایین می آورد | يُنزَلُ: پایین آورده می شود |
| امر | امر | مضارع | مجهول |
| كَمَل: کامل کرد | كانوا يُكَلِّمُونَ: کامل می کردند | كَمَلْتُمْ: کامل کردید | الْكَمَل: کامل کننده |
| ماضی استمراری | ماضی استمراری | ماضی | اسم فاعل |
| اسْتَعْدَمَ: به کار گرفت | يَسْتَعْدِمُونَ: به کار می گیرید | اسْتَعْدَمْتُ: به کار بگیر | الْمُسْتَعْدَم: به کار گرفته شده |
| مضارع | مضارع | امر | اسم مفعول |
| تَوَاضَع: فروتنی کرد | هُمْ تَوَاضَعُوا: آنها فروتنی کردند | تَوَاضَعُوا أَنْتُمْ: شما فروتنی کنید | الْمُتَوَاضِع: فروتنی کننده |
| ماضی | ماضی | امر | اسم فاعل |
| إِبْتَعَدَ: دور شد | كانا يَبْتَعدان: دور می شدند | سَبَّيْتَعُدُ: دور خواهد شد | الْإِبْتِعَاد: دور شدن |
| ماضی استمراری | ماضی استمراری | آینده | مصدر |
| إِنْتَبَهَ: توجه کرد | كانتا تَنْتَبِهان: توجه می کردند | إِنْتَبِهوا: توجه کنید | إِنْتَبِهوا: توجه کردند |
| ماضی استمراری | ماضی استمراری | امر | ماضی |

۱۲۷- ۱- ستار ۲- عَلام ۳- صَبَّار ۴- طَبَّاح ۵- فَتَّاح ۶- غَفَّار

۱۲۸- ۱- مُكْرَم ۲- الصالحين ۳- مُبَشِّرِينَ ۴- النَّاجِح ۵- الطَّالِبُونَ

۱۲۹

| اسم فاعل | اسم مفعول |
|--------------------------|-----------|
| ۱ مُصْحَف - وَالِد | |
| ۲ مُعَلِّم | ممزوج |
| ۳ شاعر - حافظ | معروف |
| ۴ جاهل - عالم - مُسَلِّم | |
| ۵ حاکم - صالح - عادل | محبوب |

۱۳۰

| کلمه | فعل ماضی | فعل نهی | مصدر | امر | فعل مضارع | فعل آینده | ماضی منفی | ماضی استمراری |
|---------|--------------|-------------|--------------|-------------|----------------|--------------|---------------|-----------------|
| استخدمت | لاستخدَمْ | استخدام | استخدم | تستخدم | ستستخدم | ما استخدمت | كان تستخدم | |
| ترجمه | به کار گرفتی | به کار نگیر | به کار گرفتن | به کار بگیر | به کار می گیری | به کار نگیری | به کار نگرفتن | به کار می گرفتی |

۱۳۱ اسم فاعل: ساجد - مُشکل - نادر - هاتف - مُدَرِّس - مالک

اسم مفعول: معبود - مُحَمَّد - مسعود - مخلوق

اسم مبالغه: نجار

۱۳۲

| | | |
|------------------------|--------------------------------|------------------------------|
| ۱ - يَبْعَثُ: می فرستد | أَبْعَثُ: فرستاده می شوم | يُبْعَثُونَ: فرستاده می شوند |
| ۲ - يَقْطَعُ: می بُرد | قُطِعَ: بریده شد | يُقَطِّعُ: بریده می شود |
| ۳ - أَجْلَسَ: نشاند | أُجْلِسَ: نشانده شد | يُجْلِسُ: نشانده می شود |
| ۴ - قَتَلَ: کشت | قُتِلَ: کشته شد | يُقْتَلُ: کشته می شود |
| ۵ - عَلَّمَ: یاد داد | عَلِّمُوا: یاد داده شدند | يُعَلِّمُ: یاد داده می شود |
| ۶ - أَنْقَذَ: نجات داد | يُنْقَذُونَ: نجات داده می شوند | أَنْقَذُوا: نجات داده شدند |

۱۳۳- ۱- بر من رحم کن ۲- بر من نازل کن ۳- مرا ببخش

۱۳۴

| | | | | | | | | |
|-------|----------|---------------------|---------------|-------------|---------------|-------------|-----------|---------|
| کلمه | مُصَدِّق | حَلَّال | علیم | مُسْرِفِينَ | الظَّالِمِينَ | مُسْتَعْدِم | إِتِّعَاد | انْفِاق |
| ترجمه | راستگو | بسیار حل کننده دانا | اسراف کنندگان | ستمگران | خدمت گذار | دور شده | گذشت | |

۱۳۵- ۱- مُعَلِّم

۲- مُدَرِّس

۳- کاتب



۴- مُشَاهِد

۵- مُضَارِب

۱۳۶

| | | | |
|---------------------------|----------------------------|-------------------------|------------------------------|
| تَنْصُرُونَ: یاری می‌کنید | تَنْصُرُونَ: یاری می‌شوید | فَتَحَّ: باز کرد | فَتَحَّ: باز شد |
| يُشَاهِدُونَ: می‌بینند | يُشَاهِدُونَ: دیده می‌شوند | يُخْرِجُ: بیرون می‌آورد | يُخْرِجُ: بیرون آورده می‌شود |
| يُصَدِّرُ: صادر می‌کند | يُصَدِّرُ: صادر می‌شود | اسْتَحْدَمَ: به کار برد | اسْتَحْدَمَ: به کار برده شد |

۱۳۷

- ۱- أَلْمَاضِي مِنَ «يُسَامِحُ»: سَامِحٌ سَمَحَ تَسَامَحَ تَسَامَحَ
- ۲- أَلْمُضَارِعُ مِنَ «يَدُلُّ»: يُدِلُّ يَدِلُّ يُبَادِلُ يُبَادِلُ
- ۳- أَلْمَاضِي مِنَ «يَتَفَرَّقُ»: تَفَرَّقَ فَرَّقَ افْتَرَقَ افْتَرَقَ
- ۴- أَلْأَمْرُ مِنَ «تَقَرَّبَ»: تَقَرَّبَ قَرَّبَ أَقْرَبَ أَقْرَبَ
- ۵- عَلَى وَزَنِ «انْفَعَالٍ»: انْتَظَرَ انْكَسَرَ انْتَصَرَ انْتَصَرَ
- ۶- أَلْتَهْيُ مِنَ «تَكْمَلُونَ»: لا تَكْمَلُ لا تُكْمَلُوا لا تُكْمَلُونَ لا تُكْمَلُونَ

تمرین سوم: کلمات جدول را ترجمه کن. ۱۳۸

| | | | | | |
|-------|-------------------|--------|-----------------|---------|-----------------|
| دافع | دورکننده | مرفوع | بالا برده شده | حارس | حفاظت‌کننده |
| مجموع | جمع شده | مصدق | باورکننده | مقلد | تقلید شده |
| مسافر | سفر کننده | مُعتمد | اعتماد شده | عَفَّار | بسیار آمرزنده |
| رَسام | بسیار نقاشی‌کننده | حَمال | بسیار حمل‌کننده | صَيَّاد | بسیار صید کننده |

۱۳۹

۱- قَلَّةٌ: نائب فاعل و اسم ظاهر

کمبود ویتامین سی با خوردن آلبیمو جبران می‌شود.

۲- شَقَرٌ: فعل معلوم و فاعل آن ضمیر مستتر «هُوَ» هنگام نگاه کردن به نور قرمز احساس خستگی کرد.

۳- يُعَرِّفُ: فعل مجهول و نائب فاعل آن ضمیر مستتر «هُوَ» دوست واقعی هنگام سختی‌ها شناخته می‌شود.

۴- رَأَيْتُ: فعل معلوم و فاعل آن ضمیر بارز «تُ» خلبان را در کنار هواپیما ایستاده دیدم.

۵- شَرَبْنَا: فعل معلوم و فاعل آن ضمیر بارز «نا» شیر تازه‌ای در روستا نوشیدیم.

۶- لا يُنْزَعُونَ: فعل مجهول و نائب فاعل آن ضمیر بارز «واو» کودکان تنها رها نمی‌شوند.

۱۴۰

۱- الصَّدِيقُ: نائب فاعل و مرفوع

دوست به هنگام مشکلات زیاد شناخته می‌شود.

۳- التَّمْحُ: فاعل و مرفوع

معمولاً گندم در فصل تابستان درو می‌شود.

۵- التَّلْمِيذُ: فاعل و مرفوع

دانش آموز تصویر فصل بهار را کشید.

۱۴۱

۱- و هرگاه قرآن خوانده شود پس به آن گوش دهید و ساکت باشید شاید مورد رحمت قرار گیرید.

قَرِيٌّ: ماضی مجهول، مفرد مذکر غایب

۲- و کسانی که غیر خدا را عبادت می‌کنند، چیزی را نمی‌آفرینند در حالی که آنان آفریده می‌شوند.

يُخْلِقُونَ: مضارع مجهول، جمع مذکر غایب

۳- آنان وارد بهشت می‌شوند و هیچ چیزی به آنان ستم نمی‌شوند.

لا يُظْلَمُونَ: مضارع مجهول، جمع مذکر غایب



۴- آیا نمی‌نگرید به شتر که چگونه آفریده شده است.

خُلِقَتْ: ماضی مجهول، مفرد مونث غایب

۵- روزه بر شما واجب شد. (نوشته شد)

كُتِبَ: ماضی مجهول، مفرد مذکر غایب

۶- انسان ضعیف آفریده شد.

خُلِقَ: ماضی مجهول، مفرد مذکر غایب

۱۴۲

- | | | | | |
|------|-------------------------------------|-----------|-------------------------------------|---------|
| سوخت | <input type="checkbox"/> | گاز | <input type="checkbox"/> | ۱- سوخت |
| واگن | <input type="checkbox"/> | هشتم | <input checked="" type="checkbox"/> | ۲- واگن |
| کود | <input checked="" type="checkbox"/> | ایستگاه | <input type="checkbox"/> | ۳- کود |
| کره | <input type="checkbox"/> | پنیر | <input type="checkbox"/> | ۴- کره |
| مرغ | <input type="checkbox"/> | کبوتر | <input type="checkbox"/> | ۵- مرغ |
| سرخ | <input type="checkbox"/> | بهتر | <input checked="" type="checkbox"/> | ۶- سرخ |
| | | نفت | <input type="checkbox"/> | |
| | | هوایما | <input type="checkbox"/> | |
| | | میدان | <input type="checkbox"/> | |
| | | بازنشستگی | <input checked="" type="checkbox"/> | |
| | | جغد | <input type="checkbox"/> | |
| | | آبی | <input type="checkbox"/> | |
| | | جنگ | <input checked="" type="checkbox"/> | |
| | | اتوبوس | <input type="checkbox"/> | |
| | | فرودگاه | <input type="checkbox"/> | |
| | | شیر | <input type="checkbox"/> | |
| | | هزینه | <input checked="" type="checkbox"/> | |
| | | زرد | <input type="checkbox"/> | |

۱۴۳

| گفت‌گوها (با مسئول پذیرش هتل) | |
|---|---|
| مسئول پذیرش | گردشگر |
| شماره اتاق چند است؟ | لطفاً، کلید اتاقم را به من بده |
| بفرما. | دویست و بیست. |
| از تو عذر می‌خواهم؛ سیصد و سی را به تو دادم. | بخشید، این کلید اتاق من نیست. |
| از شش صبح تا دو بعدازظهر؛ سپس همکارم بعد از من می‌آید. | اشکالی ندارد، ای دوستم. ساعت کار تو چیست؟ |
| صبحانه از هفت و نیم تا یک ربع به نه؛ ناهار از دوازده تا دو و ربع؛ شام از هفت تا یک ربع به نه. | زمان‌های صبحانه و ناهار و شام چه وقت است؟ |
| چای و نان و پنیر و کره و شیر و مربای زردآلو. | و غذای صبحانه چیست؟ |
| برنج با مرغ. | و غذای ناهار چیست؟ |
| برنج با خورشید بادمجان. | و غذای شام چیست؟ |
| تشکر لازم نیست. | از تو متشکرم. |

۱۴۴ تمرین دوم: کلمه مناسب را در جای خالی قرار بده دو کلمه اضافه است.

- ۱- اَلْعِدَاءُ بِدَايَةِ النَّهَارِ وَ الْعَشِيَّةِ بِدَايَةِ اللَّيْلِ.
- ۲- رَأَيْنَا الشَّاطِطَ عَنِ بُعْدِ غَيْرِ الطَّرِيقِ.
- ۳- رَجَاءٌ بَدَلُ هَذَا الْقَمِيصِ؛ لِأَنَّهُ قَصِيرٌ.
- ۴- اَلشَّرْطِيُّ فَتَشَّ حَقَابَتِ الْمَسَافِرِينَ.
- ۵- فِي الْقَلَوَاتِ لَا يَعِيشُ نَبَاتٌ كَثِيرٌ.
- ۶- أَخِي قَانِعٌ، يَرْضَى بِطَعَامٍ قَلِيلٍ.

۱۴۵ ۱- ← يَوْمَانِ (خبر و مرفوع با الف)

۲- ← الْمُؤَدَّبُونَ (صفت و مرفوع با واو)

۳- ← شَيْئًا (مفعول و منصوب) - التَّارِيخِيَّةُ (صفت و مجرور)

۴- ← مَمْلُوءَةٌ (خبر و مرفوع)

۵- ← بَابِ الْمَصْنَعِ (ترکیب اضافی است و مضاف نباید «ال» بگیرد.)

۱۴۶ ۱- شَهْرٌ: مبتدا و مرفوع / الْقُرْآنُ: نایب فاعل و مرفوع

ماه رمضان که در آن قرآن نازل شد.

۲- الْقُرْآنُ: نایب فاعل و مرفوع

و هر گاه که قرآن خوانده شود به آن گوش فرا دهید.

۳- الْأُمُورُ: نایب فاعل و مرفوع

و کارها به سوی خداوند برگردانده می‌شود.



۴- الْأَشْيَاءُ: نایب فاعل و مرفوع
اشیاء با ضدهای خود شناخته می‌شوند.

۵- السَّائِقُ: فاعل و مرفوع / بَاب: مفعول و منصوب / الْمَدْرَسَةُ: مضاف إليه و مجرور
راننده در اتوبوس مدرسه را بست.

۶- وَالِدَةٌ: فاعل و مرفوع / سَعِيدٌ: مضاف إليه و مجرور / طَعَامًا: مفعول و منصوب
مادر سعید غذای خوشمزه‌ای پخت.

۱۴۷

ضَرَبُوا: زدند
عاشُوا: زندگی کردند
نَصَرُوا: به هم یاری کردند
تَعَايَشُوا: باهم همزیستی داشتند
تَضَارَبُوا: همدیگر را زدند

۱۴۸

۱- «وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ» الْبَقَرَةُ: ۲۲
و از آسمان آبی نازل کرد و به وسیله آن از میوه‌ها روزی برای شما بیرون آورد.
فعل مضارع (لِلغائب)
فعل ماضی (لِلغائب)

۲- «اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُم مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ» الْبَقَرَةُ: ۲۵۷
خداوند دوست کسانی است که ایمان آورده‌اند و آنها را از تاریکی‌ها به سوی روشنایی بیرون می‌آورد.
فعل مضارع (لِلغائبین)
فعل ماضی (لِلغائبین)

۳- «فاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَ اسْتَغْفِرْ لَذَنبِكَ» غَافِرٌ: ۵۵
صبر کن همانا وعده‌ی خدا درست است و از گناهت طلب آمرزش کن.
فعل امر (لِلمخاطب)
فعل امر (لِلمخاطب)

۴- «وَبِالْحَقِّ أَنْزَلْنَاهُ وَبِالْحَقِّ نَزَّلَ» الْأَسْرَاءُ: ۱۰۵
و آن را به حق نازل کردیم و به حق نازل شد.
فعل ماضی (لِلمتكلم مع الغير)
فعل ماضی (لِلغائب)

۵- «قَالَ: إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ» الْبَقَرَةُ: ۳۰
گفت: همانا من می‌دانم آنچه را نمی‌دانید.
فعل ماضی (لِلغائب)
فعل مضارع (لِلمتكلم وحده)
فعل مضارع (لِلمخاطبین)

۱۴۹

| الأمُرُ | الْمَصْدَرُ | الْمُضَارِعُ | الْمَاضِي |
|--------------------------|---------------------------|------------------------------|--------------------------|
| أَنْتَجَ: تولید کن | إِنْتِاج: تولید کردن | يُنْتَجِ: تولید می‌کند | أَنْتَجَ: تولید کرد |
| شَجَعَ: تشویق کن | تَشْجِيع: تشویق کردن | يُشَجِّع: تشویق می‌کند | شَجَعَ: تشویق کرد |
| سَاعَدَ: کمک کرد | مُسَاعَدَة: کمک کردن | يُسَاعِدُ: کمک می‌کند | سَاعَدَ: کمک کرد |
| تَسَاقَطَ: افتاد | تَسَاقُط: افتادن | يَتَسَاقَطُ: می‌افتد | تَسَاقَطَ: افتاد |
| اسْتَحْدَمَ: به کار گرفت | اسْتِحْدَام: به کار گرفتن | يَسْتَحْدِمُ: به کار می‌گیرد | اسْتَحْدَمَ: به کار گرفت |
| إِنْتَفَعَ: سود برد | إِنْتِفَاع: سود بردن | يَنْتَفِعُ: سود می‌برد | إِنْتَفَعَ: سود برد |
| تَعَلَّمَ: یاد گرفت | تَعَلُّم: یاد گرفتن | يَتَعَلَّمُ: یاد می‌گیرد | تَعَلَّمَ: یاد گرفت |
| إِنْكَسَرَ: شکست | إِنْكَسَار: شکستن | يَنْكَسِرُ: می‌شکند | إِنْكَسَرَ: شکست |

۱۵۰

- ۱- المصدر من تَعَلَّمَ: إِبَال مُقَابَلَة تَعَلَّمَ
- ۲- علی وزن انفعال: انْتِخَاب انْحِرَاف انْتِشَار
- ۳- النهی من تَصَدَّقُوا: لَا تُصَدِّقُوا انْحِرَاف تَصَدَّقُوا
- ۴- الأمر من تُخْرِجُ: أَخْرَجَ تَعَلَّمَ أَخْرَجَ
- ۵- المضارع اقْتَبَسَ: يَتَقَبَّسُ اقْتَبَسَ يَتَقَبَّسُ

۱۵۱

به فارسی ترجمه کن: آیا می‌دانی که ...

- ۱- ... زرافه در یک روز نمی‌خوابد مگر کمتر از سی دقیقه و در سه مرحله؟
- ۲- ... قبرستان «وادی السلام» در نجف اشرف از بزرگ‌ترین مقبره‌ها در دنیاست؟
- ۳- ... چین اولین کشور در جهان است که پول‌های کاغذی را به کار برد؟
- ۴- ... اسب قادر است که ایستاده روی پاهایش بخوابد؟
- ۵- ... بیشترین ویتامین C پر تقال در پوستش است؟
- ۱- مردم خواب هستند؛ پس زمانی که بیدار می‌شوند، فعل متعدی ندارد.
- ۲- مردم افتادن ماهی‌ها را از آسمان دیدند. شاهد: فعل متعدی.
- ۳- نادان دشمنی را می‌کارد پس زیان را درو می‌کند. بَزُرُحُ - يَحْضُدُ: فعل متعدی.
- ۴- سمیه به سوی مدیر مدرسه رفت، فعل متعدی ندارد.

عربی پایه دهم ریاضی تجربی



| | | |
|--------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|
| «رَجِعُوا إِلَيْهِمْ» | «يَعْرِفُونَهُمْ» | «سَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا» |
| به سوی آنها برگشتند | آنها را می شناسند | کسانی که ظلم کردند خواهند فهمید |
| «أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ» | «وَلَا تَيَاسُوا» | «يَقُولُونَ سَمِعْنَا» |
| می دانم آنچه را که نمی دانید | و ناامید نشوید | می گویند شنیدیم |
| «أَكْثَرُهُمْ لَا يَشْكُرُونَ» | «اسْتَخْرَجَهَا» | «ارْجِعِي إِلَى رَبِّكِ» |
| بیشترشان شکر نمی کنند | آن را استخراج کرد | به سوی پروردگارت برگرد |
| «ظَلَمْتُ نَفْسِي» | «تَجْعَلُهُمْ آئِمَّةً» | «لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ» |
| به خودم ستم کردم | آنها را امامان قرار می دهیم | بر چیزی قادر نیست |
| «ادْخُلُوا الْجَنَّةَ» | «اغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ» | «اغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا» |
| وارد بهشت شوید | صورت هایتان را بشویید | ما را بیامرز و به ما رحم کن |
| «قَالَ فَأَخْرَجُ مِنْهَا» | «وَأَتْرِكُ الْبَحْرَ» | «يَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ» |
| گفت پس از آن خارج شو | و دریا را ترک کن | در زمین جست و جو می کند |

۱۵۴ جمله درست و نادرست را بر اساس واقعیت و حقیقت مشخص کن. ✓ ×

- ۱- جشنواره جشنی عمومی به مناسبتی زیباست، مانند جشنواره گل ها و جشنواره فیلم ها. ✓
- ۲- برف نوعی از انواع بارش آب از آسمان است که فقط بر روی کوه ها می بارد. ×
- ۳- ماهی ها در رودخانه و دریا زندگی می کنند و انواع مختلفی دارند. ✓
- ۴- ایرانی ها اولین روز از روزهای سال شمسی را جشن می گیرند. ✓
- ۵- گردباد، باد شدیدی است که از جایی به جایی دیگر انتقال نمی یابد. ×

۱۵۵ ۱- هم یدرسون دروسهم ← هم = ضمیر منفصل مرفوع - هم، در «دروسهم»: ضمیر متصل مجرور

۲- هی تَكْتُبُ درسها ← هی = ضمیر منفصل مرفوع - ها = ضمیر متصل مجرور

۳- اِنَّ اَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللّٰهِ اتْقَاكُمْ ← كُمْ = ضمیر متصل مجرور - كُمْ = ضمیر متصل مجرور

۴- و ما ارسلنا من رسول الا بلسان قومه ← نا = ضمیر متصل مرفوع - ه = ضمیر متصل مجرور

۱۵۶ ۱ ← يُقْرَبَانِ (خبر است و باید با مبتدا (العلم و الايمان از نظر تعداد و جنس مطابقت کند) ۲ ← كَلَامٌ (مفعول و منصوب) ۳ ← عَيْشٌ ۴ ← لَا يَكْذِبُونَ ۵ ← خَزَائِنَ (خبر و مرفوع با

تتوین ضمه) ۶ ← الْمَاءِ (مفعول و منصوب)

۱۵۷ ۱- طَبَخْتُ الْأُمَّ طَعَامًا. ← فعلیه ← الْأُمُّ: فاعل، طَعَامًا: مفعول

۲- الْحِكْمُ مِرَاثُ أَجْدَادِنَا. ← اِسْمِيَه ← الْحِكْمُ: مبتدا، مِرَاثُ: خبر، أَجْدَادُ: مضاف إليه، نَا: مضاف إليه

۳- الْعِلْمُ أَصْلُ كُلِّ خَيْرٍ ← اِسْمِيَه ← الْعِلْمُ: مبتدا، أَصْلُ: خبر، كُلِّ: مضاف إليه، خَيْرٍ: مضاف إليه

۴- تَسْتَطِيعُ الْحَرْبَاءُ رُؤْيَةَ الْأَشْيَاءِ فِي إِتْجَاهَيْنِ. ← فعلیه ← الْحَرْبَاءُ: فاعل - رُؤْيَةَ: مفعول، الْأَشْيَاءُ: مضاف إليه

۵- جَمَالَ الْمَرْءِ فَصَاحَةٌ لِسَانِهِ. ← اِسْمِيَه ← جَمَالَ: مبتدا، الْمَرْءِ: مضاف إليه - فَصَاحَةٌ: خبر، لِسَانِ: مضاف إليه، ه: مضاف إليه

۱۵۸

تَمُوتُ ≠ تَعِيشُ (می میرد ≠ زندگی می کند)

مَسْدُودٌ ≠ مَفْتُوحٌ (بسته ≠ باز)

غرفة = حُجْرَةٌ (اتاق)

حفلة = مَهْرَجَانٌ (جشنواره، جشن)

۱۵۹

۱- هُنَّ اِحْتَرَجْنَ.

۲- اَنْتِ اجْلِسِي.

۳- اَنْتُمْ اَخْرَجْتُمْ.

۴- هُوَ كَتَبَ.

۵- نَحْنُ تَتَقَدَّمُ.

۶- هُم يَخْرُجُونَ.

۷- اَنَا اَكْتُبُ.

۸- هِيَ ذَكَبَتْ.

۱۶۰

حروف اصلی

الحروف الزائدة

۱- استقبال

قبل

الف. س. ت. الف

۲- تکامل

کامل

ت. الف

۳- تعلیم

علم

ت. ی

۴- حدیث

حدث

ی

۵- مقابله

قبل

م. الف. ة

۱۶۱ ۱- «يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخُرَ قَوْمٌ مِنْ قَوْمٍ عَسَىٰ أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِنْهُمْ»

ای کسانی که ایمان آورده اید، نباید مردمانی، مردمانی [دیگر] را ریشخند کنند، شاید آن ها، خوب ○ بهتر از خودشان ● باشند؛

۲- «وَلَا تَلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَزُوا بِالْأَلْقَابِ»

و از خودتان ● دیگران ○ عیب نگیرید، و به همدیگر لقب ○ لقب های ● زشت ندهید.

۳- «يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِنَ الظَّنِّ»



ای کسانی که ایمان آورده‌اید، به بسیاری از گمان‌ها اعتماد نکنید. ○ از بسیاری از گمان‌ها دوری کنید. ● :

۴- «إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ وَ لَا تَجَسَّسُوا وَ لَا يُغْتَبَ بَعْضُكُمْ بَعْضًا»

زیرا برخی گمان‌ها گناه ○ زشت ○ است، و جاسوسی نکنید؛ و غیب‌ت دیگران ○ همدیگر ○ نکنید؛

۵- «أُحِبُّ أَدْعُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمِ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ»

آیا کسی از شما می‌خواهد ○ دوست می‌دارد ● که گوشت برادر مرده‌اش را بخورد ● بگند ○؟ [کاری که] آن را ناپسند می‌دارید. الْحَجَرَات: ۱۱ و ۱۲

۶- «يَا بَنِي آدَمِ الصَّلَاةَ وَ أَمُرٌ بِالْمَعْرُوفِ وَ نَهْيٌ عَنِ الْمُنْكَرِ وَ اضْبِرُّوا عَلَيَّ مَا أَصَابَكُم مِّنْ ذَلِكُمْ مِنْ أَعْمَارٍ الْأُمُورِ» ای پسرکم، نماز ● نمازت ○ را برپای دار و به کار پسندیده فرمان بده و از کار ناپسند بازدار، و بر

آسبیبی که بر تو وارد آمده آرامش داشته باش ○ بردباری کن ● قطعاً این از عزم [در] کار ○ کارها ● است.

۷- «وَ لَا تَصْعُرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَ لَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرْحًا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ»

و از مردم ● دوستان ○ روی برمتاب، و در زمین خرامان راه نرو؛ زیرا خداوند هر خودپسندِ فخر فروش را ناپسند می‌دارد ○ دوست نمی‌دارد ● .

۸- «وَ اغْضُضْ فِي مَشِيكِكَ وَ اغْضُضْ مِنْ صَوْتِكَ إِنَّ أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ لَصَوْتُ الْحَمِيرِ»

و در راه رفتنت میانه‌رو باش و از صدا ○ صدایت ● بگناه، زیرا بدترین صداها ● صدا ○ قطعاً صدای خران است. لقمان: ۱۷ إلى ۱۹

۱۶۲- ۱- «وَ إِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَ انصتوا لعلَّكُمْ تُرْحَمُونَ» ۲۰۴

آنگاه که قرآن خوانده می‌شود به او گوش فرا دهید و ساکت باشید امید است که مورد رحمت قرار گیرید.

۲- «فَأُولَئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَ لَا يُظْلَمُونَ شَيْئًا» مریم: ۶۰

پس آنان داخل بهشت می‌شوند و مورد ستم واقع نمی‌شوند.

۳- «أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ» الْغَاشِيَةِ: ۱۷

آیا به شتر نمی‌نگرند که چگونه آفریده شده است.

۴- «يَعْرِفُ الْمُجْرِمُونَ بِسِمَاهُمْ» الرَّحْمَنِ: ۵۵

گناهکاران از چهره‌شان شناخته می‌شوند.

۵- «كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ» الْبَقَرَةِ: ۱۸۳

روزه بر شما نوشته شد (واجب شد).

۶- «خُلِقَ الْإِنْسَانُ ضَعِيفًا» النَّسَاءِ: ۲۸

انسان ضعیف آفریده شده است.

۱۶۳

| فعل ماضی | ترجمه‌ی فارسی | فعل مضارع | ترجمه‌ی فارسی | فعل امر | ترجمه‌ی فارسی | ماضی استمراری | ترجمه‌ی فارسی |
|-------------|---------------|--------------|---------------|-----------|---------------|-----------------------|----------------|
| غَيَّرْتُمْ | تغییر دادید | تَغَيَّرُونَ | تغییر می‌دهید | غَيِّرُوا | تغییر دهید | كُنْتُمْ تُغَيِّرُونَ | تغییر می‌دادید |
| شَاهَدْتُمْ | مشاهده کردی | تُشَاهِدُونَ | مشاهده می‌کنی | شَاهِدْ | مشاهده کن | كُنْتَ تُشَاهِدُونَ | مشاهده می‌کردی |
| اجْلَسْتُمْ | نشاندی | تُجْلِسُونَ | می‌نشانی | اجْلِسْ | بنشان | كُنْتَ تُجْلِسُونَ | می‌نشاندی |

۱۶۴- کدام‌یک از کلمات لغت‌نامه با توضیحات بعدی تناسب دارد؟

۱- به معنای رفتن به سوی مهمان و اظهار شادمانی به او. استقبال

۲- گروه بزرگی از سربازان برای دفاع از وطن. جیش

۳- مکانی که در آن آب برای مدت طولانی جمع می‌شود. مُسْتَنْقَعٌ

۴- مکانی بین دو کوه. مَضِيقٌ

۵- در بعضی وقت‌ها. بین الحین و الآخر

۱۶۵

۱)اللهُ جميعُ الكائنات.

۲) الأنبياءُ رحمةً للنَّاسِ.

۳) المؤمنُ العزَّةَ بغير الكُدِّ.

۴) تلميذ معروف بالصدق و الأمانة.

۵) المُجاهدون فلسطين من أیدی الغاصبين.

- | | | |
|--|--|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> يُخْلَقُ | <input type="checkbox"/> خَلِقَ | <input type="checkbox"/> خُلِقَ |
| <input type="checkbox"/> يَبْعَثُ | <input type="checkbox"/> بَعَثَ | <input type="checkbox"/> بَعَثَ |
| <input checked="" type="checkbox"/> لا يُطَلَّبُ | <input type="checkbox"/> لا يُطَلَّبُ | <input type="checkbox"/> لا تُطَلَّبُ |
| <input type="checkbox"/> يُكْرَمُ | <input checked="" type="checkbox"/> أَكْرَمَ | <input type="checkbox"/> أَكْرَمَ |
| <input checked="" type="checkbox"/> يُحْرَرُونَ | <input type="checkbox"/> تُحْرَرُونَ | <input type="checkbox"/> يُحْرَرُونَ |

۱۶۶- جاهای خالی را با ترجمه‌ی فارسی کامل کن.

۱- هر کسی چشده‌ی مرگ است. (می‌میرد)

۲- و درباره‌ی آفرینش آسمان‌ها و زمین تفکر می‌کنند.

۳- [و می‌گویند:] ای پروردگار ما، این‌ها را بیهوده نیافریدی.

۴- پاکی تو؛ ما را از شکنجه‌ی آتش نگاه‌دار.

۵- پروردگارا، هر که را تو به آتش افکنی، او را خوار ساخته‌ای، و ستمکاران، هیچ باوری ندارند.

۶- ای پروردگار ما، قطعاً ما صدای پیام‌دهنده را شنیدیم که به ایمان دعوت می‌کرد که به پروردگارتان، ایمان بیاورید و ما ایمان آوردیم.

۷- ای پروردگار ما، پس ما را ببخشای.

۸- و گناهان ما را ببوشان.



۹- و ما را همراه نیکان بمیران.

۱۰- ای پروردگار ما، آنچه را به وسیله پیامبران به ما وعده دادی، به ما ببخش.

۱۱- و ما را در روز قیامت، رسوا نگردان؛ زیرا تو از وعده، تخلف نمی کنی.

۱۶۷- ۱- آیا آن که آسمان ها و زمین را آفرید قادر نیست که مانند آن ها را بیافریند؛ آری و اوست آفریننده ی دانا.

۲- بگو به درستی که خداوند تواناست بر آن که فرو فرستد نشانه ای را، اما بیشترین آن ها نمی دانند.

۳- می خواهد که شما را از سرزمینتان بیرون کند پس چه فرمان می دهید.

۴- پروردگارا همانا من به تو پناه می برم که از تو چیزی را سؤال کنم که بدان دانشی ندارم.

۵- می ترسم که گرگ او را بخورد و شما از او غافل باشید.

۶- همانا ما طمع می ورزیم که پروردگارمان گناهانمان را بپامزد.

۱۶۸- ۱- و هنگامی که مؤمنان احزاب را دیدند گفتند این همان چیزی است که خداوند به ما وعده داده است.

المؤمنون: فاعل هذا: مفعول به

۲- حسادت خوبی ها را می خورد همان طور که آتش هیزم را می خورد. (می سوزاند)

الحسد: مبتدا الحسنا: مفعول النار: فاعل الحطب: مفعول

۳- خداوند برای بندگان چیزی را برتر از عقل تقسیم نکرده است.

الله: فاعل شئياً: مفعول

۴- خوابی که با دانشی باشد بهتر از نمازی است که بر اساس نادانی باشد.

نوم: مبتدا خیر: خبر

۵- میوه ی دانش اخلاص در عمل است.

ثمره: مبتدا اخلاص: خبر

۱۶۹- کدام جواب درست است؟

۱- أَلْمَاضِي مِنَ «يَبْتَغِي»:

۲- أَلْمُضَارِعُ مِنَ «أَبَيْتَ»:

۳- أَلْمُضَدُّ مِنَ «يَعْلَمُ»:

۴- أَلْأَمْرُ مِنَ «تُشَاهِدُ»:

۵- أَلْهَيْ مِنَ «تَتَفَرَّقُونَ»:

۶- عَلَى وَزَنِ «اسْتَفْعَال»:

۱۷۰- فعل و فاعل و مفعول را در کلمات رنگی مشخص کنید.

۱- «قَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ سَنَكِبْتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ» أَلْفَتْح: ۲۶
فعل فاعل مفعول

خداوند آرامش خود را بر پیامبرش و مؤمنان نازل کرد.

۲- «لَا أُمْلِكُ لِنَفْسِي فَعَلُوْا لَا ضَرَّأَ إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ» الأعراف: ۱۸۸
فعل فاعل مفعول

من از خودم صاحب سود و زیان نیستم مگر آنچه خدا بخواهد.

۳- «وَ ضَرَبْنَا مَثَلًا نَّبِيٍّ خَلْفَهُ» يس: ۷۸
فعل فاعل مفعول

و برای ما مثالی زد در حالی که آفرینش خود را فراموش کرد.

۴- «وَ لَا يَظَلُّمُ رَبُّكَ أَحَدًا» الكهف: ۴۹
فعل فاعل مفعول

و پروردگارت به کسی ستم نمی کند.

۵- «يُرِيدُ اللَّهُ لِيُخَفِّضَ الْيُسْرَى» البقرة: ۱۸۵
فعل فاعل مفعول

خداوند برای شما آسانی را می خواهد.

۶- «يَخْلُقُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ» التور: ۴۵
فعل فاعل مفعول

- اِبْتَعَدَ
- يَبْتَغِي
- تَعْلَمُ
- شَاهِدٌ
- لَا تَتَفَرَّقُوا
- اسْتِرَاقٌ

- يَبْتَغِي
- يَبْتَغِي
- اِغْلَامٌ
- شَاهِدٌ
- لَا تَتَفَرَّقُونَ
- اسْتِخْدَامٌ

- يَبْتَغِي
- يَبْتَغِي
- تَعْلِيمٌ
- شَاهِدٌ
- مَا تَفَرَّقْتُمْ
- اسْتِماعٌ



خداوند هر آنچه را بخواهد می آفریند.

۱۷۱) جمله‌های زیر را ترجمه کن، سپس نقش کلمات رنگی را مشخص کن.

۱- «أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَ تَنْهَوْنَ أَنْفُسَكُمْ» الْبِرَّة: ۴۴
فعل و فاعل مفعول فعل و فاعل مفعول

آیا مردم را به خوبی فرمان می‌دهید و خودتان را فراموش می‌کنید.

۲- «لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا» الْبِرَّة: ۲۸۶
فعل فاعل مفعول

خداوند کسی را مگر به اندازه‌ی توانش تکلیف نمی‌کند.

مضاف‌الیه

۳- أَحَبُّ عِبَادِ اللَّهِ إِلَى اللَّهِ أَنْفَعُهُمْ لِعِبَادِهِ. رَسُولُ اللَّهِ (ص)

مبتدا مضاف‌الیه

محبوب‌ترین بندگانی که خدا نزد خدا سودمندترین آن‌ها برای بندگانش است.

مضاف‌الیه

۴- نَظَرُ الْوَالِدِ إِلَى وَالِدِيهِ خَيْرٌ لَهَا عِبَادَةُ رَسُولِ اللَّهِ (ص)
مبتدا خبر

نگاه فرزند به پدر و مادر از روی محبت به آن‌ها عبادت است.

مضاف‌الیه

۵- حُسْنُ الْأَدَبِ يَسْتُرُ فَيْحَ النَّسَبِ. الْإِمَامُ عَلِيُّ (ع)

مبتدا مضاف‌الیه خبر مفعول

خوبی ادب، زشتی اصل و نسب را می‌پوشاند.

۶- عِدَاوَةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنْ صِدَاقَةِ الْجَاهِلِ. الْإِمَامُ عَلِيُّ (ع)
مبتدا مضاف‌الیه خبر مضاف‌الیه

دشمنی کردن عاقل بهتر از دوستی نادان است.

۱۷۲) در جای خالی کلمه‌ی مناسب قرار بده و سپس آن را ترجمه کن.

| | | | | | |
|------------------|------------------|-------------|------------------------|---------------------|-------------|
| فِعْلُ النَّهْيِ | فِعْلُ الْأَمْرِ | الْمَصْدَرُ | الْفِعْلُ الْمُضَارِعُ | الْفِعْلُ الْمَاضِي | |
| لَا تُكَلِّمُ | اِعْتَصِمُوا | اِحْتِفَاطٌ | لَا تُشْرِكُ | تَعَارَفْتُمْ | الْكَلِمَةُ |
| كامل نكن | چنگ بزیند | حفظ کردن | شرك نمی‌ورزیم | با یکدیگر آشنا شدید | الترجمة |
| لا تخرجی | انزلوا | اکراه | لا يتعلم | انفقنا | الکلمة |
| بیرون نیاور | نازل کنید | اجبار کردن | یاد نمی‌گیرد | سود بردیم | الترجمة |

۱۷۳) کدام کلمه از کلمات لغت‌نامه با توضیحات زیر مناسب است؟

- ۱- پرنده‌ای که در مکان‌های خرابه در روز می‌خوابد و شب خارج می‌شود.
- ۲- عضوی در پشت بدن حیوان که معمولاً آن را برای راندن حشرات تکان می‌دهد.
- ۳- گیاهان مفید برای درمان که از آن‌ها به عنوان دارو بهره می‌بریم.
- ۴- پرنده‌ای که در خشکی و آب زندگی می‌کند.
- ۵- عدم وجود نور.
- ۶- انتشار نور.

۱۷۴) جمع مؤنث: مدرّسات

جمع مکسر: رجال

مفرد مؤنث: نافذة

مثنی مؤنث: تلميذتان

جمع مذکر: الظالمين

مثنی مذکر: طريقتان

۱۷۵) ۱- عندی عشرة كُتِبَ.

۲- لی نعمة واحدة.

۳- لَصَفْنَا ثَلَاثَةَ وَعِشْرُونَ طَالِبًا.

۴- لی والدان اثنتان و بنتان اثنتان.

۵- الفصل الثالث في السنة الإيرانية فصل الخريف.

۱۷۶)

- ۱- یرجعون: جمع مذکر غایب
- ۲- یکتبّان: مثنای مذکر غایب
- ۳- ینصرون: جمع مذکر غایب
- ۴- ترحمین: مفرد مؤنث مخاطب
- ۵- صرّبتم: جمع مذکر مخاطب
- ۶- جلسنا: متکلم مع الغیر
- ۷- شکرتم: مفرد مؤنث مخاطب
- ۸- ذهبنا: مثنی مذکر غایب



| الحروف الأصلية | الباب | الماضي | المضارع | المصدر | الامر |
|----------------|--------|-----------|-------------|--------|-----------|
| ج - ه - د | مفاعلة | جَاهَدَ | يُجَاهِدُ | مجاهدة | جَاهِدْ |
| ع - ل - م | إفعال | أَعْلَمَ | يُعَلِّمُ | إعلام | أَعْلَمْ |
| و - ض - ع | تفاعل | تَوَاضَعُ | يَتَوَاضَعُ | تواضع | تَوَاضَعْ |
| ق - ب - ل | تفعيل | قَبَّلَ | يُقَبِّلُ | تقبيل | قَبِّلْ |
| ح - س - ن | إفعال | أَحْسَنَ | يُحْسِنُ | إحسان | أَحْسِنْ |

۱۷۹

- (الف) تَفَرَّقُوا: تفعيل
(ب) تَفَرَّقُوا: تَفَعَّلْ
(ج) جَالَسَنَّ: مفاعلة
(د) تَمَارَسْ: مفاعلة
(هـ) أَرْسَلَا: إفعال

۱۸۰

صیغه

- (و) عَلَّمُوا: تفعیل
(ز) عَلِمَا: تفعیل
(ح) أَخْرَجُوا: إفعال
(ط) أَخْرَجْتُمْ: إفعال
(ی) تَنْزَلْنَ: تفعیل

| ترجمه | نوع (ماضي، مضارع، امر، نهي، نفي) |
|---------------------------------------|----------------------------------|
| یکدیگر را شناختند - یکدیگر را بشناسید | ماضي و امر |
| فرود بیاورید | امر |
| مکاتبه کردند زنان | ماضي |
| بیرون بیاور تو یک مرد | امر |
| یاد نمی دهند مردان | فعل نفي |
| شبهات بده | فعل امر |
| شاد می کنید شما زنان | فعل مضارع |
| همنشینی نکن تو یک زن | فعل نهي |

| | |
|----------------------|--------------------------|
| الف) تَعَارَفُوا | فعل ماضی جمع مذکر مخاطب |
| ب) تَزَلْنَ | فعل امر جمع مؤنث مخاطب |
| ج) کَاتَبَنَّ | فعل ماضی جمع مؤنث غایب |
| د) أَخْرَجْ | فعل امر مفرد مذکر مخاطب |
| هـ) ل! اَبْعَلْمُونَ | فعل مضارع جمع مذکر غایب |
| و) تَشَابَهَ | فعل امر مفرد مذکر مخاطب |
| ز) تَفَرَّقَنَّ | فعل مضارع جمع مؤنث مخاطب |
| ح) لا! تَجَالَسِي | فعل نهي مفرد مؤنث مخاطب |

۱۸۱

| ماضي | مضارع | امر | نهي |
|---------------|----------------|-------------|------------------|
| اجْتَهَدْتُمْ | تَجْتَهِدُونَ | اجْتَهِدُوا | لا تَجْتَهِدُوا |
| تَعَلَّمْتُمْ | تَتَعَلَّمُونَ | تَعَلَّمُوا | لا تَتَعَلَّمُوا |
| سَمِعْتُمْ | تَسْمَعُونَ | اسْمِعُوا | لا تَسْمَعُوا |
| سَمِعْتُمْ | تَسْمَعُونَ | اسْمِعُوا | لا تَسْمَعُوا |

| | |
|-----------------|--------------------|
| مبتدا ← هُوَ | خبر ← بمنزلة جاسوس |
| مبتدا ← ثَمرة | خبر ← اخلاص |
| مبتدا ← التواضع | خبر ← ترفع |
| مبتدا ← الله | خبر ← يضرب |

۱۸۲

- ۱- هُوَ بمنزلة جاسوس.
۲- ثَمرة العلم اخلاص العمل.
۳- التواضع ترفع قيمة الإنسان.
۴- الله يضرب الإنسان الأمثال للناس.

۱۸۳

- ۱- لسان القطعة مملوءة بغدد تفرز سائلاً مطهراً.
۲- ماذا شاهد الفواصن في اعماق المحيط؟
۳- للبط خزانات بالقرب من أذناها تحتوي زيتاً.
۴- ذنب واحد كثير و الف طاعة قليل.

| | | |
|--------|---------|---------|
| گره | پرسده | مابع |
| چه چیز | غواص ها | اقیانوس |
| اردک | نزدیک | دم ها |
| گناه | هزار | کم |

۱۸۴

| ماضي | مضارع | أمر | مصدر |
|--------------------------|-------------------------------|-------------------------|---------------------------|
| تَعَامَلْ: داد و ستد کرد | يَتَعَامَلْ: داد و ستد می کند | تَعَامَلْ: داد و ستد کن | تَعَامَلْ: داد و ستد کردن |
| عَلِّمْ: یاد داد | يُعَلِّمْ: یاد می دهد | عَلِّمْ: یاد بده | تَعَلِيم: یاد دادن |
| کَاتَبْ: نامنگاری کرد | يُکَاتِبْ: نامنگاری می کند | کَاتِبْ: نامنگاری کن | مُکَاتَبَة: نامنگاری کردن |
| أَدْخَلْ: داخل کرد | يَدْخُلْ: داخل می کند | أَدْخُلْ: داخل کن | إِدْخَال: داخل کردن |

۱۸۵ ۱- «و عباده الرحمن الذين يمشون على الأرض هوناً و إذا خاطبهم الجاهلون قالوا سلاماً» الفرقان: ۶۳
و بندگان [خدای] بخشاینده کسانی اند که روی زمین با آرامش و فروتنی گام برمی دارند و هرگاه نادانان ایشان را خطاب کنند، سخن آرام می گویند.

۲- «إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ» هود: ۱۱۴



بی گمان خوبی‌ها، بدی‌ها را از میان می‌برد.

۳- «الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنْ هَدَانَا اللَّهُ» الأعراف: ۴۳

ستایش آن خدایی است که ما را به این نعمت‌ها راهنمون ساخت؛ و اگر خدا راهنمایی‌مان نکرده بود، [به این‌ها] راه نمی‌یافتیم.

۴- «رَبِّ إِنِّي لَمَّا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ» القصص: ۲۴

پروردگارم، من بی‌گمان به خیری که برایم فرستادی، نیازمندم.

۵- «لَا يَذْكُرُ اللَّهُ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ» الرعد: ۲

آگاه باش که با یاد خدا دل‌ها آرام می‌گردد.

۶- «أَحْسِنْ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ» القصص: ۷۷

نیکی کن همان‌گونه که خدا به تو نیکی کرده است.

۷- «وَمَا وَدَّعْتُمْ فِي الْأَمْرِ فَيَاذَا عَزَمْتُ فَأَتَاكُمْ عَلَىٰ آلِهَتِكُمْ إِنَّ اللَّهَ لَلْحَكِيمُ الْقَدِيرُ» آل عمران: ۱۵۹

و در کار با آنان مشورت کن، و هرگاه تصمیم گرفتی بر خدا توکل کن؛ زیرا خدا توکل‌کنندگان را دوست می‌دارد.

۸- «أَمْ نَجِيبُ الْمُضْطَرِّ إِذَا دَعَا وَ يَكْشِفُ السُّوءَ» التمل: ۶۲

یا کسی که [دعای] درمانده را هرگاه وی را فرا بخواند برآورده می‌کند، و گرفتاری را برطرف می‌گرداند.

۹- «وَأَدْخَلْنَا فِي رَحْمَتِكَ وَ أَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ» الأعراف: ۱۵۱

و ما را در رحمت خود وارد کن و تو مهربان‌ترین مهربانان هستی.

۱۸۶

| نحنُ أَوْجِدُنَا | إِحْتَقِلْ أَنْتَ | أَنْتُمْ إِسْتَعْفَزْتُمْ | أَنَا مَا أَرْسَلْتُ | هُوَ لَا يُعْطَمُ |
|-------------------------|-----------------------------|---------------------------|-------------------------|-------------------|
| ما یافتیم | امر | ماضی | ماضی | مضارع |
| تو جشن بگیر | شما طلب آمرزش کردید | من نفرستادم | او یاد نمی‌دهد | |
| أَنْتُمْ جَالِسُونَ | هُوَ مَا تَسَاقَطَ | لَا تُخْرِجْ أَنْتَ | أَنْتُمْ تَتَعَارَفُونَ | |
| ماضی | ماضی منفی | نهی | مضارع | مضارع |
| شما هم‌نشینی کردید | او نیفتاد | تو بیرون نیاور | شما با هم آشنا می‌شوید | |
| هُم لَا يُفْرَقُونَ | لَا تَسْتَرْجِعُوا أَنْتُمْ | أَنَا أَحْتَرَمُ | هُنَّ يَغْرَسْنَ | |
| مضارع | ماضی استمراری | مضارع | مضارع منفی | مضارع |
| آن‌ها نپراکنده نمی‌شوند | آن‌ها نگه می‌داشتند | من احترام می‌گذارم | آن‌ها می‌کارند | |

۱۸۷ به فارسی ترجمه کن: آیا می‌دانی که

آیا می‌دانی زرافه در یک روز نمی‌خوابد مگر کم‌تر از سی دقیقه و در سه مرحله؟

قبرستان وادی‌السلام در نجف‌اشرف از بزرگ‌ترین مقبره‌ها در دنیا است؟

چین اولین کشور در جهان است که پول کاغذی را به کار برد؟

اسب قادر است که ایستاده روی پاهایش بخوابد؟

بیش‌ترین ویتامین C پرتقال در پوستش است؟

۱۸۸ در جای خالی کلمه‌ای مناسب از کلمات زیر قرار بده. «دو کلمه اضافی است.»

۱- لَدَى جَوَالِ تَفْرُغُ بَطَارِيئَهُ خِلَالَ نِصْفِ يَوْمٍ. یک تلفن همراه دارم ک باتری آن در نصف روز خالی می‌شود.

۲- أَلَا تَمَاشِي زُمَلَاكَ فِي السُّفْرَةِ الْعِلْمِيَّةِ؟ آیا هم‌کلاسی‌ها بهت در گردش علمی همراهی نمی‌کنی؟

۳- زُمَلَانِي فِي الدَّرْسِ عَلَيَّ حَدِّ سَوَاءٍ. هم‌کلاسی‌هایمان در درس در سطح یکسان هستند.

۴- لَصِدْقِي فَضْلٌ فِي حُسْنِ الْخُلُقِ. دوستم در خوش‌اخلاقی برتری دارد.

۵- لَا يَقْبَلُ الشَّعْبُ الْإِيرَانِيَّ الصَّنْطَ. ملت ایران هیچ‌گونه فشار نمی‌پذیرند.

۶- لَا تَعْبُدُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَحَدًا. به غیر از خدا کسی را عبادت نکنید.

۱۸۹ در دایره عدد مناسب را قرار بده (یک کلمه اضافی است.)

دَاكْ آن اسمُ إِشَارَةِ لِعَبْرِ الْقَرِيبِ.

الْقَمِيلُ مزدور ○ يَعْمَلُ لِمَصْلَحَةِ الْعَدُوِّ.

الْقَرِشَاءُ مسواک ○ أَدَاةٌ لِنَتْفِيفِ الْأَسْنَانِ.

الْقَبْعَةُ قطعه‌ی زمین ○ قِطْعَةٌ مِنَ الْأَرْضِ.

الْمَحِيطُ اقیانوس ○ قِطْعَةٌ مِنَ الْأَرْضِ. أَكْبَرُ مِنَ الْبَحْرِ كَثِيرًا.

۱۹۰ کدام کلمه از کلمات لغت‌نامه با توضیحات داده شده مناسب است.

۱- رئیس کشور کسی است که به مسئولین دستور می‌دهد و آن‌ها را برای انجام وظیفه‌هایشان راهنمایی می‌کند. قائد (رهبر)

۲- آشنایی بعضی با بعضی دیگر. تعارف (با هم آشنا شدن)

۳- کسی که برای منافع دشمن کار می‌کند. عمیل (مزدور)

۴- یک قسمت از پنج قسمت. خُمس (یک پنجم)

۵- پخش خبر. بَثُّ (پراکندن)

۱۹۱ جواب درست را در ترجمه‌ی فارسی انتخاب کن.

اسم اشاره غیرنزدیک
برای مصلحت دشمن کار می‌کند.
ابزاری برای تمیز کردن دندان
تکه‌ای از زمین
از دریا بسیار بزرگ‌تر است.



- ۱- و از رحمت خدا ناامید نشوید؛ زیرا جز گروه کافران کسی از رحمت خدا ناامید نمی‌شود.
- ۲- با دانش و اندرز نیکو به راه پروردگارت فرا بخوان و با آنان به [شیوه‌ای] که بهتر است گفت‌وگو کن.
- ۳- پس مرا یاد کنید؛ تا شما را یاد کنم و از من سپاس‌گزاری کنید.
- ۴- خدا به کسی جز به اندازه‌ی توانش تکلیف نمی‌دهد؛
- ۵- هر کس آنچه را که [از خوبی‌ها] کسب کرده به سودش است، و آنچه را نیز که از [بدی‌ها] کسب کرده به زیانش است.
- ۶- [و مؤمنان گویند] پروردگارا، اگر فراموش کردیم یا خطا کردیم ما را بازخواست مکن؛
- ۷- پروردگارا، و [به کيفر گناهانمان] بار تکلیف سنگین بر ما مگذار، چنان که بر کسانی که پیش از ما بودند بنهادی.
- ۸- پروردگارا، و آنچه طاقتش را نداریم بر ما تحمیل مکن؛
- ۹- و از ما درگذر، و ما را بیخشای و به ما رحم کن.

۱۹۲ جملات بعدی را ترجمه کن.

| | | |
|--------------------------------|------------------------------|---------------------------------|
| «رَجِعُوا إِلَيْهِمْ» | «يَعْرِفُونَهُمْ» | «سَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا» |
| به سوی آن‌ها بازگشت | آن‌ها را می‌شناسند | خواهند دانست کسانی که ظلم کردند |
| «أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ» | «وَلَا تَيَأْسُوا» | «يَقُولُونَ سَمِعْنَا» |
| می‌دانم آنچه را شما نمی‌دانید | و ناامید نشوید | می‌گویند شنیدیم |
| «أَكْثَرُهُمْ لَا يَشْكُرُونَ» | «اسْتَخْرَجَهَا» | «ارْجِعِ إِلَيَّ رَبِّكَ» |
| بیش‌تر آن‌ها شکر نمی‌کنند | آن را استخراج کرد | به سوی پروردگارت برگرد |
| «ظَلَمْتُ نَفْسِي» | «نَجْعَلُهُمُ أَتَمَّةً» | «لَا يَقْدِرُ عَلَيَّ شَيْءٌ» |
| به خودم ستم کردم | آن‌ها را امامان قرار می‌دهیم | بر هیچ کاری قادر نمی‌باشد |
| «ادْخُلُوا الْجَنَّةَ» | «اغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ» | «اغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا» |
| وارد بهشت شوید | صورت‌هایتان را بشوئید | ما را ببامرز به ما رحم کن |
| «قَالَ فَاخْرُجْ مِنْهَا» | «وَأَنْزَلَ الْبَحْرَ» | «يَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ» |
| گفت از آن خارج شو | و دریا را ترک کن | در زمین جست‌وجو می‌کند |
| | «حَفِظْنَاهَا» | «كَانُوا يَصْنَعُونَ» |
| | آن را حفظ کردیم | می‌ساختند |

۱۹۳ أَصْبَحَ = صَارَ / حَفَلَهُ = مَهْرَجَان / رَفَعَ؟ أَنْزَلَ / صُعُود؟ نُزُول

شد / شد / جشن / جشنواره / بالابرد نازل‌کرد/بالارفتن فرود آمدن

۱۹۴ آیه‌ها و حدیث‌ها را ترجمه کن.

- ۱- پس برای گناهشان آمرزش خواستند و چه کسی غیر از خدا گناهان را می‌آمرزد.
- ۲- پس بگو غیب تنها برای خداست پس منتظر باشید، همانا من با شما از منتظران هستم.
- ۳- و بر آنچه می‌گویند صبر کن و از آن‌ها دوری کن.
- ۴- مردم خفتگانی هستند؛ پس هنگامی که بمیرند بیدار می‌شوند.
- ۵- به درستی که شما مسئول هستید، حتی در مقابل زمین‌ها و چارپایان.

۱۹۵ جمله‌ی درست و نادرست را بر اساس واقعیت و حقیقت مشخص کن. ✓ ×

- ۱- جشنواره یک جشن عمومی برای یک مناسبت زیباست مانند جشنواره‌ی گل‌ها و جشنواره‌ی فیلم‌ها. ✓
- ۲- برف نوعی از انواع بارش آب از آسمان است که فقط روی کوه‌ها می‌بارد. ×
- ۳- ماهی‌ها در رودخانه و دریا زندگی می‌کنند و آن انواع مختلفی دارد. ✓
- ۴- گردباد، باد شدیدی است که از مکانی به مکان دیگر منتقل نمی‌شود. ×
- ۵- ایرانی‌ها اولین روز از سال شمسی را جشن می‌گیرند. ✓

۱۹۶ ساعت را با عدد بنویس.

- ۱- أَلْحَادِيَّةُ عَشْرَةَ إِلَّا عَشْرَ دَقَائِقَ. ده دقیقه به یازده ۵۰ : ۱۰
- ۲- السَّابِعَةُ وَ عِشْرُونَ دَقِيقَةً. هفت و بیست دقیقه ۲۰ : ۷
- ۳- الثَّانِيَّةُ عَشْرَةَ تَمَامًا. دوازده تمام ۱۲ : ۰۰
- ۴- السَّادِسَةُ إِلَّا رُبْعًا. یک ربع مانده به شش ۴۵ : ۵
- ۵- الْخَامِسَةُ وَ النِّصْفُ. پنج و نیم ۳۰ : ۵

۱۹۷ جمله‌های زیر را ترجمه کن. آیا می‌دانی ...

- ۱- بزرگ‌ترین عنکبوت در برزیل زندگی می‌کند و وزنش صد و هفتاد گرم است؟
- ۲- سگ می‌تواند صدای ساعت را از صد قدمی بشنود؟
- ۳- مورچه می‌تواند جسمی را معادل پنجاه برابر وزن خود حمل کند؟
- ۴- کلاغ بیست تا سی سال یا بیشتر زندگی می‌کند؟



۵- هشتاد درصد موجودات جهان حشرات هستند؟

۶- بلندی قد زرافه شش متر است؟

۱۹۸ در جای خالی عدد مناسب از اعداد بعدی را قرار بده.

عَشْرَةٌ / مِئَةٌ / خَمْسٌ / عِشْرِينَ / خَمْسِينَ / ثَلَاثَةٌ / وَاحِدٌ
ده صد پنج بیست پنجاه سه یک

۱- وَ لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَلَبِثَ فِيهِمْ أَلْفَ سَنَةٍ إِلَّا خَمْسِينَ عَامًا.
همانا نوح را برای قومش فرستادیم و در میان آن‌ها هزار سال اقامت کرد غیر از پنجاه سال.

۲- وَ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ مِثْرَةَ آلِ فِئَةٍ أَلْفًا أَوْ يَزِيدُونَ.

و او را به سوی صد هزار یا بیشتر فرستادیم.

۳- فَقِيهٌ وَاحِدٌ أَشَدُّ عَلَى السَّيْطَانِ مِنْ أَلْفِ عَابِدٍ.

یک دانشمند برای شیطان مشکل‌تر از هزار عبادت‌گر است.

۴- الصَّبْرُ ثَلَاثَةٌ صَبْرٌ عِنْدَ الْمُصِيبَةِ، وَ صَبْرٌ عَلَى الطَّاعَةِ وَ صَبْرٌ عَنِ الْمَعْصِيَةِ.

صبر سه گونه است، صبر برای مصیبت، صبر برای اطاعت و صبر برای گناه نکردن.

۵- علامات المؤمن خُمْسُ الْوَرَعِ فِي الْخُلُوةِ، وَ الصَّدَقَةُ فِي الْقِلَّةِ وَ الصَّبْرُ عِنْدَ الْمُصِيبَةِ، وَ الْحِلْمُ عِنْدَ الْغَضَبِ وَ الصَّدْقُ عِنْدَ الْخَوْفِ.

نشانه‌های مومن پنج چیز است: ترسیدن از خدا در خلوت، صدقه دادن در تنگدستی، صبر هنگام مصیبت، و بردباری هنگام خشم و راستگویی هنگام ترس.

۱۹۹ در جاهای مناسب اعداد مناسب قرار بده.

| من واحدٍ إلى ثلاثين | | | | | |
|---------------------|----|---------------|----|---------------|--------|
| واحد | ۱ | اثنان | ۲ | ثلاثة | ۳ |
| سنة | ۶ | سبعة | ۷ | ثمانية | ۸ |
| أحد عشر | ۱۱ | اثنا عشر | ۱۲ | ثلاثة عشر | ۱۳ |
| سنة عشر | ۱۶ | سبعة عشر | ۱۷ | ثمانية عشر | ۱۸ |
| واحد و عشرون | ۲۱ | اثنان و عشرون | ۲۲ | ثلاثة وعشرون | ۲۳ |
| سنة و عشرون | ۲۶ | سبعة وعشرون | ۲۷ | ثمانية وعشرون | ۲۸ |
| | | | | | ۲۹ |
| | | | | | ثلاثون |

| العقود | | | |
|--------|----|--------|----|
| عشرون | ۲۰ | ثلاثون | ۳۰ |
| أربعون | ۴۰ | خمسون | ۵۰ |
| ستون | ۶۰ | سبعون | ۷۰ |
| | | ثمانون | ۸۰ |
| | | تسعون | ۹۰ |

۲۰۰ به مسئله‌های ریاضی زیر پاسخ دهید. (به علاوه، منها، تقسیم بر، ضربدر)

۱- ده ضربدر سه مساوی است با سی.

$$10 \times 3 = 30$$

۲- نود منهای ده مساوی است با هشتاد.

$$90 - 10 = 80$$

۳- صد تقسیم بر پنج مساوی است با بیست.

$$100 \div 5 = 20$$

۴- شش ضربدر یازده مساوی است با شصت و شش.

$$6 \times 11 = 66$$

۵- هفتاد و پنج به علاوه بیست و پنج مساوی است با صد.

$$75 + 25 = 100$$

۶- هشتاد و دو تقسیم بر دو مساوی است با چهل و یک.

$$82 \div 2 = 41$$

۲۰۱ ۱- هنگامی که حق را از سوی ما برای آن‌ها آورد، گفتند: پسران کسانی را که با او ایمان آورده‌اند بکشید.

۲- ما پیش از تو پیامبرانی را به سوی قومشان فرستادیم، بنابراین آن‌ها با دلایل روشن به نزدشان (به نزد قوم خود) آمدند.

۳- جز خداوند کیست که برای شما روشنایی بیاورد، آیا نمی‌اندیشید.

۴- و برادران یوسف آمدند بنابراین بر او وارد شدند و او آن‌ها را شناخت.

۵- بگو چه کسی کتابی را که موسی (ع) آن را آورده نازل کرده است.

۲۰۲ مترادف‌ها و متضادها را در مکان مناسب قرار بده.



| | | | |
|----------------------|----------------------|----------------|----------------------|
| رَخِيصَةً؟ غَالِيَةً | رَاسِب؟ نَاجِح | يَسَار؟ يَمِين | حَزِين؟ مَسْرُور |
| ارزان گران | مردود پیروز | چپ راست | غمگین شاد |
| تَبِيع؟ شَرَاء | بِدَايَةَ؟ نِهَائَةَ | بَعِيد؟ قَرِيب | مُجْتَهِد = مُجِدِّد |
| فروش خرید | اول آخر | دور نزدیک | کوشا کوشا |
| رَقَد = نَام | قَبِيح؟ جَمِيل | نور = ضِيَاء | مَمْنُوع؟ مَسْمُوح |
| خوابید خوابید | زشت زیبا | نور نور | ممنوع مجاز |

۲۰۳ وزن کلمات بعدی و حروف اصلی آن را بنویس.

- ۱- نَاصِر، مَنصُور، أَنصَار: فاعل مفعول افعال ن.ص.ر
- ۲- أَحْمَد، مُحَمَّد، حَمِيد: أَفْعَلُ مَفْعَلُ فَعِيل ح.م.د
- ۳- صَبَّار، صَبُور، صَابِر: فَعَالُ فِعُولُ فاعل ص.ب.ر
- ۴- مَفْتاح، اِفْتِتاح، فَاتِحَة: مِفْعَالُ اِفْتِعَالُ فاعلة ف.ت.ح

۲۰۴ این جملات و ترکیب‌ها را در مکان مناسب آن قرار دهید و سپس آن‌ها را ترجمه کن.

| | | | | | |
|--------------|---------------|----------------|----------------|---------------|--------------|
| مفرد مؤنث | مثنی مذکر | مثنی مؤنث | جمع مذکر سالم | جمع مؤنث سالم | جمع مکسر |
| تلك البطارقة | هذان الثيلان | هاتان الزججتان | اولئك الصالحون | هؤلاء فائزات | هؤلاء اصدقاء |
| آن باطری | این دو راهنما | این دو شیشه | آن نیکوکاران | این برنده‌ها | این دوستان |

۲۰۵ در دایره عدد مناسب قرار بده (یک کلمه اضافه است)

الشَّرْرَةُ
پاره‌ی آتش

قِطْعَةٌ مِنَ النَّارِ.
تکه‌ای از آتش.

الشَّمْسُ
خورشید

جَدُّوْهَا مُسْتَعْرَةٌ، فِيهَا ضِيَاءٌ وَبِهَا خَرَاةٌ مُنْتَشِرَةٌ.
پاره‌های آتش آن فروزان است و در آن روشنایی است و با آن گرما پراکنده می‌شود.

القَمَرُ
ماه

كَوَكَبٌ يَدُورُ حَوْلَ الْأَرْضِ؛ ضِيَاؤُهُ مِنَ الشَّمْسِ.
ستاره‌ای که به دور زمین می‌چرخد نورش از خورشید است.

القِيمُ
ابر

يُخَارُ مُتْرَاكِمٌ فِي السَّمَاءِ يَنْزِلُ مِنْهُ النُّطْرُ.
بخار فشرده در آسمان که از آن باران می‌بارد.

القِسْتَانُ
لباس زنانه

مِنَ الثَّمَالِيسِ الثَّنَائِيَّةِ ذَاتِ الْأَلْوَانِ الْمُخْتَلِفَةِ.
از لباس‌های زنانه‌ی دارای رنگ‌های مختلف.

الدُّرُّ
مرواریدها

مِنَ الْأَحْجَارِ الْجَمِيلَةِ الْغَالِيَةِ ذَاتِ اللَّوْنِ الْأَبْيَضِ.
از سنگ‌های زیبای گران‌قیمت دارای رنگ سفید.

الآنعم
نعمت‌ها

۲۰۶

| ماضی | مضارع | أمر | نهی | نهی | مستقبل |
|------------|-------------|------------|-----------------|-----------------|--------------------|
| ذَهَبْتُمْ | تَذْهَبُونَ | إِذْهَبُوا | لَا تَذْهَبُوا | لَا تَذْهَبُوا | سَوْفَ تَذْهَبُونَ |
| سَمِعْتُمْ | تَسْمَعُونَ | اسْمَعُوا | لَا تَسْمَعُوا | لَا تَسْمَعُوا | سَوْفَ تَسْمَعُونَ |
| ذَهَبْتُمْ | تَذْهَبُونَ | إِذْهَبُوا | لَا تَذْهَبُوا | لَا تَذْهَبُوا | سَوْفَ تَذْهَبُونَ |
| سَمِعْتُمْ | تَسْمَعُونَ | اسْمَعُوا | لَا تَسْمَعُوا | لَا تَسْمَعُوا | سَوْفَ تَسْمَعُونَ |
| ذَهَبْتُمْ | تَذْهَبُونَ | إِذْهَبُوا | لَا تَذْهَبُوا | لَا تَذْهَبُوا | سَوْفَ تَذْهَبُونَ |
| كُتِبْتُمْ | تَكْتُبُونَ | اَكْتُبُوا | لَا تَكْتُبُوا | لَا تَكْتُبُوا | سَوْفَ تَكْتُبُونَ |
| سَمِعْتُمْ | تَسْمَعُونَ | اسْمَعُوا | لَا تَسْمَعُوا | لَا تَسْمَعُوا | سَوْفَ تَسْمَعُونَ |
| سَجَدْتُمْ | تَسْجُدُونَ | اسْجُدُوا | لَا تَسْجُدُوا | لَا تَسْجُدُوا | سَتَسْجُدُونَ |
| جَمِعْتُمْ | تَجْمَعُونَ | اجْمَعُوا | لَا تَجْمَعُونَ | لَا تَجْمَعُونَ | سَوْفَ تَجْمَعُونَ |

عربی پایه دهم ریاضی تجربی

۲۰۷



| | | | | | |
|---------------|--------------------|---------------------|------------|-------------------------|--------------|
| مفرد مؤنث | مثنی مذکر | مثنی مؤنث | مفرد مذکر | جمع مؤنث سالم | جمع مکسر |
| هذه شجرة | هذان رجالان | هاتان شجرتان | هذا الكتاب | هؤلاء طالبات | هؤلاء الرجال |
| این درختی است | اینها دو مرد هستند | اینها دو درخت هستند | این کتاب | اینها دانش آموزان هستند | این مردان |

۲۰۸

الف

| | | | | |
|------------------------------|------------------------------|-------------------------------|-------------------------|-----------------------------|
| الزُملاءُ تُعازِرنَّ فوا. | الطَّالِبَاتُ يَتَعازِرنَّ. | أَنْتُمْ سَتَتَعازِرنَّ فونَ. | نَحْنُ ما تُعازِرنَّنا. | أَ أَنْتُمْ تُعازِرنَّنَّم؟ |
| دانشجویان با هم آشنا می‌شوند | دانشجویان با هم آشنا می‌شوند | شما با هم آشنا خواهید شد | ما با هم آشنا شدیم | آیا شما با هم آشنا شدید؟ |

ب

| | | | | |
|---------------------|--------------------------------|----------------------------|--|-------------------------------|
| أنا سوف أنزل. | العمال ما نزلوا شيئاً. | أَنْزَلونَ البضائع؟ | أَنْتُمْ نَزَلْتُمْ أمْ هم نَزَلوا؟ | رجاء نزلن الأطفال. |
| من پایین خواهم آورد | کارگران چیزی را پایین نیاوردند | آیا کالا را پایین می‌آورند | آیا شما پایین آوردید یا آن‌ها پایین آوردند | لطفاً بچه‌ها را پایین بیاورید |

پ

| | | | | |
|------------------------|-----------------------|------------------|-----------------|----------------------|
| الْجُنُودُ يُدافِعونَ. | إِنَّهُ لا يُدافع. | هُم دافعوا. | دافع عن نفسك. | يا جنود، دافعوا. |
| سربازان دفاع می‌کنند | همانا او دفاع نمی‌کند | آن‌ها دفاع کردند | از خودت دفاع کن | ای سربازان دفاع کنید |

ت

| | | | |
|--------------------------|------------------------------|----------------------------------|--------------------------|
| هُم أَجَلِسُوا الأطفالَ. | الأمهات يُجلِسْنَ الأولادَ. | إِنَّهُ قامَ بإجلاس الحاضرينَ. | رجاء أَجَلِسُوا الضيوفَ. |
| آن‌ها بچه‌ها را نشاندند | مادران فرزندان را می‌نشاندند | همانا او به نشاندن حاضران پرداخت | لطفاً مهمانان را بنشانید |

۲۰۹

الف

جَلَسَ: نشست

جَلَسْنَا: نشستیم / لا تَجَلِسوا: ننشینید / اجلسن: بنشینید
اجلسوا: بنشینید / اجالس: نشسته / امجلس: محل نشستن

ب

أَجَلَسَ: نشاند

أَجَلَسَ: نشان / يُجلِسونَ: می‌نشاندند / لا تُجلِسوا: نشان
سُجلِسَ: خواهد نشاند / لم يُجلِسوا: نشانند / الاجلاس: نشاندن

پ

فَهَمَ: فهمید

فَهَمْتُ: فهمید / قد فَهَمْتُ: فهمیده‌ای / لم أفهم: نفهمیدم
لا يفهم: نمی‌فهمد / أفهم: بفهم / سوف يفهم: خواهد فهمید

ت

فَهَمَ: فهمانید

فَهَمْتُ: فهمانیدم / فهمَ: فهمانده شد / لن يفهم: نخواهد فهمانید
ليفهم: باید بفهماند / ألمفهم: فهماننده / سوف أفهم: خواهم فهمانید

ث

قَطَعَ: برید

قَطَعَ: بریده شد / كانوا قطعوا: بریده بودند / كانا يقطعان: می‌بریدند
لا تقطع: تهر / القاطعة: برنده / المقطوع: بریده شده

ج

انقطع: بریده شد

ما انقطع: بریده نشد / لم ينقطع: بریده نشده، بریده نشده است / سينقطع: بریده خواهد شد
لن ينقطع: بریده نخواهد شد / لينقطع: باید بریده شود / الانقطاع: بریده شدن

ح

عَفَرَ: آمرزید

يُعَفِرُ: می‌آمرزد / عَفَرْتُ: آمرزیدم / قد عَفَرَ: آمرزیده است.
لا يعفر: نمی‌آمرزد / سيعفر: خواهد آمرزید / العافر: آمرزنده

ح

استغفر: آمرزش خواست

استغفرت: آمرزش خواستم / قد استغفرت: آمرزش خواسته‌اید / استغفر: آمرزش می‌خواهم
استغفرت: آمرزش خواستید / الاستغفار: آمرزش خواستن / لا يستغفرون: آمرزش نمی‌خواهند

۲۱۰

۲۰

ویژه خرداد ۱۴۰۲



فیلم تحلیل سوالات امتحانات پایان ترم

برای دیدن **فیلم حل نمونه سوالات** بزن رو لینک زیر

مشاهده فیلم ها

تحلیل نمونه سوالات عربی دهم ریاضی